

(270)

ARQUITECTURA





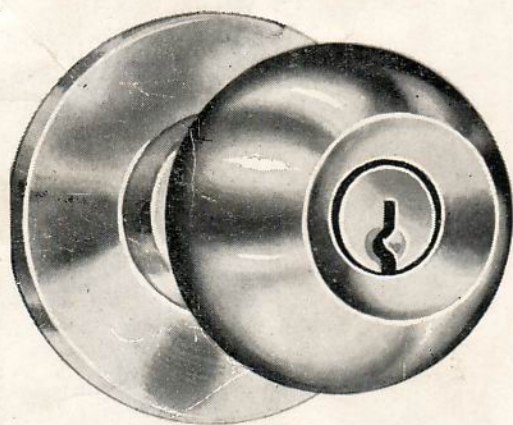
Residencia del Sr. Raúl Pagadizaval
en Ave. Gran Boulevard esq.
Ave. Cuarta en el Country Club
Equipada con Cerraduras Schlage
diseño "NOVO AL".

ARQUITECTO:
LEON DEDIOT

SCHLAGE

Cerraduras

**verdaderamente funcionales...
verdaderamente decorativas!**



Modelo "Saturno"

Por sus diseños exclusivos, por su calidad, por su rendimiento y por la facilidad con que se instalan, las cerraduras SCHLAGE son verdaderamente funcionales, verdaderamente decorativas. Tenemos cerraduras SCHLAGE para cada necesidad. Y además, para mayor conveniencia — sin pérdida de seguridad — usted puede tener todas sus llaves amaestradas. Una sola llave puede abrir todas las puertas de su casa, oficina, despachos privados, garage, etc. ¡Todo con una sola llave!

Todas las cerraduras y llavines SCHLAGE son reversibles 100%. Sirven para puertas derechas o izquierdas, abran éstas para adentro o para afuera.

Consúltenos sin compromiso y gustosamente le facilitaremos catálogo e informes completos.

Representante Exclusivo para Cuba: **AGENCIAS ROBERTO RODRIGUEZ, S. A.** Amargura 319-Tels. ML-1455-W-7506-Habana

DISTRIBUIDORES:

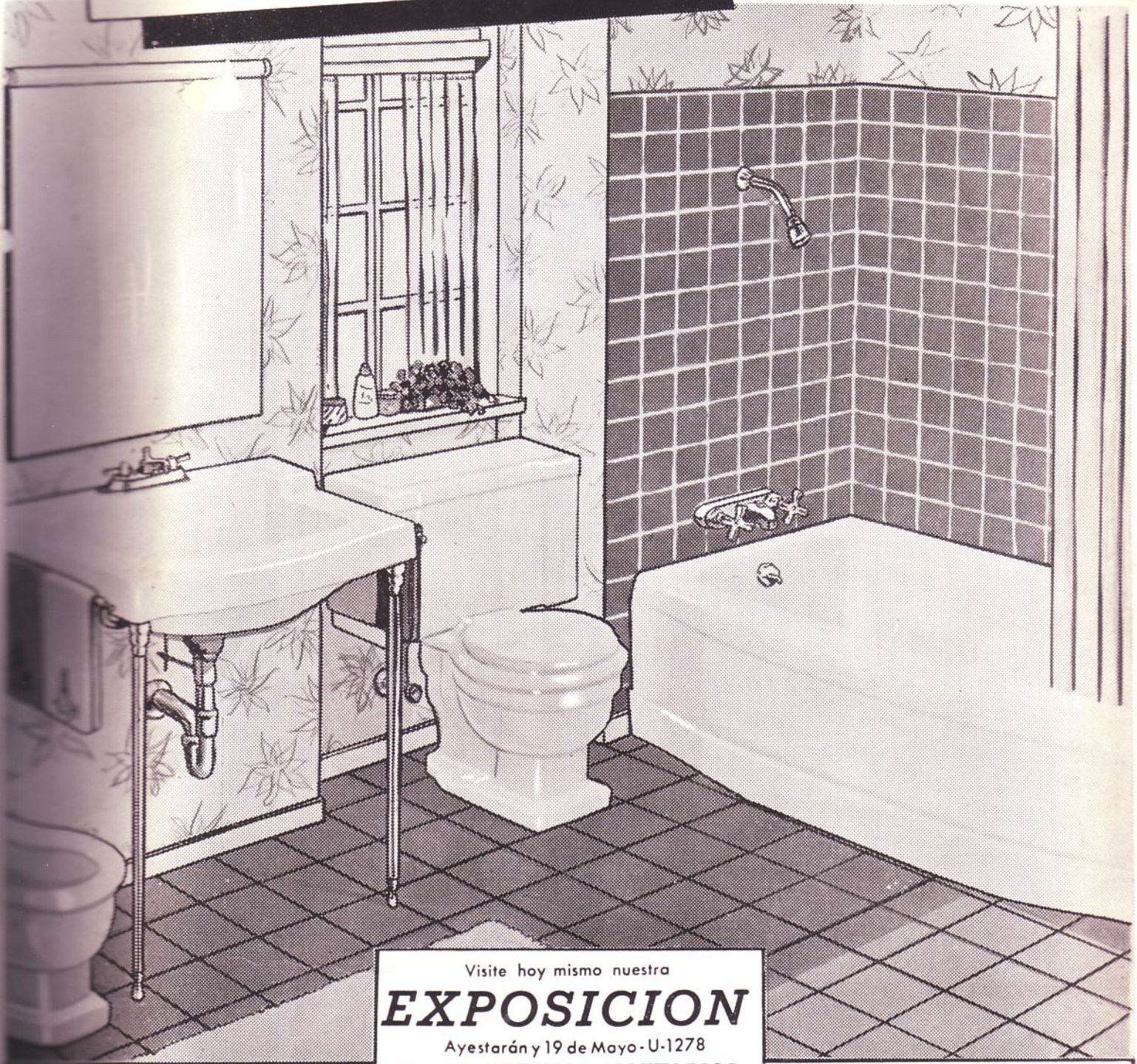
LA ANTILLA Cuba No. 259 Tel. M-9635	LA CASA AGUERA Monserate No. 475 Tel. ML-1544	LA CASTELLANA Compostela No. 663 Tel. A-1908-09	LOS DOS LEONES Galiano y Virtudes Tel. M-2626, M-2727	LA HABANERA Factoría No. 152 Tel. M-2125	MODERNAGE, S. A. Infanta No. 508 Tel. U-8538
--	--	--	--	---	---

LA MURALLA Compostela No. 534 Telf. A-6009	VICTOR AGUIRREGAVIRIA Y CIA. Independencia No. 16 Matanzas	JOSE JUNQUERA Y CIA. Apartado No. 192 Camagüey	V. MERCARDE Y CIA., S. EN C. Apartado 70 Santiago de Cuba
---	---	---	--

Juegos de Baños en colores,
BRIGGS

Beautyware

desde . . . **\$114³⁵**



Visite hoy mismo nuestra

EXPOSICION

Ayestarán y 19 de Mayo - U-1278

CIA. DE EFECTOS SANITARIOS

VASANITRAM, S.A.

Calentadores
ELECTRICOS

Gabinets y
Puertas de Ducha
KETCHAM

Duchas de Control
de Volumen
BLOCH

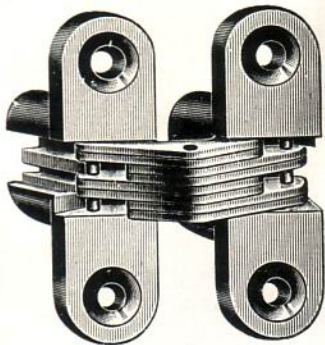
Accesorios de
Empotrar
BAY RIDGE

Azulejos
ATCO

CONCRETERA PROGRESO

CANTERAS DE NOVO
MARIANAO

BO-7990



"SOSS" VISAGRAS INVISIBLES "SOSS"

Evitan los salientes de las bisagras antiguas ● Permiten que las puertas se abran totalmente en 180° ● Son invisibles tanto cuando las puertas están abiertas como cuando están cerradas ● Ideales para closets, muebles y paneles secretos ● Pida folletos descriptivos a:

FERRETERIA CALVO Y F. VIERA. S. A.
COMPOSTELA, 663 TELEFONO A-1908 H A B A N A

TAMARGO

COPIAS DE PLANOS VAPOPOST

Servicio de Mensajeros

MATERIALES DE DIBUJOS PARA ARQUITECTOS
PAPELES SENSIBILIZADOS POST COMPANY

Representante:

I. FERNANDEZ TAMARGO

SAN LAZARO No. 72
CASI ESQ. A GENIOS

TELF.: A-6728



Distribuidor: CARLOS CAPO

SNOWCEM
CEMENTO IMPERMEABLE
DECORATIVO

IMPERMO
PARA IMPERMEABILIZAR
MOSAICOS - CISTERNAS - PAREDES

SNOWCRETE
CEMENTO BLANCO
PORTLAND LEGITIMO

AVE. MENOCAL, 551. ESQ. A VALLE

TELEFONO U-4450 - LA HABANA

CIA. COMERCIAL GANCEDO, S. A. (CASA GANCEDO)



EFFECTOS SANITARIOS EN
GENERAL

ESPECIALIDAD EN BAÑOS
DE COLORES

"Standard"

"KOHLER"

AZULEJOS DE
TODAS CLASES

AVE. 10 DE OCTUBRE 120-122
LA HABANA
TELF. M-9010 Y A-8791

MIRACLE CEMENTO ADHESIVO PARA AZULEJOS

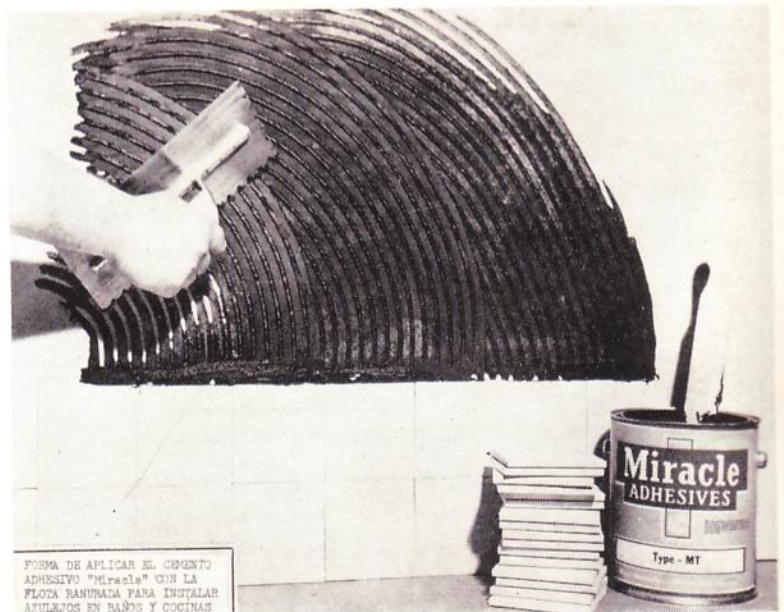
VENTAJAS:

RAPIDEZ: Un operario coloca de 15 a 20 metros² de azulejos en 8 horas.

ECONOMIA: Reducción de hasta un 30% en el costo final por metro cuadrado.

RESISTENCIA: Los azulejos colocados con **MIRACLE** se agarran fuertemente a la pared, sin afectarlos calor, humedad, vibraciones, golpes y otras causas.

APROBADO: Para colocar azulejos por las siguientes instituciones.



FORMA DE APLICAR EL CEMENTO ADHESIVO "Miracle" CON LA PLOTA BAHUADA PARA INSTALAR AZULEJOS EN BAÑOS Y COCINAS

Federal Housing Administration District Offices. City of New York Dept. of Housing and Building - State of New York - U. S. Navy Bureau of Ships - U. S. Army - U. S. Cost Guard - Building Departments of many large cities.

Distribuidores: PROAZA Y CABALLERO, S. A. - Concha No. 504, Luyanó, Habana. Teléfono X-1352

NUEVA PLANTA de

Industrias **HORMIGON CUBANO, S. A.**

PARA SERVIR A LA NUEVA HABANA DEL ESTE



**¡LA MAS MODERNA DE CUBA!
¡UNICA CON CONTROL
ELECTRONICO QUE GARANTIZA
MEDIDAS EXACTAS
Y CALIDAD UNIFORME!**

Primero, Industrias Hormigón Cubano estableció su planta en la Carretera de Rancho Boyeros. Después estableció su propia cantera, y seguidamente, al incrementarse la fabricación en Marianao, montó la planta de "Concretera Progreso" en la "Ciudad que Progresa".

Y ahora, que son una realidad el túnel que cruzará la Bahía de la Habana, y las avenidas monumentales que surcarán la nueva Habana del Este, Industrias Hormigón Cubano, S. A. vuelve a ser la primera empresa que ofrece a los Arquitectos, Ingenieros, Contratistas y Propietarios en esa zona, todas las facilidades y el servicio a que los tiene acostumbrados en la Habana y en Marianao.

Esto no es una noticia. Todos lo esperaban, porque Industrias Hormigón Cubano, S. A. está siempre atenta, ofreciendo al giro de la construcción el mejor servicio que existe en la entrega de hormigón pre-mezclado en la obra.

NUESTRA NUEVA PLANTA

Es la más moderna planta dosificadora de concreto en Cuba. Y es la única con control electrónico que garantiza que todas las medidas son exactas y la calidad uniforme... nada se deja al factor humano.

Esta planta se encuentra en la Vía Blanca, a 1 km. después de su cruce con la carretera que va de Guanabacoa a Regla—lugar ideal para brindar el mejor servicio a los que construyan en la Nueva Habana del Este así como a los términos municipales de Regla y Guanabacoa. Además, esta planta está equipada con dispositivos especiales que evitan el polvo, el ruido y demás molestias a los vecinos.

Industrias

HORMIGON CUBANO, S. A.

Carretera de Rancho Boyeros, Km. 2 - Tel. 1-8244
Vía Blanca, a 1 km. del cruce con la carretera de
Guanabacoa a Regla

PINTURAS

KLI-PER

Protegen y embellecen

**POR DENTRO
y
POR FUERA**



POR DENTRO

DUPLEX es lo indicado. No existe pintura alguna que pueda superar a DUPLEX en rendimiento, gama de colores, pigmentación, durabilidad y economía! DUPLEX es lavable, seca en una hora, con una mano cubre y admite medio galón de agua por cada galón de pintura. DUPLEX resiste de verdad la prueba del tiempo: Ni se cae ni se decolora!



POR FUERA

Acabado de Goma KLI-PER para Exteriores es lo indicado. Protege y embellece dando una nota final de buen gusto! Resiste el salitre, el agua, el sol y demás inclemencias. Acabado de Goma KLI-PER para exteriores, resiste de verdad la prueba del tiempo: Ni se cae ni se decolora!



Cada día que pasa, son más los que prefieren KLI-PER. Arquitectos, Pintores y Propietarios, saben que la calidad de KLI-PER es única! ...Y es que las pinturas KLI-PER siempre hacen quedar bien, creando siempre clientes satisfechos! ...Y es que las pinturas KLI-PER le ofrecen: una gran ventaja en economía y una gran ventaja en calidad!

PINTURAS KLI-PER

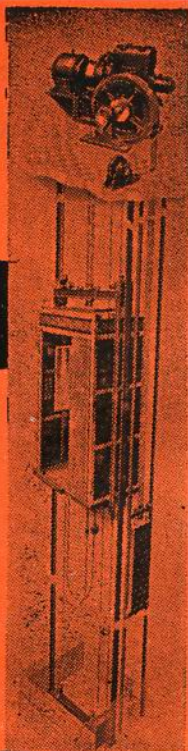
Carretera de Rancho Boyeros, Km. 7
Capdevila, Habana. I-3989 - I-8583 - I-8584

Pinte con lo mejor: Pinte con KLI-PER y compare!

**ELEVADORES
SUIZOS**

SCHLIEREN

- Movimiento silencioso y sin vibración
- Motores en cortacircuito para arranque rápido
- Disco de freno con refrigeración automática patentada
- Maniobra de baja tensión de corriente continua
- Servicio de control a todas horas
- 30 años en el mercado.



Representante en Cuba

CHARLES NAEGER

ANIMAS CASI ESQ. A GALIANO - TELEF. A-8407

PUJOL

Sanitarios Modernos

23 Y 30 - VEDADO

F-8502 - X-4633

Distribuidores autorizados de:

“STANDARD”

“KOHLER”

“UNIVERSAL”

“ELJER”

SR. ARQUITECTO: NO compre sin verlos antes. Podemos ofrecerle Equipos y Condiciones INIGUALABLES.

¿Proyectando una Clínica u Hospital?

Si los planos de una nueva clínica u hospital, que aún no haya sido equipado, se encuentran disponibles, podemos usarlos para señalar las especificaciones completas de los equipos que han de necesitarse. Si tales planos no han sido dibujados, nosotros tendremos gusto en hacerlo, si se nos ofrecen detalles y completa información de los requerimientos específicos.

Este servicio no representa obligación alguna por su parte y pondrá en sus manos un programa moderno y eficiente para su nuevo edificio, o bien para cualquier ampliación o reforma.



GENELECTRIC RAYOS X, S.A.

Calle 23 No. 158
Apartado No. 2075
Habana

República No. 81
Apartado No. 50
Camagüey

Aguilera No. 205
Apartado No. 539
Santiago de Cuba

FERRETERIA

“La Antilla”

GONZALEZ Y SANCHEZ

Especialidad en Herrajes

Cuba Núm. 259

Teléfono: M-9635

Habana, Cuba



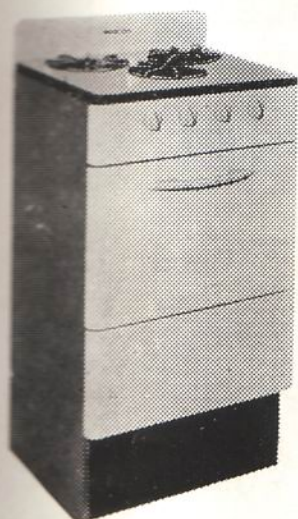
Al planear la cocina...

Magic Chef

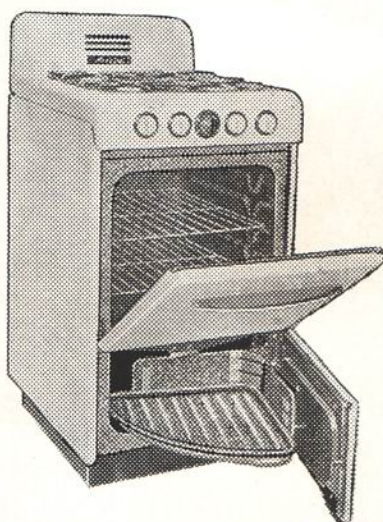
y

MAGIC-GAS

le brindan lo mejor en cocinas de gas!



350-3 "MAGIC GAS".—Terminada en porcelana y esmalte a fuego. 3 hornillas. Horno. ALTO: 36". ANCHO: 20". FONDO: 17".



28 "MAGIC CHEF".—Terminada en porcelana. 4 hornillas. Horno. Asador. Piloto. Control automático de temperatura. ALTO: 36". ANCHO: 20". FONDO: 26 3/4".



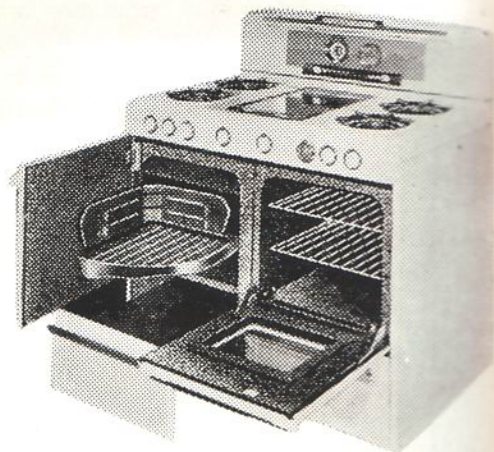
MG-30 LW.—Terminada en porcelana. 4 hornillas. Horno y Asador gigantes de 30". Control automático de temperatura. Piloto. Cristal en el horno. Luz. Reloj automático. ALTO: 36". ANCHO: 30".

Los señores Arquitectos, al planear y construir sus obras saben lo que **MAGIC CHEF** significa en sus proyectos, pues para cada necesidad, en **MAGIC CHEF** encuentran el modelo de cocina más apropiado.

Las amas de casa tienen en **MAGIC CHEF** la cocina que satisface todos sus deseos porque saben que cocinar con **MAGIC CHEF**... es un placer!...

- ▶ LIMPIEZA ▶ ECONOMIA
- ▶ COMODIDAD ▶ RAPIDEZ

**PARA GAS DE CIUDAD
O GAS DE BOTELLONES**



57 ACGLW.—Terminada en porcelana. 4 hornillas. Plancha para freír. Horno con ventana de cristal. Control automático. Luz. Reloj. Asador. Piloto. ALTO: 36". ANCHO: 39". FONDO: 26".

CIA. ELECTRIC DE CUBA
Pedroso y Consejero Arango, Telf.: U0-8066, Habana
AGENTES AUTORIZADOS EN TODA LA REPUBLICA

Palacio CAJA de RETIRO ELECTRICO

**LA PANAM PRODUCTS
COMPANY**

Fabricantes de
LAS VENTANAS

Duro-Aluminio

IPANAMI

SE SIENTE ORGULLOSA por haber sido elegida para realizar este trabajo empleado por primera vez en Cuba, consistente en grandes ventanales fijos y movibles a lo largo de todo el frente del edificio y de piso a techo, llevando un socalo exterior de esmalte de porcelana con bella tonalidad.



EDIFICIO EN CONSTRUCCION
CAJA DE RETIRO ELECTRICO
AVE. CARLOS III

**El Arquitecto de esta Obra
Sr. JORGE LUIS ECHARTE**

nos dice:

Estoy altamente satisfecho por este sistema moderno de ventanas especiales, con cristales y socalos de porcelana, primer trabajo de este tipo empleado en Cuba y que ha suministrado la PANAM.

Arquitecto
Jorge Luis Echarte



PANAM PRODUCTS COMPANY

FABRICA Y OFICINAS
Km. 3½ C. Rancho Boyeros

1-5216

Apartado 1262
HABANA

Pub. ROGER

55-10

ROBERTO PEREZ ORTA
Calle B y Zayas. Tel. 59
Artemisa P. del Rio

FERNANDO LEZCANO BOLET
Laborde No. 513, Cardenas
Tel. 8632. Prov. de Matanzas

F. LEZCANO Y A. JARES
Cuba 270. Tel. 3393
Santa Clara, L. V.

AGENTES EN EL INTERIOR:

AGUSTIN JIMENEZ
Lugareño 157. Tel. 3022-2
Apartado 566, Camagüey

CARLOS P. RAMOS
C. de Avila, Morón y Jatibonico
M. Gómez 103, Tel. 2140. C. de A.

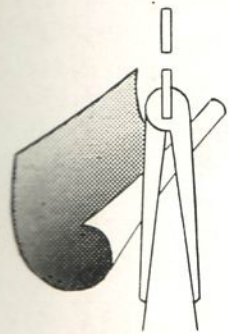
MAGIN MASEDA
10 de Octubre 264-266
Tel. 2349. Santiago de Cuba

RAFAEL TOLL TUR
Carretera del Aeropuerto
Tel. 418. Guantánamo

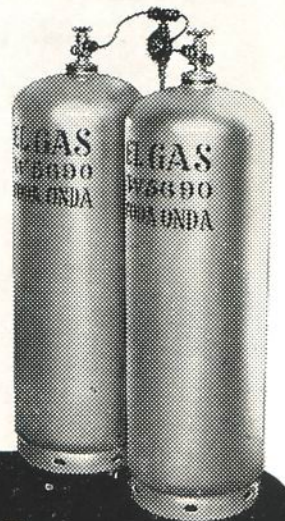
el más eficiente
servicio de

GAS

con los camiones-
tanques de



Sr. Arquitecto: Nuestros camiones-tanques brindan el más eficiente servicio de gas... y llegan a todas partes! Estamos a su disposición para equipar del modo más eficaz y económico la instalación de gas a sus proyectos arquitectónicos para viviendas individuales o casas de apartamentos. Y usted cuenta con la garantía de que su orden para nuevo servicio o reposición de bidones sea atendida inmediatamente.



Distribuidores exclusivos

TODA ONDA

San Rafael 103 Centro telefónico W-5690 La Habana

AGENCIAS EN TODA LA REPUBLICA

FIBERGLAS

¡EL MATERIAL MAGICO DE FIBRA DE VIDRIO!

Para instalaciones "4 en 1"



TERMICO - ACUSTICO - ESTRUCTURAL - DECORATIVO



ENTERAMENTE

INORGANICO - INCOMBUSTIBLE

FIBERGLAS DISTRIBUTORS

SAN IGNACIO 162 - HABANA

TELEFONOS: A-8963 - W-3244

MASTER Vibradores de concreto
de alta velocidad



De funcionamiento a gasolina o eléctrico, y un surtido completo de accesorios para pavimentación de concreto. Pídase información detallada.

**COMPLETO SURTIDO
DE REPUESTOS**

DISTRIBUIDORES:

PROAZA Y CABALLERO, S. A.

CONCHA No. 504 LUYANO TELEFONO: X-1352

SEÑORES ARQUITECTOS

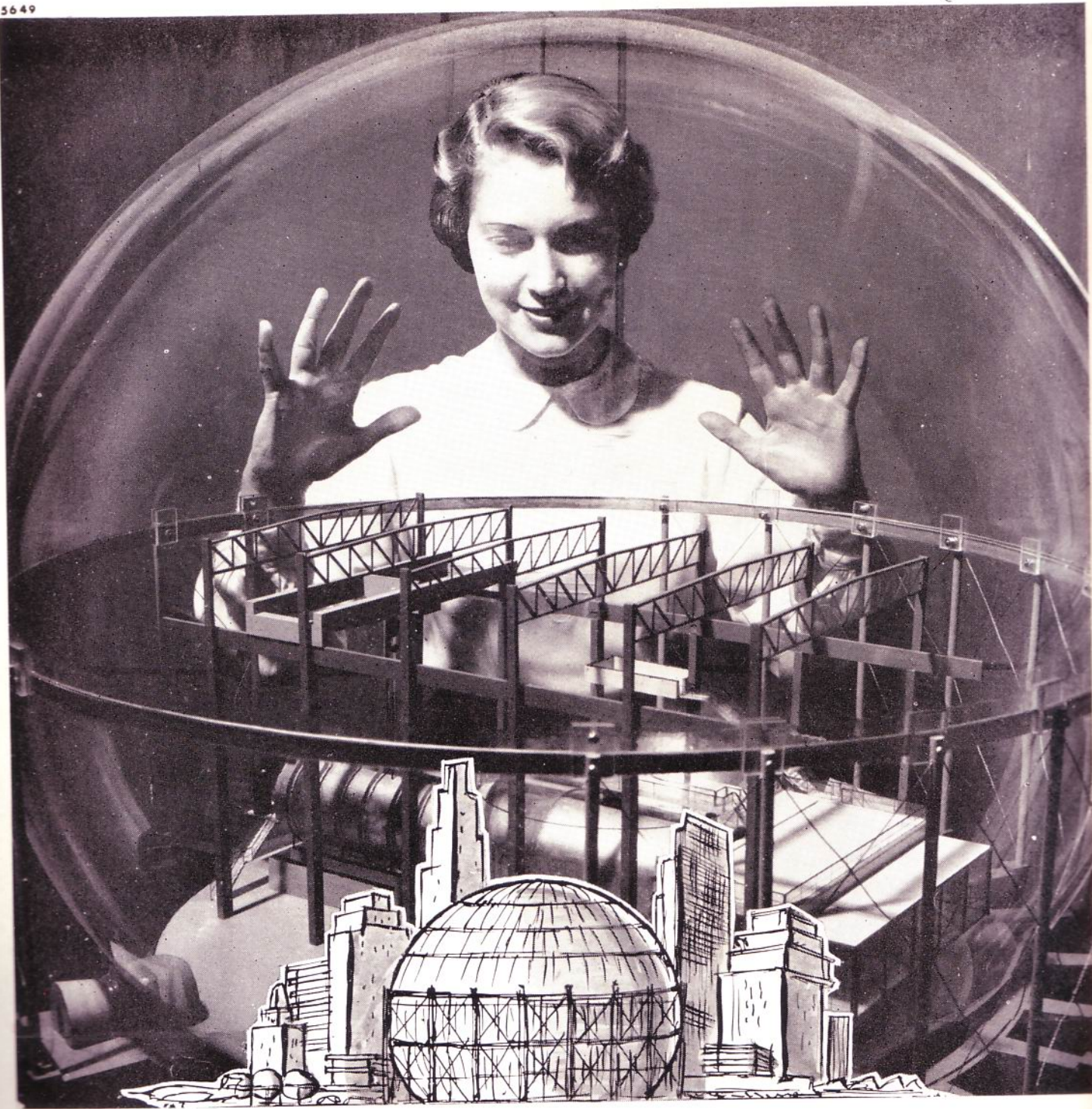
Nos complacemos en anunciarles, la innovación efectuada en nuestras fábricas, para poder ofrecerles las CABILLAS HECHAS CON EL MEJOR ACERO DE TIPO ESTRUCTURAL, importado de la Bethlehem Steel Corporation, de E. U de A. Fabricamos Cabillas desde $\frac{3}{8}$ de pulgada hasta 1 pulgada, en todas las dimensiones.

CUBAN STEEL CORPORATION

(CABILLAS CUBANAS, S. A.)

COTORRO. HABANA — TELEFONOS: CENTRO 082 — LOCAL 64

OFICINA EN LA HABANA: EDIFICIO RETIRO ODONTOLOGICO, Dpto. 1007, L No. 353, VEDADO - F-6832



UN MUNDO DE FANTASIA

Si usted visita los laboratorios de la General Electric piensa seguramente que se encuentra en un mundo de fantasía. Allí, complicados y gigantescos aparatos de experimentación y pruebas funcionan continuamente, manejados por verdaderos genios de la ciencia electrónica.

El anhelo de la General Electric de ofrecer siempre lo más novedoso y práctico en aparatos eléctricos de uso doméstico, le obliga también a continuas investigaciones y por eso, dispone de laboratorios para estas especialidades con todos los recursos modernos y con técnicos especializados en la aplicación de la moderna ciencia eléctrica.

Al comprar productos GE usted está disfrutando de todos los conocimientos técnicos y experiencia práctica de la General Electric.

Nuestros Productos son Índice de Progreso

GENERAL  ELECTRIC

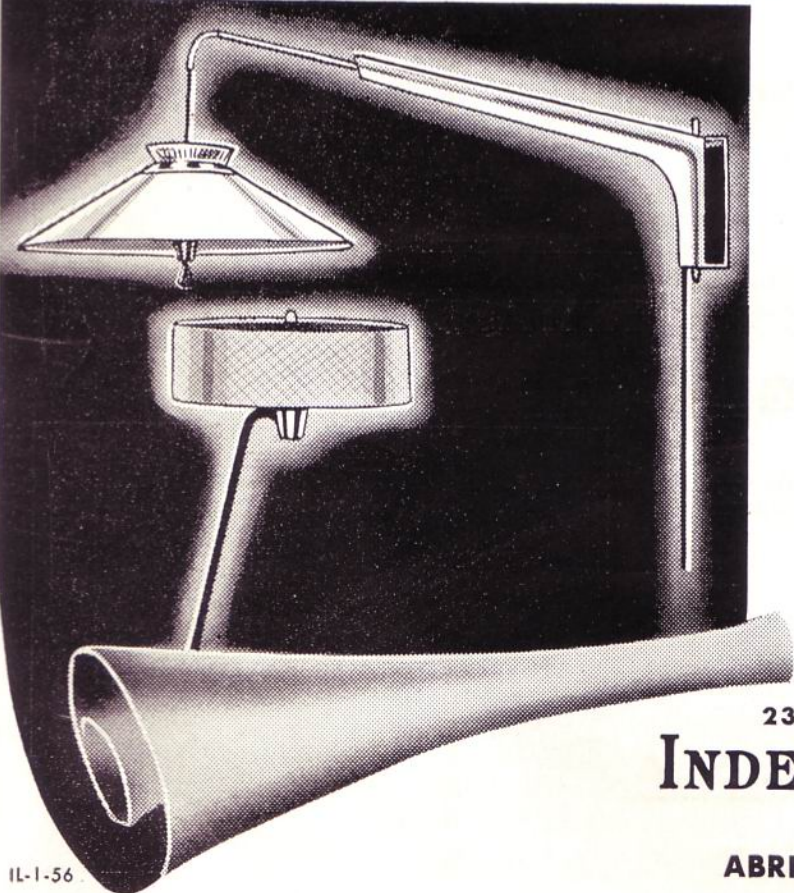
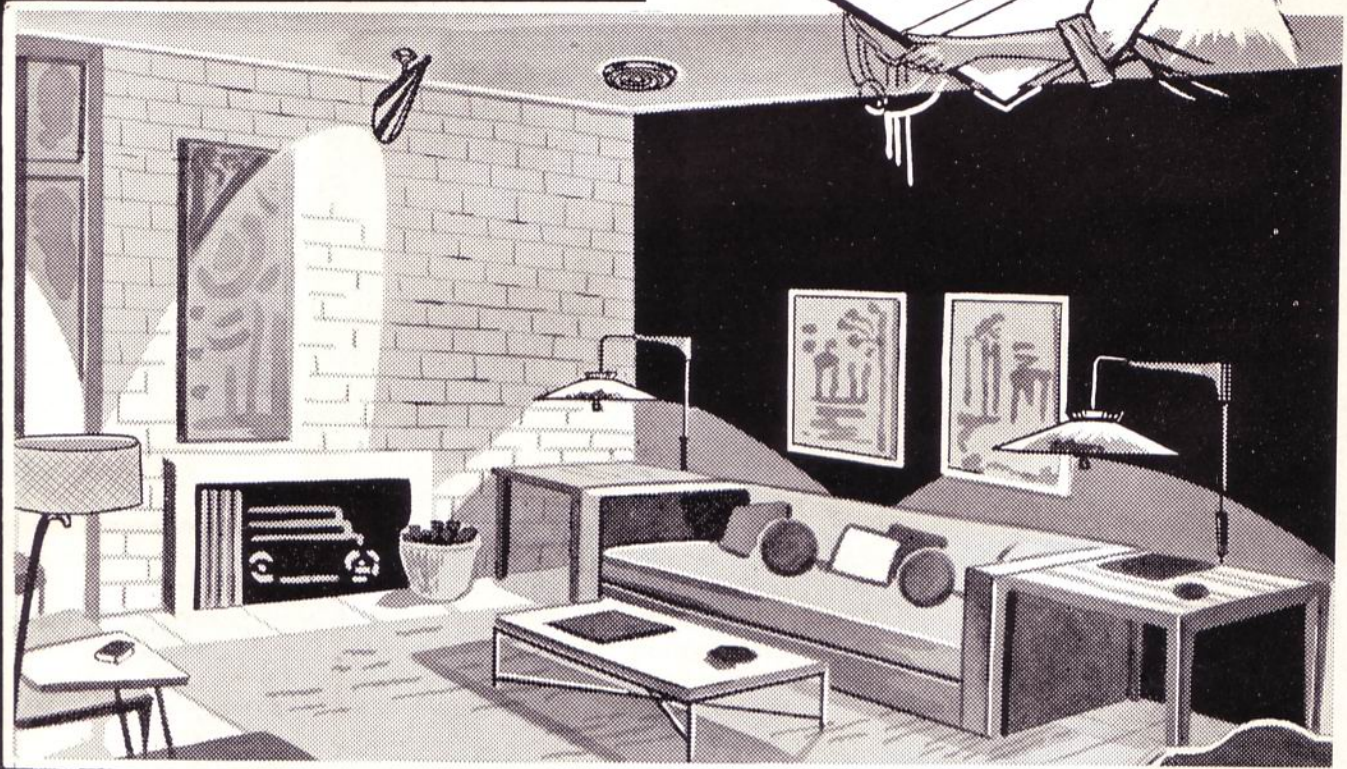
E. U. A.

GENERAL ELECTRIC CUBANA, S. A.

Edificio General Electric
Paseo de Martí (Prado) y Animas, La Habana

Estrada Palma 556, Santiago de Cuba.

Un recordatorio a LOS ARQUITECTOS



Para destacar la belleza y funcionalidad de cualquier obra una vez terminada, ningún factor es tan poderoso como la iluminación.

Las luces profusamente diseminadas por todos los ángulos, permite después hacer bellas decoraciones que harán más grato el ambiente a sus moradores.

Por eso, recordamos a los Sres. Arquitectos las ventajas que representa—tanto para ustedes como para sus clientes—que al planear sus obras dejen bastantes salidas eléctricas.

Los modelos de lámparas ilustradas pertenecen a la colección exclusiva

LIGHTOLIER



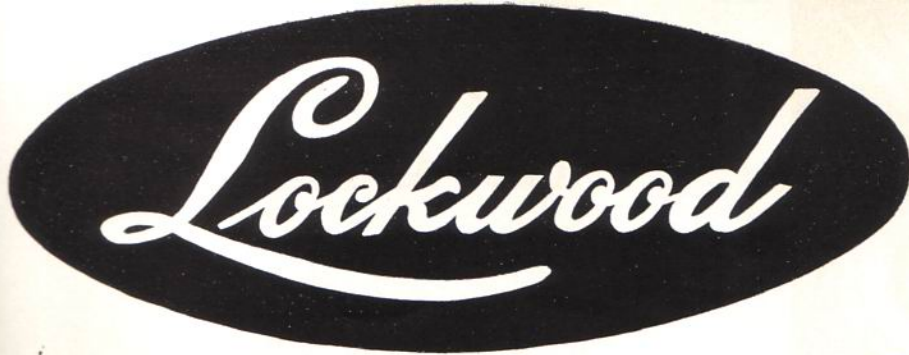
23 y P, La Rampa

Pizarra rotativa: UO-9393

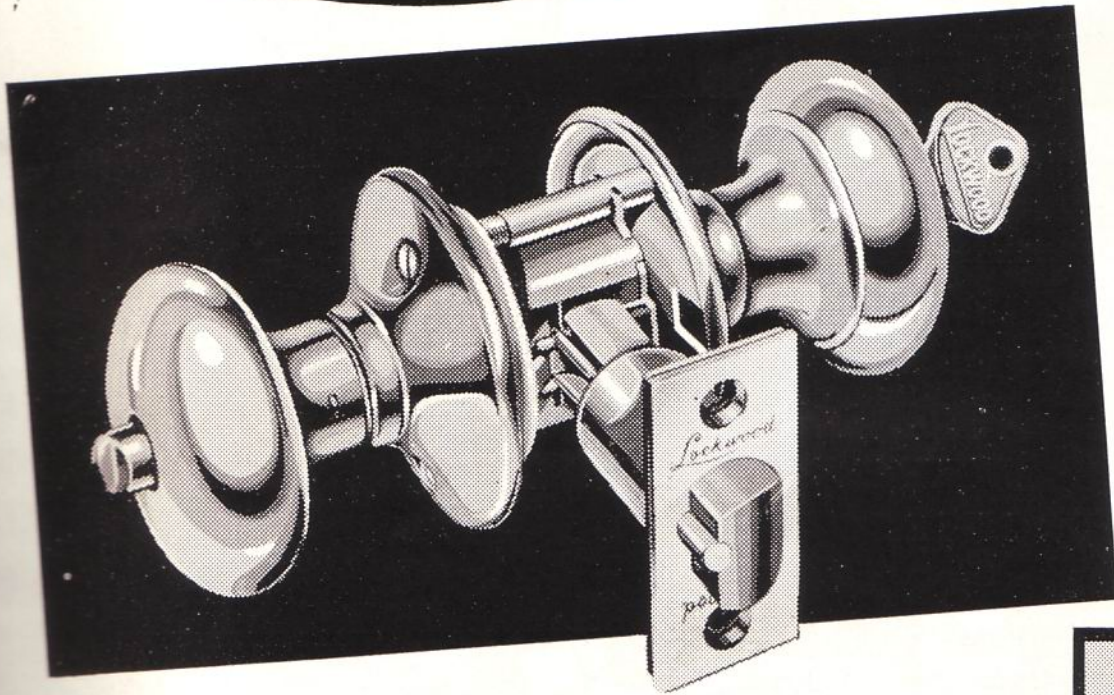
INDEPENDENT ELECTRIC Co.

LO MEJOR EN ELECTRICIDAD

ABRIMOS LOS SABADOS HASTA LAS 12 M.



**EL MEJOR HERRAJE...
A PRECIOS ECONOMICOS**



Cerradura para:

Puerta de calle	\$5.85
Habitación y Baño	2.75
Closet sin llave	2.20
Closet con llave	5.70

LOCKWOOD, el nombre más famoso en herrajes, presenta ahora con orgullo su nuevo herraje de precio económico... la famosa Serie "C". Ahora Ud. puede tener en su casa herrajes de la más alta calidad, a precios verdaderamente económicos

Los herrajes LOCKWOOD de la nueva Serie "C" le ofrecen todas estas ventajas:

- Mecanismo cilíndrico
- Cilindro de 5 pines
- Todas las piezas son de bronce o acero
- Fáciles de instalar
- Duraderos
- Bolas y Rosetas de aluminio anodizado

Y, para que los herrajes sean tan elegantes como eficientes, LOCKWOOD presenta las placas "Decra-Dor" en una gran variedad de estilos y diseños. Decore las puertas de su casa con placas "Decra-Dor" de LOCKWOOD.

¡COMPLETAMENTE GRATIS!

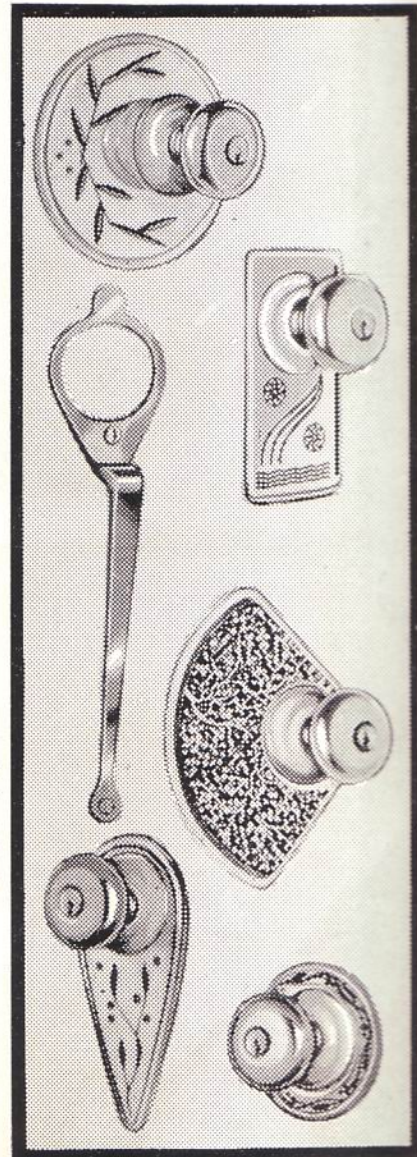


Con cada orden completa de herrajes Lockwood Serie "C" entregamos completamente gratis dos llavines, enchapados en oro, que abren la puerta de su casa, y al mismo tiempo sirven de "Clip", que puede utilizarse para fijar la corbata, ó para fijar en un bolsillo, ó en una cartera de señora, sin temor a perderse.

Distribuidores Exclusivos

CASA REX-TONE, S.A.

Neptuno 1060 al 1066 - Telf. U0-8076
Habana, Cuba



LAMIDALL

EL PLASTICO MEJOR Y MAS BARATO DEL MERCADO

SE FABRICAN LAS FAMOSAS PUERTAS PLASTICAS CON LAMIDALL

Recomendado, para Bares y Cantinas, Pantries, Muebles de Cocina, Zócalos en paredes, Divisiones para Oficinas, y toda clase de decoración interior.

DISTRIBUIDORES

CIA. NACIONAL DE IMPORTACION, S. A.
NEPTUNO No. 632

TELEFOS.: M-9360 Y ML-1601 - HABANA



Para sus copias de planos

insista en el legítimo **OZALID**

COPIAS AL INSTANTE en papel,
tela, intermedio, acetato, plástico, etc.

THE INTERCONTINENT CORP. OF CUBA

Calle O número 157
entre 23 y Humbolt

Servicio de Mensajeros
U0-0131

A 2 CUADRAS DEL COLEGIO DE ARQUITECTOS



American-Olean Tile Company

FABRICANTES DE AZULEJOS PARA PAREDES Y PISOS



OFRECEN: una línea completa de azulejos de alta calidad en atractiva variedad de colores. Una preciosa selección de cerámica para pisos y un surtido completo de accesorios de loza vitrificada, blancos y de color para baño. De venta en las principales casas de efectos sanitarios y materiales de fabricación.

Representante exclusivo: JAIME AGULLO

APARTADO, 775

L A H A B A N A

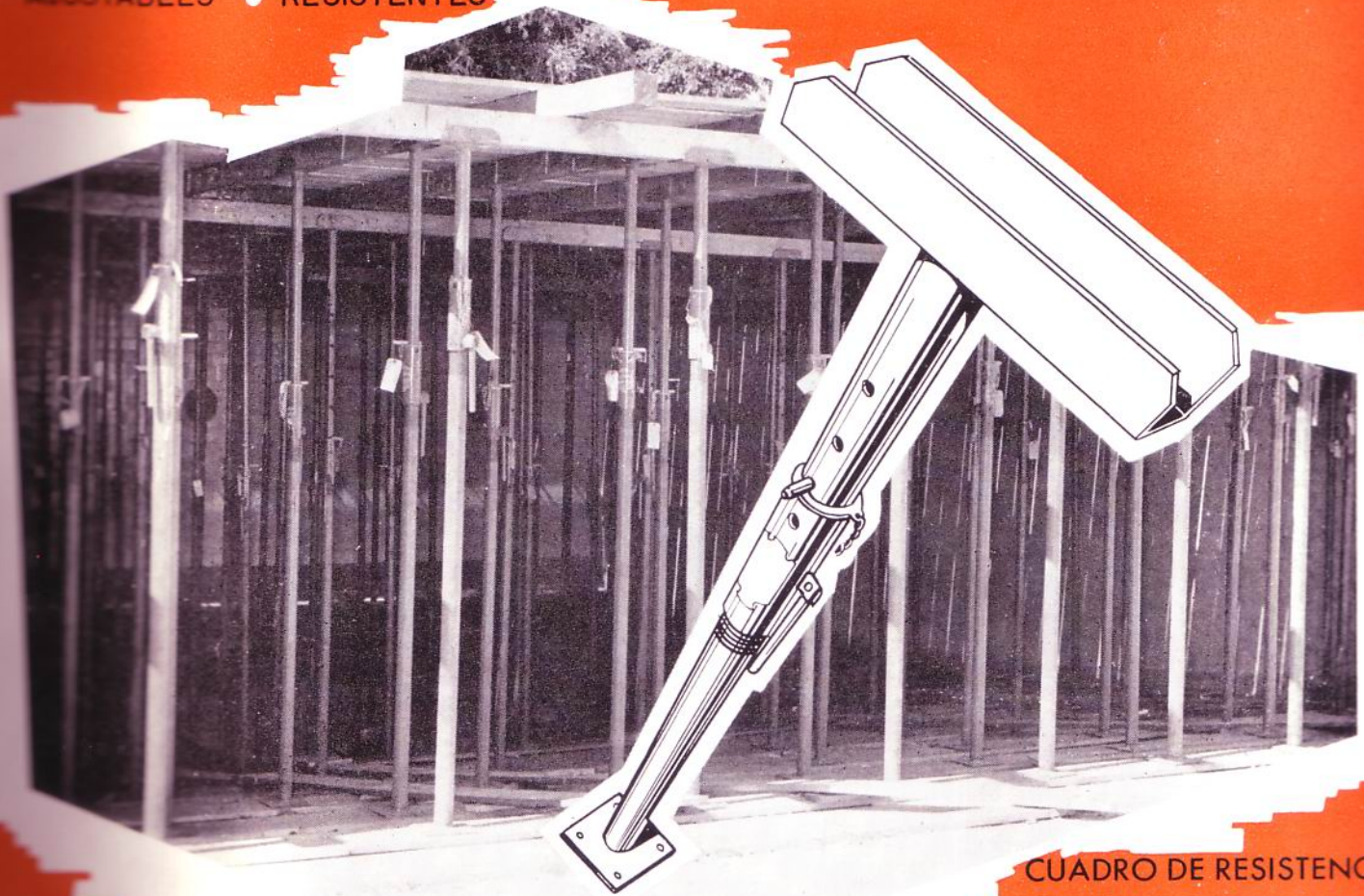
PUNTALES

de acero

SAFWAY

para encofrados

- SEGUROS • ECONOMICOS
- AJUSTABLES • RESISTENTES



MEDIDAS

7 PIES DE ALTURA MINIMA
12 PIES DE ALTURA MAXIMA

CUADRO DE RESISTENCIA

7'0"	9,000 lbs
8'0"	6,200 "
9'0"	5,250 "
10'0"	4,550 "
11'0"	3,200 "
12'0"	2,900 "

(FACTOR DE SEGURIDAD)
3 a 1

Aprobado por el Pittsburgh
Testing Laboratory.

Alquiler y Venta por :

ANDAMIOS DE ACERO, S.A.: OBISPO 305.

EDIFICIO
MENDOZA

TEL. M-5906 - HAB
A 4049

SU carta de TRIUNFO...

micarta



EL ORIGINAL MATERIAL PLAS-
TICO PARA SUPERFICIES.
EL GENUINO DE

Westinghouse

En MICARTA tiene el Arquitecto una carta de triunfo. Porque los trabajos con MICARTA siempre son perfectos... de belleza inalterable... de belleza que perdura, a pesar del maltrato, a través de los años.

Este maravilloso material plástico laminado a alta presión es la original, la genuina creación de Westinghouse y tiene toda la garantía de su marca.

CARACTERISTICAS:

No se rompe. No se raya. No se cuarte-
tea. **No se gasta.**
No se quema, ni se levanta con el
calor.
Resiste golpes y cualquier maltrato.
Resiste el alcohol, los ácidos dilu-
idos, el agua hirviendo, los detergen-
tes y la grasa.
Su color jamás cambia.
Se limpia fácilmente, con un paño
húmedo.

MEDIDAS:

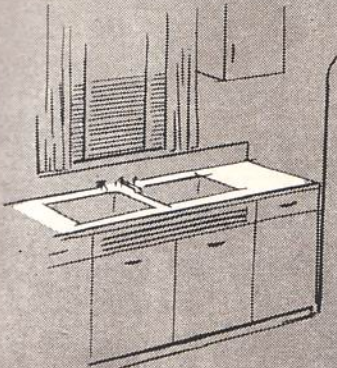
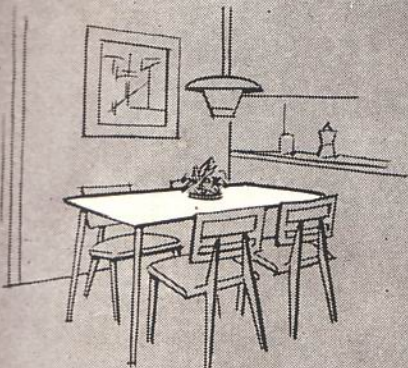
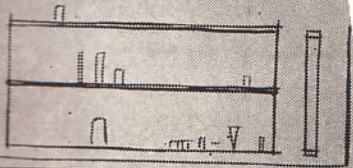
MICARTA se suministra en láminas
de 3' x 7', 2' x 8',
4' x 8'
y otras medidas.

Aproveche las ventajas de las lá-
minas de 4' x 8', que cubren ma-
yor área, facilitan la instalación
en menos tiempo y evitan desper-
dicios.

CUANDO EL CLIENTE ES EXIGENTE Y DIFÍCIL DE COMPLACER
MICARTA ES... SU CARTA DE TRIUNFO!

OTRO GRAN PRODUCTO DE

Maderera Antonio Pérez
40 AÑOS DE EXPERIENCIA AL SERVICIO DE NUESTROS CLIENTES
FABRICA No. 10 - HABANA - TEL. X-6505



ARQUITECTURA

REVISTA MENSUAL. PUBLICADA POR
EL COLEGIO NACIONAL DE ARQUITECTOS

Director:

ARQ. JOSE MARIA BENS ARRARTE

Redacción: INFANTA Y HUMBOLDT — TELEFONO: U-6060
APARTADO DE CORREOS No. 1948

AÑO XXIV

LA HABANA, ENERO DE 1956

NUM. 270

SUMARIO

LA XXII ASAMBLEA DEL COLEGIO NACIONAL DE ARQUITECTOS. PINAR DEL RIO, DEL 7 AL 11 DE DICIEMBRE DE 1955 ● ANTONIO MACEO. *Emeterio Santovenia* ● MEMORABLE CARTA HISTORICA DE ANTONIO MACEO ● ARQUITECTURA VUELTABAJERA. *Arquitecto Enrique Cayado Chil* ● EL PREMIO MEDALLA DE ORO DE 1955: LA RESIDENCIA DE LA SRA. EVANGELINA ARISTIGUETA DE VIDAÑA EN EL COUNTRY CLUB, ARQUITECTOS SILVERIO BOSCH Y MARIO ROMAÑACH ● UNA OBRA DEL ARQUITECTO MIGUEL OYARZUN ● DECORACION INTERIOR. MIGUEL OYARZUN, ARQUITECTO ● UN HOSPITAL MODELO EN EL BRASIL, OSCAR NIEMEYER, ARQUITECTO ● SESION EXTRAORDINARIA CELEBRADA EN EL COLEGIO DE ARQUITECTOS: LA DEFENSA DE LA CLASE. *Arquitecto Eduardo Cañas Abril* ● LAS GRANDES OBRAS DE ARTE DE LA ARQUITECTURA ● EL TELEFONO COMO SERVICIO PUBLICO. *De la Prensa diaria* ● LOS TELEFONOS Y EL GAS, TEMA DEL MOMENTO. *Bartolomé S. Padilla* ● LLAMADA TELEFONICA. *Del periódico "Alerta"* ● IN MEMORIAM: EL ARQ. JOAQUIN BOSCH Y AVILES. ARQUITECTO JORGE NUÑEZ BENGOCHEA.

ACOGIDO A LA FRANQUICIA POSTAL COMO CORRESPONDENCIA DE SEGUNDA CLASE EN LAS OFICINAS DE CORREOS DE LA HABANA

NOTA DE LA DIRECCION: Los trabajos que aparecen en nuestra publicación calzados con la firma del autor, expresan exclusivamente la opinión personal de cada uno, y ni la Comisión de Divulgación, ni la Dirección de esta Revista, y mucho menos el "Colegio Nacional de Arquitectos", se solidarizan, en modo y manera alguna, con lo que en el orden artístico, literario o científico, pudiera expresar cada uno de los trabajos.

XXII ASAMBLEA NACIONAL DE ARQUITECTOS

PINAR DEL RÍO. DEL 7 AL 11 DE DICIEMBRE

PROGRAMA

MIÉRCOLES 7

- 6:00 a.m. Salida para Pinar del Río de la Estación Terminal de Omnibus.
8:30 „ Desayuno en San Diego de los Baños y visita al Balneario.
10:30 „ Llegada a Pinar del Río. Colocación de una ofrenda floral en la Estatua de Maceo. Palabras por el Arq. Rodolfo Ibarra.
11:00 „ Salida en los Omnibus para Mantua por la pintoresca carretera de Guane, pasando por los Valles de Isabel María y Luis Lazo. Almuerzo en el trayecto.
1:30 p.m. Llegada a Mantua. Visita a las autoridades. Visita y ofrenda floral ante el Monumento del Soldado Invasor. Palabras por el Arq. José María Bens.
3:30 „ Regreso a Pinar del Río.
6:00 „ Llegada a Pinar del Río. Acomodación en los Hoteles.
9:00 „ Comida en los Hoteles. Noche libre.

JUEVES 8

- 10:00 a.m. Visita a las autoridades de la ciudad de Pinar del Río. Ofrenda floral ante la Estatua de Martí y entrega de libros a Instituciones locales. Palabras por el Arq. Carlos Mendoza.
12:00 m. Almuerzo ofrecido por el Colegio Provincial de Arquitectos de Pinar del Río en el Club "Rumayor".
3:00 p.m. Apertura de la Asamblea en los Salones del Liceo.
8:00 „ Comida en los Hoteles.
9:00 „ Inauguración de la exposición de Arquitectura en los Salones de la Colonia Española.
9:30 „ Continuación de la Asamblea.

VIERNES 9

- 9:00 a.m. Sesión de la Asamblea.
11:00 „ Buffet en la Fábrica de Refrescos "Jupiña", ofrecido por sus propietarios, Sres. Juan Montas e Hijos.
1:00 p.m. Almuerzo en los Hoteles.
3:00 „ Sesión de la Asamblea.
8:00 „ Comida en los Hoteles.
9:00 „ Sesión de la Asamblea.

SABADO 10

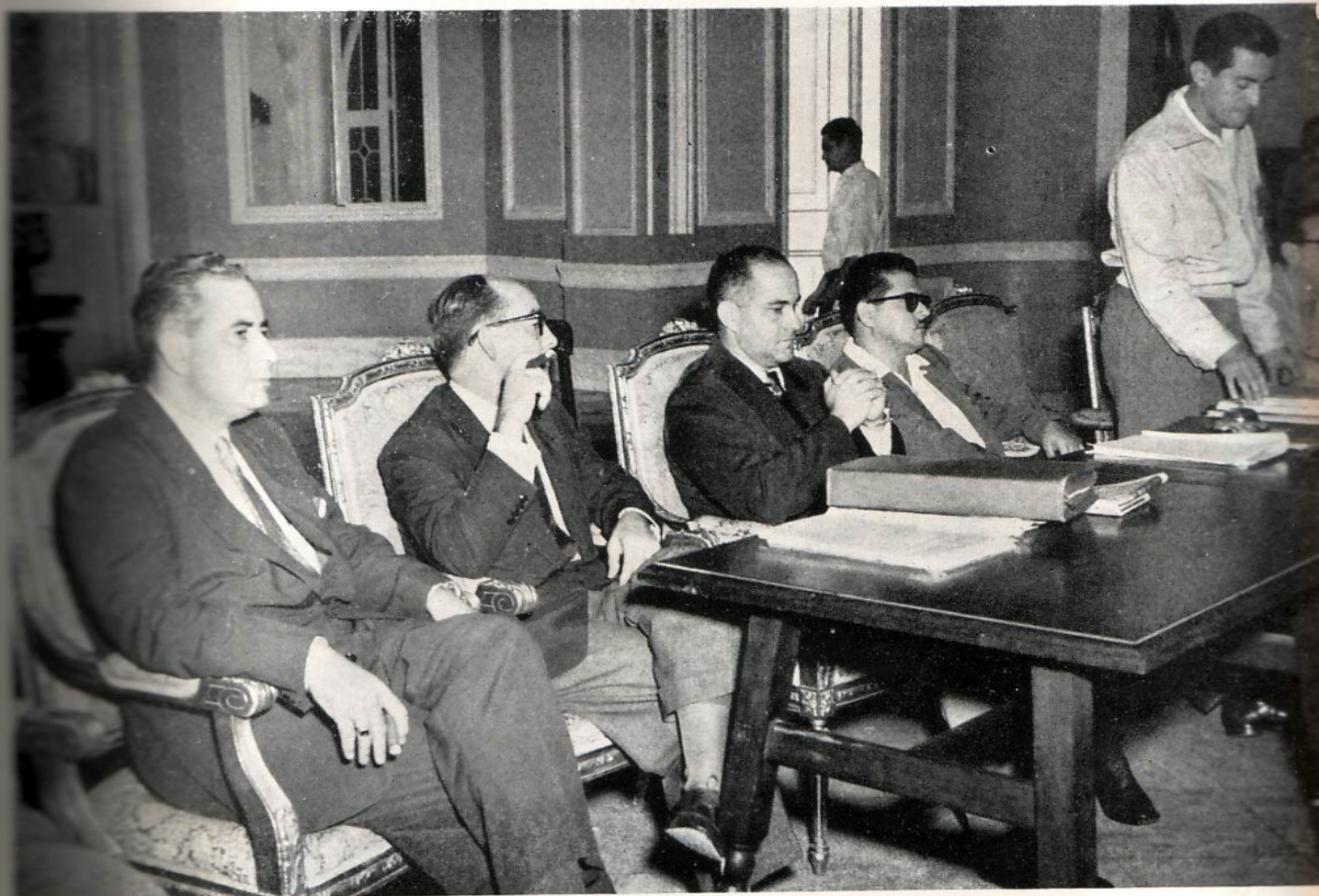
- 9:00 a.m. Sesión de la Asamblea.
12:00 m. Almuerzo.
3:00 p.m. Sesión de la Asamblea y clausura de la misma.
9:00 „ Banquete a las Autoridades y representantes de instituciones locales, ofrecido por el Colegio Nacional de Arquitectos.

DOMINGO 11

- 8:00 a.m. Salida en Omnibus para visitar el Valle de Viñales. Vermouth en Ranchos de San Vicente.
12:00 m. Almuerzo en la Fábrica de Conservas "La Conchita", ofrecido por su propietario Sr. Simeón Ferro.
3:00 p.m. Salida hacia La Habana. Visita al Molino Arrocerero en Los Palacios.
8:00 „ Llegada a La Habana.

LA COMISION

- Arq. Pedro Guerra Seguí.
Arq. Adriano Rogés.
Arq. Francisco Valliciergo.
Arq. Felipe Gómez Albarrán.
Arq. J. Giménez Albarrán.
Arq. J. Giménez Lanier.
Arq. José F. Tejidor.
Arq. José Gervais.
Arq. M. A. Hdez. Roger.



Vista de la presidencia de la XXII Asamblea del Colegio Nacional de Arquitectos celebrada en Pinar del Río, en el pasado mes de diciembre. Se encuentran los Arquitectos Eugenio Albarrán, Director de Arquitectura del M.O.P.; Víctor Morales, Presidente del Colegio de La Habana; el Ministro de Obras Públicas, Arquitecto Nicolás Arroyo; Arquitecto José F. Tejedor, Presidente de la Asamblea, y el Arquitecto Agustín Scrhegui Vázquez, Presidente del Colegio Nacional.

LA XXII ASAMBLEA DEL COLEGIO NACIONAL DE ARQUITECTOS

SE TOMARON IMPORTANTES ACUERDOS. TUVO EFECTO DEL
7 AL 11 DE DICIEMBRE EN LA CIUDAD DE PINAR DEL RÍO.
SERA VARADERO SEDE DE LA PROXIMA ASAMBLEA.

TUVO efecto en la ciudad de Pinar del Río, la XXII Asamblea Nacional de Arquitectos de Cuba, que durante tres días consecutivos laboró, con nutridísimo quorum, bajo la presidencia de José F. Tejedor, titular del Colegio de la provincia occidental.

Después de rendir tributo a la memoria de Martí, de Maceo y de Moralitos ante sus respectivas estatuas en aquella ciudad, con sendos discursos de los arquitectos Rodulfo Ibarra, Silvio Acosta y Pedro Guera los asambleístas se dirigieron a Mantua, y al pie del

Monumento al Soldado Invasor, realizaron un acto patriótico, pronunciando sentida oración el arquitecto José Ma. Bens Arrarte.

La XXII Asamblea se caracterizó por sus temas polémicos, animados de un gran espíritu de lucha y de confraternidad. Quedó aprobado, al comienzo de la misma, unánimemente, el informe memoria anual, que leyera el secretario de la Asamblea y del Ejecutivo Nacional, arquitecto Eduardo Cañas Abril, contentivo de las actividades y proyecciones de esos distinguidos profesionales, que se mantuvieron muy activos tanto en

LA XXII ASAMBLEA DEL COLEGIO NACIONAL DE ARQUITECTOS



Un grupo de los asambleístas acompañados por sus familiares visitan el célebre Balneario de San Diego de los Baños. Vista de las piscinas de las aguas cuyas propiedades medicinales tienen fama mundial. El Balneario es un orgullo más de la Comisión de Fomento Nacional.



Vista de una de las sesiones de la XXII Asamblea del Colegio Nacional de Arquitectos. Se encuentra en el uso de la palabra el Ministro de Obras Públicas, Arquitecto Nicolás Arroyo Márquez.



Homenaje rendido por los Arquitectos de toda la Isla ante el Monumento del Lugarteniente General Antonio Maceo Grajales. Se encuentra en el uso de la palabra el Arquitecto Rodulfo Ibarra.

Homenaje rendido ante el Monumento al Apóstol de nuestra Independencia José Martí. El Arquitecto Silvio Acosta hizo uso de la palabra. Se repartieron libros con las obras de Martí entre los alumnos de diversas escuelas públicas, iniciativa del Arquitecto Carlos Mendoza Zeledón.



las comisiones de trabajo, como en las juntas plenarias, adoptando importantes acuerdos, todos ellos por unanimidad.

En la imposibilidad de reproducirlos totalmente, debido a la escasez de espacio, sólo enumeramos los más sobresalientes:

Nuevo reglamento para la prestación de servicios mínimos en la inspección de las obras por los directores facultativos de éstas, de modo que sean atendidas personalmente por el profesional responsable.

Para contribuir a dar facilidades a la construcción de viviendas de costo reducido, y como demostración del buen deseo de los arquitectos de desarrollar una función social, además de con el propósito de evitar el clandestinaje, mediante una nueva tarifa de honorarios mínimos, estos serán rebajados en un 50 por ciento cada vez que se edifiquen casas para personas de modestos recursos económicos.

Queda prohibido por razones de orden ético, a los arquitectos que ocupen el cargo de jefe de Urbanismo en los Municipios, hacerse cargo de la dirección de obras en el término bajo su jurisdicción.

La Asamblea debatió ampliamente el problema del aumento del Arancel a las cabillas y al cemento de importación hasta tanto esos materiales sean producidos en cantidad suficiente para abastecer el consumo nacional. En tal sentido harán gestiones cerca de las autoridades competentes. Como paso inicial acordaron enviar al Jefe del Estado, general Batista, el siguiente telegrama:

La XXII Asamblea Nacional del Colegio Nacional de Arquitectos, que se está celebrando en la ciudad de Pinar del Río, acordó dirigirse respetuosamente a usted exponiéndole los siguientes particulares: La industria de la construcción afronta grave problema por deficiencia en los abastecimientos de materiales tan esenciales como cemento y cabillas de acero, para refuerzo de hormigones, lo cual se está traduciendo en perjuicios de consideración para clases obreras y profesionales y para la economía nacional. Para conjurar estos problemas la XXII Asamblea Nacional de Arquitectos reunida en Pinar del Río, respetuosamente solicita de ese Ejecutivo como la urgencia que el caso merece, adopte las dos medidas siguientes: Primero, mantener la suspensión de los derechos arancelarios al cemento de importación hasta que la producción nacional de cemento sea suficiente para satisfacer las necesidades nacionales. Segundo, que declare enfáticamente, que los derechos arancelarios para la importación de cabillas de acero para refuerzo de hormigones no se elevarán en forma alguna, hasta tanto la producción nacional de este material satisfaga las necesidades nacionales, y las especificaciones mínimas de carácter técnico, requeridas para este tipo de material. Con esta última medida se ratificará el acuerdo adoptado entre representación del Ministerio de Hacienda, patronos y obreros de la industria nacional de cabillas de acero y de los Colegios Nacionales de Ingenieros Civiles y de Arquitectos.

Se luchará para lograr que los bancos de capitalización vuelvan a utilizar los servicios de los arquitectos para la construcción de las casas objeto de sus préstamos hipotecarios.

Emprender activa campaña cerca del Ministro de Justicia y de la Dirección de los Registros y del Notariado, para lograr que los notarios, al otorgar escri-

turas de compraventa de fincas urbanas, exijan a los propietarios que presenten el certificado de habitable de las mismas.

Adopción de medidas para hacer más efectiva y práctica la contribución de los arquitectos, mediante el sello voluntario ya aprobado en la anterior Asamblea, a la construcción del nuevo edificio de la Escuela de Arquitectura de la Universidad de la Habana.

En favor de Pinar del Río

La Asamblea se pronunció en apoyo del Comité Todo por Pinar del Río y sus principales demandas, como son la terminación del acueducto, de la cárcel provincial y del Paseo Estrada Palma, la canalización del río Guamá, la pavimentación de las calles, la construcción del edificio para la escuela de Artes y Oficios y de un parque, y la dotación de personal suficiente destinado a limpieza y recogida de basuras. El ministro de O. P., arquitecto Nicolás Arroyo, presente en la Asamblea, prometió atenderlas.

En visita de los arquitectos al hospital de tuberculosos de Guanito, observaron que en la sala de operaciones se utiliza como sistema de refrigeración un bloque de hielo frente a un ventilador y acordaron donar un moderno equipo de aire acondicionado, lo cual produjo gran satisfacción al cuerpo médico, a los enfermos allí reclusos y a la población de la provincia.

La ley del Ejercicio Profesional

Todos los delegados expresaron su respaldo más decidido al proyecto de ley del Ejercicio Profesional del Arquitecto, redactado por el Comité Ejecutivo del Colegio Nacional, que fué presentado recientemente a la Cámara de Representantes, y harán cuantas diligencias sean necesarias para evitar que el campo de actividades del arquitecto sea mediatizado por otras profesiones.

Reconocimiento a varios arquitectos

Por aclamación la Asamblea acordó premiar y reconocer públicamente por medio de diplomas y medallas de oro, la brillante labor de sus compañeros Eduardo Cañas Abril, Manuel de Tapia Ruano y Agustín Sorhegui, por el triunfo de sus respectivas ponencias en los recientes congresos internacionales de Arquitectura efectuados en Lisboa, en México, La Haya y Caracas. Además, a Tapia Ruano, por la exposición que organizó para el Congreso de Caracas, y a Sorhegui por su actuación como presidente de las delegaciones cubanas que asistieron a esos eventos.

En reconocimiento a su tenaz y eficiente labor en pro de la clase desde su cargo de presidente del Colegio Nacional de Arquitectos, la Asamblea acordó conceder a Agustín Sorhegui el más alto galardón: designarle Miembro de Honor del Colegio Nacional, a propuesta simultánea de los seis colegios provinciales, con la aprobación de todos los delegados.

Asimismo acordó la Asamblea felicitar y agradecer al arquitecto Enrique Luis Varela por suscribir, presentar y defender el proyecto de ley del Ejercicio Profesional en la Cámara de Representantes, de la cual es miembro. Por similares motivos fué acordado otro voto de gratitud al Arq. Amadeo López Castro y al ingeniero y arquitecto Cristóbal Díaz, presidente del Bloque Cubano de Prensa, por sus gestiones como me-



Monumento en Pinar del Río al prócer de la Invasión, el Lugarteniente General Antonio Maceo. El Monumento es la obra del escultor Teodoro Ramos Blanco.

diador para solucionar las divergencias de los respectivos proyectos de ley del Ejercicio Profesional del Ingeniero y del Arquitecto.

Por último, se acordó una felicitación especial para el arquitecto Nicolás Arroyo Márquez, por su eficacia y dinamismo al frente del Ministerio de Obras Públicas y de la Junta Nacional de Planificación. Al ser mencionado este último organismo, la Asamblea aplaudió con entusiasmo por considerarlo un producto de los grandes esfuerzos y luchas que, por su obtención, realizaron los arquitectos.

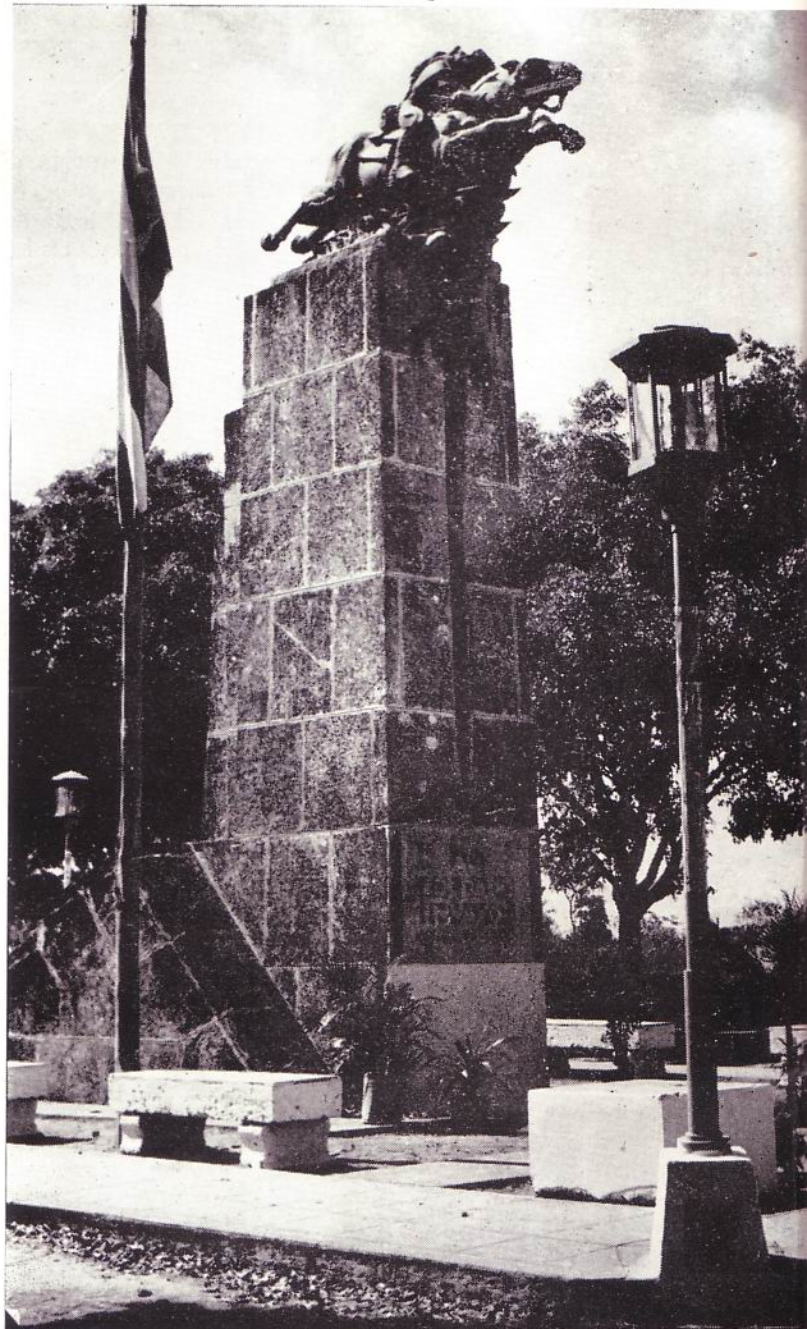
Sede de la XXIII Asamblea: Varadero

En la sesión de clausura fué aprobada el acta final, que contiene los acuerdos y resoluciones y el reconocimiento a las autoridades, organismos, industrias, comercios y prensa de Pinar del Río, por las atenciones y agasajos que brindaron a los asambleístas.

El último acuerdo fué que la XXIII Asamblea tenga lugar en Varadero, donde el Gobierno ha realizado y está realizando magníficas obras.

En el banquete de despedida, al que asistieron más de 300 comensales, entre ellos los más caracterizados representativos de todas las clases pinareñas, pronunciaron discursos los arquitectos Sorhegui y Cañas Abril, y a nombre de la ciudad y la provincia, el doctor Perdomo.

HOMENAJE A LOS GRANDES DE LA PATRIA



Monumento al Soldado Invasor, levantado en Mantua, donde se celebró una sencilla ceremonia de homenaje y admiración. Habló el Arquitecto José M. Bens Arrarte. El monumento es la obra del escultor Sicre y del Arquitecto Bens Arrarte.

ANTONIO MACEO

Por EMETERIO SANTOVENIA

ANTONIO MACEO fué por sobre toda otra cosa, un lidiador. En la paz lidió por un porvenir pleno de decoro. Cuando las vías normales eran obstruidas o clausuradas, pensaba en la guerra. En la guerra, por la condición misma de toda lucha armada, lidiar fué su destino. En la guerra lidió el brazo sin dejar de utilizar la mente.

Fué de los primeros en sumarse a la prolongada guerra de los Diez Años y de los últimos en abandonar el campo de la pelea. No bregaba por bregar, como en deporte peligroso. Bregaba por la consecución de adelantos políticos, sociales y económicos capaces de echar a andar sobre nuevas vías el carro de los grandes destinos de su patria. No le pareció que a esto se aproximase siquiera el Pacto del Zanjón, y en Baraguá, sentado en la misma hamaca con el caudillo hispánico, dijo la última palabra a Martínez Campos. Unos meses más de lucha no le hicieron cambiar de opinión, pero le convencieron de que entonces era inútil dedicarse a promover la rebeldía entre los cubanos, acometidos de cansera al cabo de una década de penuria y sacrificios.

Cada vez que se volvió a hablar de la reasunción de la actitud bélica en Cuba, estuvo presto al combate. La etapa final de la revolución libertadora le tuvo de lugarteniente de Gómez el Máximo. Con el intrépido conterráneo de Hatuey, hombro a hombro, realizó las jornadas de la invasión que culminó en la sesión del Ayuntamiento de Mantua por él presidida. Anduvo y desanduvo las rutas de Pinar del Río a sangre y fuego. Cuando comprendió que su actividad física y su prestancia intelectual encontrarían campo más adecuado en otras zonas de la república reconstituída en Jimaguayú, marchando resueltamente hacia el peligro, tomó una frágil lancha, burló la vigilancia estrechísima montada en un puerto dominado por los servidores de España, saltó a tierra junto a las avanzadas enemigas y se dirigió por entre breñas y riesgos al insospechado paraje donde la muerte le aguardaba.

Vista de las valiosas vegas de tabaco de San Juan y Martínez, Vueltabajo.



**Memorable carta histórica que
reproducimos como homenaje
al Prócer de nuestras luchas
libertadoras ANTONIO MACEO**



Lugarteniente General Antonio Maceo y Grajales, el Prócer de la Invasión y que luchó durante toda su vida por la Independencia de Cuba.

Cuartel General de Tapia, abril de 1896.

Al General en jefe Máximo Gómez:

A los jefes de los otros departamentos les escribo recomendándoles que se muevan más, que aprovechen estos momentos en que el enemigo no puede ocupar con grandes fuerzas otras provincias, sin abandonar la campaña que en ésta de Pinar del Río ha emprendido con calor. Nada quiero decirle de la tan cacareada Trocha, porque jamás he creído que pudiera ser infranqueable. Si ayer la cruzamos invadiendo, mañana volveremos en condiciones favorables, a pesar de cercas, minas, pozos de lobo y zanjas, porque por fortuna ¡no hay Zanjonés! para completar la organización de las fuerzas pertenecientes a este ejército, he resuelto permanecer aquí algún tiempo, lo que de paso habrá de servirnos para afirmar aún más el espíritu revolucionario entre los habitantes de esta provincia, tan adictos desde el principio de la invasión a nuestra causa, y para allegar recursos y elementos de toda clase, a fin de prepararnos para el Ayacucho cubano. A estos extremos dedico toda mi atención; tengo confianza en que andando el tiempo, recogeremos aquí gran cosecha de bienes, contra lo que se anunciaba en tonos pesimistas cuando la invasión de Vuelta Abajo no era más que un proyecto mío. Para convencerme de ello, no hay más que observar las buenas disposiciones que encuentro en la mayor parte de los jefes nombrados para los diferentes cargos de la campaña, así civiles como militares; unos y otros llenan su celo y entusiasmo sólo igualado en Oriente. Y para que el recuerdo de aquel otro extremo de la Isla sea más vivo y completo, la topografía halla aquí las mismas lomas e idéntico y admirable terreno en que fracasa toda combinación militar del enemigo, y cualquiera posición nuestra opone serias dificultades al ataque de los españoles, ofreciendo siempre ocasión de lucirse a la valiente infantería cubana. En pliego aparte remito a usted las propuestas que me envía el general José Maceo, jefe del departamento Oriental, sobre ascenso de jefes y oficiales de aquel cuerpo, para que se sirva usted darle su aprobación. También pongo en su conocimiento que organizada la división de Pinar del Río al mando del brigadier Pedro Díaz, jefe en comisión de la misma, he designado para la jefatura, también en comisión de las tres designadas que la constituyen, Norte, Sur y Occidente, a los coroneles Vidal Ducasse y Juan Lorente.

ANTONIO MACEO

LAS FIESTAS SOCIALES DE LA ASAMBLEA



Una vista del almuerzo ofrecido por el Colegio Provincial de Pinar del Río en el Club Rumayor.



El Arquitecto Eduardo Cañas Abril haciendo uso de la palabra en el Banquete de Clausura de la XXII Asamblea del Colegio Nacional de Arquitectos.



Una vista del Banquete de Clausura de la Asamblea, donde se reunieron cerca de 300 comensales y al que concurrieron las autoridades y destacados elementos de la sociedad pinareña.



El Presidente del Colegio Nacional, Agustín Sorhegui Vázquez, haciendo uso de la palabra en el Banquete de Clausura.

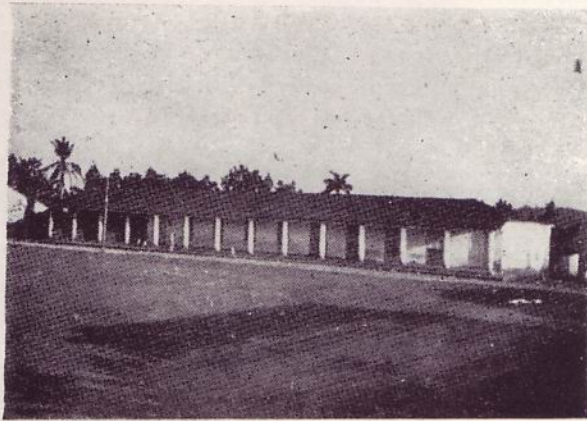


Bellos paisajes vueltabajeros en Cabañas, Pinar del Río.



Iglesia y Parroquia de Viñales, Pinar del Río.

Casa colonial en Pinar del Río, con el techo sobre el arquitrabe de madera.



Casas coloniales en Viñales, Pinar del Río, donde se observa la misma característica apuntada.



Anomalia de las columnas producida por la diferencia de nivel de los portales y la altura del techo del colgadizo.

ARQUITECTURA VUELTABAJERA

Por el Arq. ENRIQUE CAYADO CHIL

AL reseñar la Arquitectura Colonial cubana y estudiar sus características, se ha fijado la atención de los investigadores, aparte de La Habana, en los valores de la época que conservan Trinidad, Sancti Spíritus, Remedios, Camagüey y Santiago de Cuba, redactándose artículos, haciéndose dibujos y tomándose fotografías para captar los detalles de las construcciones de una época en que no fué Cuba la más afortunada de las Colonias, ya que más que a su fomento, se atendió a su explotación, asignándole la triste condición de factoría.

Se ha hablado de las viejas casonas de las ciudades ya citadas, entre las cuales predomina Trinidad, tanto por el sello típico que le dieron los fundadores a sus construcciones y a su trazado, como por haber sido la que mejor supo conservar esos rasgos, a través de los años.

En Trinidad esas viejas casonas a que nos referimos merecen y llegaron a llamarse palacios, no sólo porque su tamaño y su lujo las hicieron acreedoras de esas clasificación, sino por el marcado sello de señoría que resaltaba en su distribución y acomodo.

Se ha hablado de las viejas calles empedradas con arroyo al centro, de las grandes ventanas voladizas con sus bien torneados balaustres de madera, de los típicos aleros soportados por graciosos mensulillas, de los techos de cedro con talla más o menos rica y se ha estudiado el patio como elemento indispensable de las casas de unos tiempos en los que al lucro y la especulación no habían logrado todavía que la tierra de los centros urbanos se pesara en oro.

Se ha escrito sobre las plazas públicas con pisos de baldosos, y jardines cercados con muretes y rejas de muy bello sabor, destruídas casi todas para ser sustituídas casi siempre del verde necesario y de la sombra bienhechora que sirvan de refugio acogedor al que huye fatigado por la inclemencia de nuestro sol tropical.

Pero ha habido un elemento constructivo, casi indispensable en la Arquitectura del trópico, que no aparece en aquellas ciudades donde las calles fueron estrechas y tortuosas y en las que las fachadas llegaban al sardinel o borde del arroyo:

nos referimos al portal, omitido en esas ciudades más viejas por razones defensivas y económicas, o por no fomar parte del estilo empleado por nuestros primeros pobladores.

El portal aparece entre nosotros ya entrado el siglo XIX, pues aún en ciudades mucho más modernas que las que antes citamos, como son Matanzas, Cárdenas y Santa Clara, si acaso se le ve en el frente de las plazas o a título de colgadizo en alguna que otra casa de construcción aislada.

Creemos que el portal, como elemento separado del frente de las plazas tuvo su origen entre nosotros en las calzadas habaneras, donde se le construyó primero a título de abrigo contra la crudeza de la interperie y más tarde, al comen-zarse a legislar en materia de Ordenanzas de Construcción, se le dió el carácter de obligatorio.

Construído en las calzadas de Carlos III, Jesús del Monte y El Cerro, toma su mayor esplendor en esta última, donde se le construye casi siempre con entablamento completo de estilo toscano o dórico, que de vez en cuando se acerca a las reglas estrictas del Vignola y nos hace pensar que en su erección intervinieron ya algunos diplomados de Escuela, o aficionados estudiosos que leían y cultivaban rudimentos de Arquitectura.

Enseñoreado el portal en la Capital, se establece una fuerte corriente de negocio entre ésta y la región vueltabajera, debido a la riqueza de sus vegas y al crédito que las mismas alcanzaron, y se traslada entonces el portal, pasando por encima de San Antonio de los Baños y de Guanajay, que no lo emplean sino con ligeras excepciones, a Consolación del Sur, Pinar del Río y Viñales, donde toma carácter y se hace típico de esos pueblos, en sus detalles.

En los pueblos que citamos se construyó siempre el portal en el mismo estilo y con los mismos materiales, no limitándolos a determinadas casas ni a pequeños espacios de sus frentes, sino levantando a lo largo de los mismos, haciendo que las columnas extremas fueran medianeras y formando lo que todavía se conoce con el nombre del portal corrido.

Las columnas eran siempre dóricas o toscanas, construídas de piedra blanda o de ladrillos del-

gados ocultos por repello; sobre el capitel descansa directamente la corrida de madera y ésta soporta las viguetas, el tablado y la cubierta de tejas españolas.

La sencillez de estos portales sin entablamiento y sin más detalle arquitectónico que la columna que hemos descrito, quizás por la uniformidad con que se construyeron, les da carácter y los hace atractivos, pudiendo asegurarse que son preferibles a esos otros más modernos que con una ensalada de estilos y con mucha desigualdad en sus alturas han construido con posterioridad en La Habana y otras poblaciones.

En Nueva Gerona, la capital de Isla de Pinos, que según creemos fué fundada por vultabajeros y mantuvo relaciones de negocios con Pinar del Río, eran los portales iguales a los de Viñales y en los dos lugares hemos visto la anomalía que ofrecemos en una de las fotografías que ilustran este trabajo, o sea la de una columna con dos capiteles, artificio que se empleaba para unir el portal de una casa con el de la inmediata, cuando eran de alturas diferentes y dando lugar a una medianería que despierta el interés de los que visitan las modestas poblaciones que hemos citado.

Y he aquí que esos portales muy bien conservados en Viñales, que parecen contruidos por



Casas coloniales en Viñales, Pinar del Río.

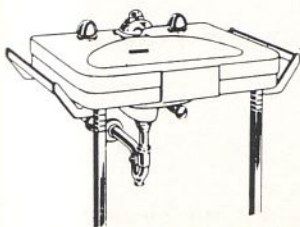
los mismos albañiles o proyectados por una misma persona, constituyen una característica de la Arquitectura de la región pinareña, que por descuido o por esa indiferencia con que se ha querido ver la *cenicienta*, no ha sido señalada hasta ahora, pero que cuando se construyan los caminos necesarios y el turismo llegue a tener en Cuba la importancia que reclama, constituirá una nota de interés para los que visiten esa región, que cuenta con tan hermosos y variados paisajes, que produce el mejor tabaco del mundo y aún atesora en el seno de sus montañas una magnífica y rica variedad de minerales, enriquecida en estos últimos tiempos, con el descubrimiento de la más preciosa y variada colección de mármoles.

NOTA DE INTERES

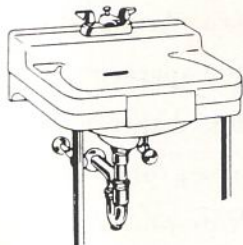
Bajo el título de APUNTES DE UN VIAJE A EUROPA, y formando un elegante volumen, ilustrado con numerosas fotografías de monumentos y obras de arte del viejo continente, que aparecerá en breve, ha recopilado el compañero Arquitecto Enrique Cayado Chil, las bien cortadas y amenas CRÓNICAS DE VIAJE que aparecieron en diferentes números de la revista ARQUITECTURA en el año último. Esperamos que todos los compañeros Arquitectos se apresuren en adquirir la valiosa obra del Arquitecto Enrique Cayado Chil, que lleva un prólogo del querido Profesor Arquitecto Pedro Martínez Inclán, y que se distribuirá al limitado costo de su impresión.



Edificio de la Gran Logia de Cuba, construido en Carlos III y Belascoain, La Habana. **Arquitecto:** Emilio Vasconcelos.



Lavabo Diana 24 x 20, 27 x 21 y 33 x 22".



Lavabo Yorkshire 18 x 15, 20 x 18 y 24 x 20".

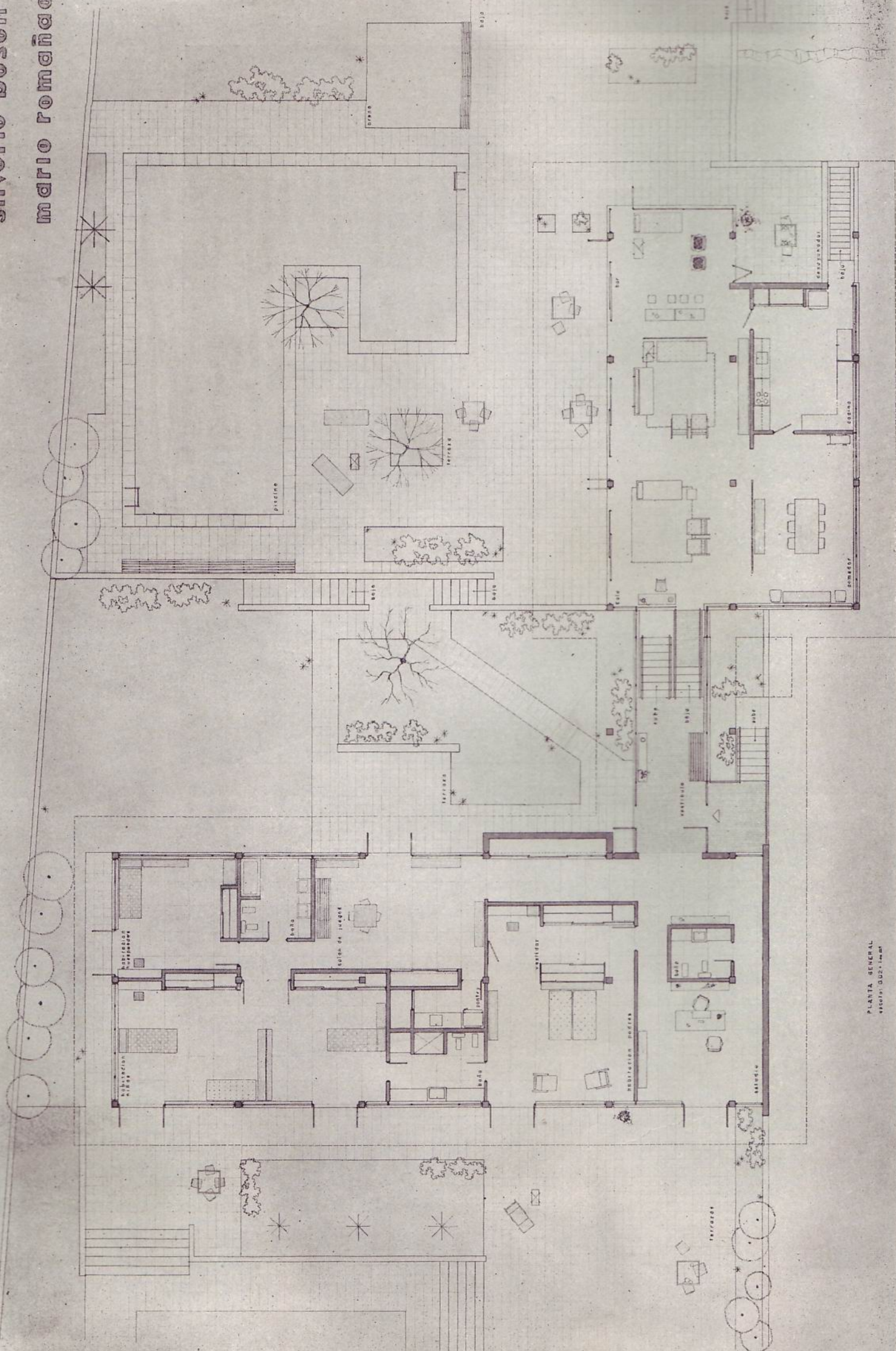
La selección de los aparatos sanitarios, en cualquier tipo de edificación, es un detalle de primordial importancia. La calidad superior, los diseños modernos, las líneas elegantes, los accesorios de garantía... siempre han hecho de CRANE los aparatos sanitarios preferidos.

Agentes Exclusivos:

JOSÉ ALIÓ y Cía., S. en C.

Zanja No. 764, Telfs.: U-1545, U-5255

CRANE LOS APARATOS SANITARIOS PREFERIDOS



PLANTA GENERAL
1:1000 002-14-55

Planta principal de la residencia construida en el Reparto Country Club por los Arquitectos Silverio Bosch y Mario Romanach, que obtuvo el Premio Medalla de Oro de 1955.



Fachada principal de la residencia de la Sra. E. Aristigueta de Vidaña. Silverio Bosch y Mario Romañach, Arquitectos.

EL PREMIO MEDALLA DE ORO DE 1955

LA RESIDENCIA DE LA SRA. EVANGELINA ARISTIGUETA DE VIDAÑA
EN EL COUNTRY CLUB.

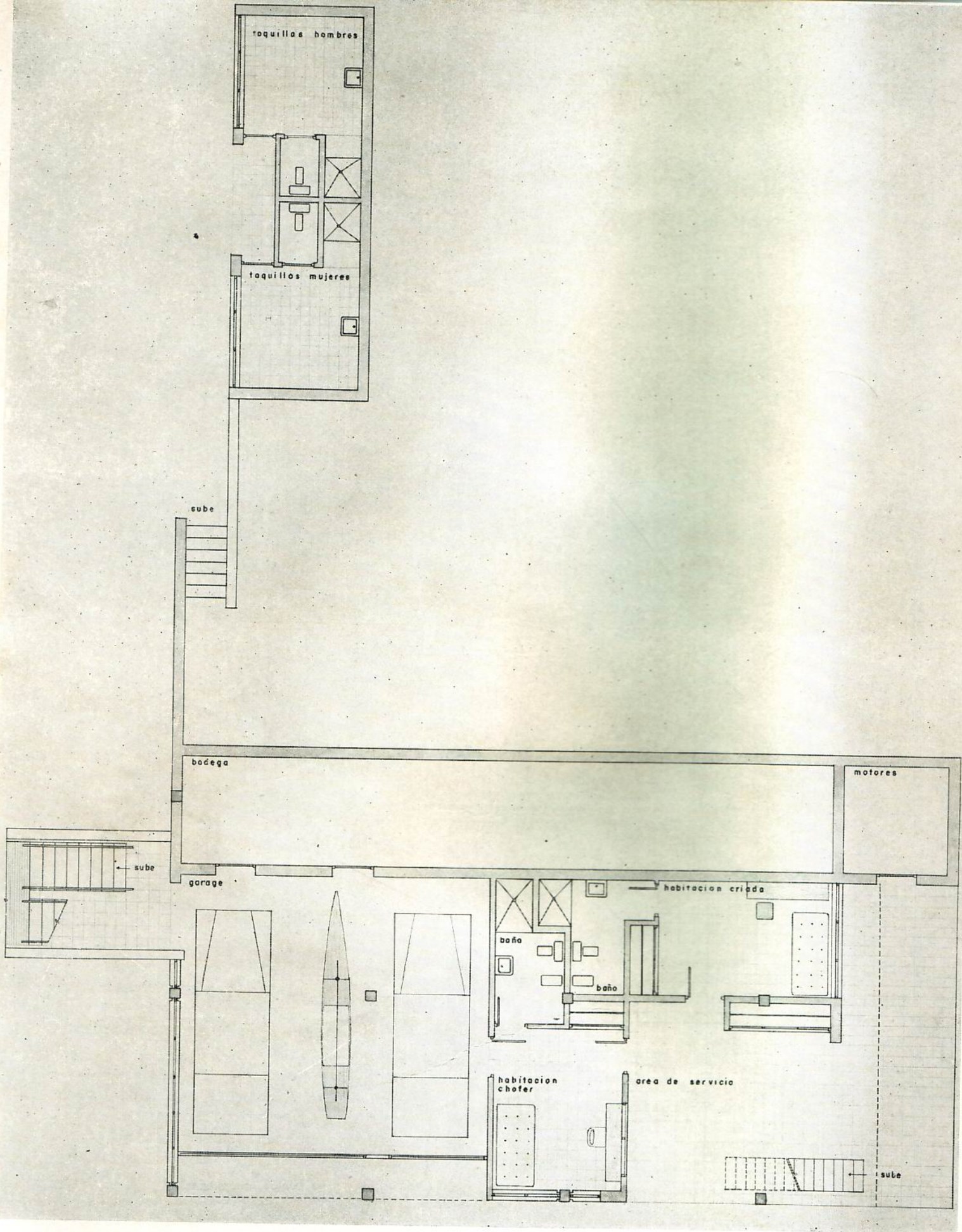
Por los Arquitectos SILVERIO BOSCH Y MARIO ROMAÑACH

EN el Concurso que celebró el Colegio Nacional de Arquitectos, para otorgar el Premio Medalla de Oro correspondiente al año de 1955, resultó laureada la residencia de la señora Evangelina Aristigueta de Vidaña, construida en el Reparto Country Club en Marianao, por los arquitectos Silverio Bosch y Mario Romañach. El programa que tuvieron que resolver nos los describen con minuciosidad en la memoria descriptiva que reproducimos a continuación.

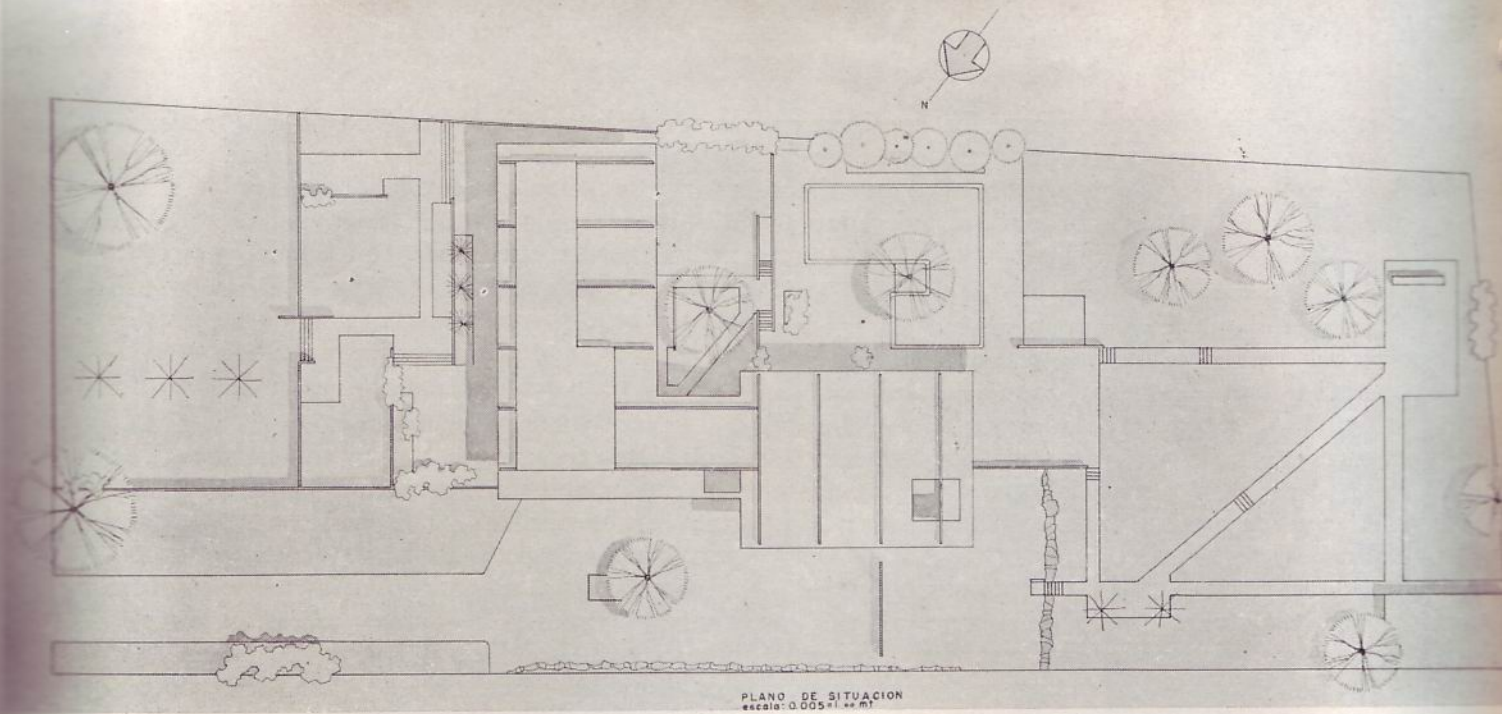
Sin embargo, del estudio de los planos se observa que se han compuesto los distintos elementos de una residencia confortable, enmarcando la piscina. Es la pieza que ocupa el sitio de ho-

nor. Y a ésta con acierto y para conservar dos bellos árboles, se le ha dado formas geométricas que armonizan con las líneas constructivas del edificio. Aquí estamos lejos de los estanques con formas de guitarra embriagada que tanto se han hecho por ahí.

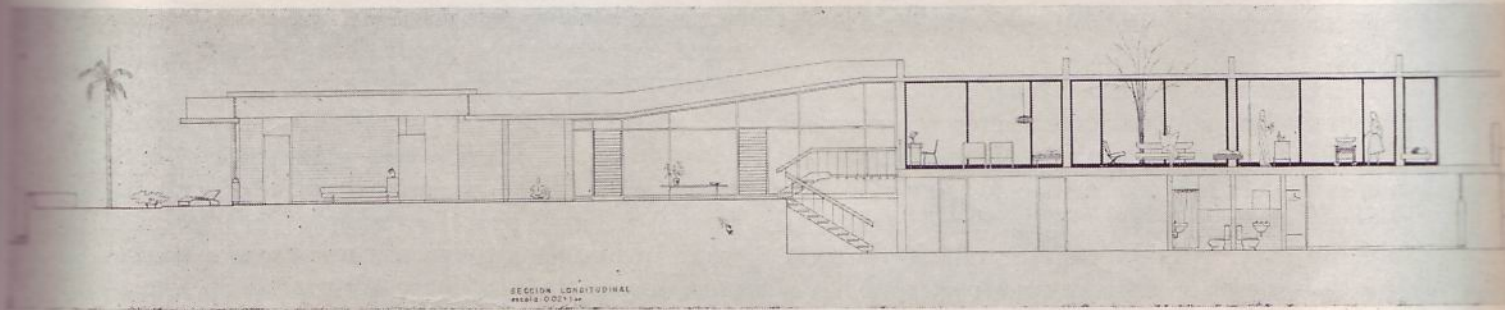
También, y para aprovechar un desnivel que tiene el terreno, de 100 metros de longitud en el ala que da al frente, se colocaron en el basamento el garage y otros servicios; y así quedan los salones de estar, comedor, living-room, etc., formando una planta alta en relación con el resto de la residencia. Esto produce pequeñas diferencias de niveles al interior de las que gusta sacar



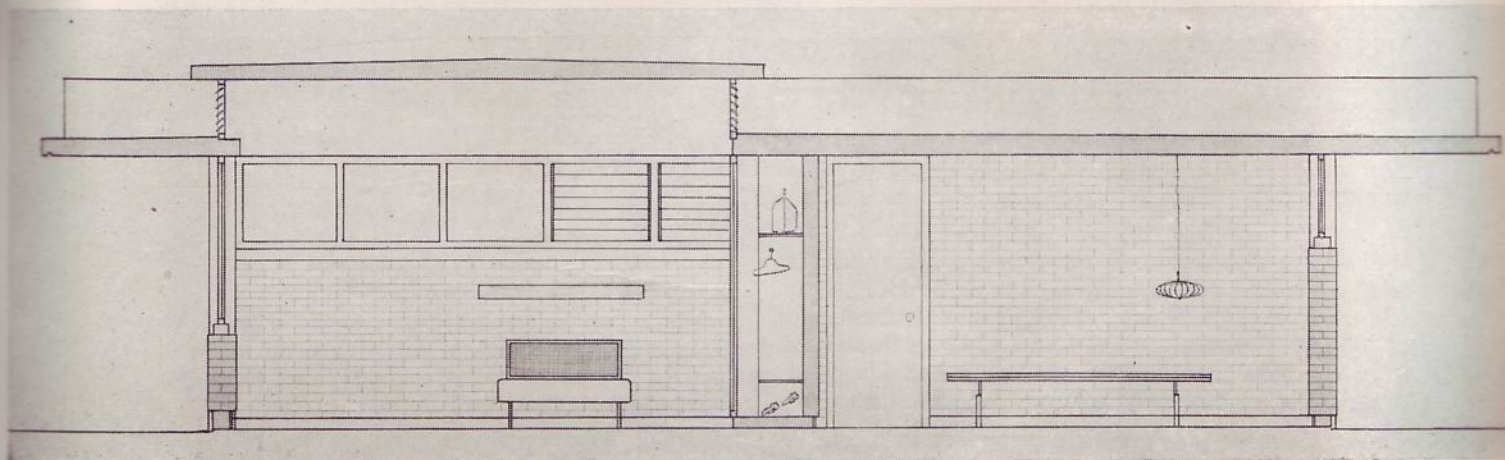
Planta del basamento de la residencia de la Sra. Evangelina Aristigueta de Vidaña, con los garages y cuartos de servicios y los locales anexos a la piscina.



Planta de situación.



Sección longitudinal.



Sección transversal mostrando las placas a distintos niveles para la ventilación cruzada.

partido el arte contemporáneo. La consigna en el arte de hoy, pues es bien moderna esta obra de Bosch y Romañach, es *cero muros*, o que éstos sean interior, o estarán allí donde se quiera tapiar completamente el lado del sol.

Estas composiciones parecen deportivas, eminentemente prácticas, donde se le da la espalda a lo que antaño se conoció como monumentalidad. También acentúan hasta el máximo la impresión de ligereza, de algo que parece durará mientras dure la vida de una generación, y le dejan libre el espacio a la generación siguiente para cambiar a su albedrío lo hecho por sus ancestros.

Pensamos que estas composiciones están a prueba de ciclones y temporales, pero aun así, las continuas e ininterrumpidas cristalerías, dejan la sensación de que si el mal tiempo viene hay que forrarlas con paneles de madera, "ad hoc", que inclusive ya están en el comercio.

Pero llevan tanto al jardín con sus colores y su sensación de vida al interior que nos parece hacen del paisaje una continuación de nosotros mismos.

Las habitaciones ocupan el lugar central con el mejor punto de vista y la orientación más saludable.

Todo lo que la técnica y los materiales de hoy proporcionan para darles carácter y personalidad, allí se encuentra reunido. Unos cuartos con duchas bajo la terraza forman los servicios de la piscina; aprovechan también el desnivel del cual supieron sacar partido con fortuna los autores. En el basamento se encuentran los garages, el patio de servicio y las habitaciones de la servidumbre con sus baños. En la planta principal se encuentran el vestíbulo, el living, el comedor, la cocina, pantry y la terraza.

Un pasillo cubierto comunica con las áreas de

la vivienda propiamente dicha donde están las habitaciones de la familia, los baños, roperos, cuarto de útiles, estudio, biblioteca, et. Y el jardín envolviendo toda la composición, con sus pelusas verdes, sus fondos con árboles y arbustos y toda la gama de la paleta tropical, todo eso forma un bello marco a la composición de Bosch y Romañach, que por segunda vez y con otra residencia obtienen el premio Medalla de Oro.

Los motivos funcionales que dan los elementos de la estructura, junto con los fuertes aleros forman los principales elementos arquitectónicos, el resto es "reemplisage" de persianas, "picturals window", cristalerías de exposiciones, y la consigna que parece mandar o presidir en todo, abrir, abrir la composición, sacar el interior al exterior, o traer toda la belleza del paisaje al mismo cuadro donde se desarrolla la vida. Recuerdo una vez, otro caso, que unas sabias persianas dejaban entrar la luna y los brillantes luceros allí mismo sobre el lecho de la alcoba, esto era otro exquisito refinamiento.

El carácter bien contemporáneo de la residencia influyó plenamente en el jurado para otorgarle el Premio Medalla de Oro, que bien se merecen los propios arquitectos, que son de los pioneros entre nosotros, y sus obras se destacan en la arquitectura cubana de nuestros días.

Para poder optar al premio es requisito indispensable que el edificio que se presente al concurso reúna las condiciones de originalidad, belleza y utilidad práctica, además de reflejar el gusto íntimo del arquitecto como creador de una obra de arte, la cual deberá destacarse en la ciudad. Y todas estas cualidades se encuentran en la residencia de la señora Aristigueta de Vidaña, que en un solar generoso con amplias dimensiones levantaron los arquitectos Bosch y Romañach en el Country Club.

MEMORIA DESCRIPTIVA DEL PROYECTO PARA LA RESIDENCIA DE LA SEÑORA EVANGELINA ARISTIGUETA DE VIDANA, EN EL CONTRY CLUB

Por los Arquitectos SILVERIO BOSCH Y MARIO ROMAÑACH

Situación y dimensiones del terreno. La residencia de la señora Evangelina Aristigueta de Vidaña, se encuentra situada en un lote de 48.50 mts. de frente por 120.00 mts. de fondo, con el frente al Gran Boulevard, entre las calles Camino Real del Sur y Avenida de los Laureles, en el Reparto Country Club, Marianao.

Descripción de la obra. En el proyecto de esta residencia se procuró obtener ventajas de los desniveles que ofrecía el terreno. De acuerdo con estos desniveles

y teniendo en cuenta la orientación, se determinó la localización de la casa en el lote.

Con lo anteriormente expuesto, la forma alargada del terreno y lo complejo del programa, se llegó, después de diversos estudios, a una planta binuclear con niveles intermedios (aplit-levels).

A nivel con la acera se situaron los garages, cuarto de storage, despensa general, habitaciones de criados, lavandería y patio de servicio.



Vista del amplio hall que comunica las piezas de recibo con las habitaciones.

En un nivel intermedio se encuentra el vestíbulo, al cual se tiene acceso por una escalera de madera (sabicú). Este vestíbulo juega un papel importante en el plan general de la casa. Es el que organiza y distribuye todas las circulaciones dentro de la casa, permitiendo el acceso a las habitaciones sin necesidad de pasar por las áreas social y viceversa, el acceso directo a la biblioteca y también a las taquillas de la piscina. El piso de la entrada y del vestíbulo es de sabicú y las paredes son de cristales con vista al patio interior, todo lo cual contribuye a dar una sensación acogedora al que llega a la casa.

Al mismo nivel del vestíbulo, hacia el frente del lote, se encuentran: la biblioteca, baño de visitas, la habitación principal con su baño y vestidor, las habitaciones de las niñas, el cuarto de huéspedes, cuarto de juegos y un pantry. Todas las habitaciones tienen sus correspondientes closets, existiendo en esta sección de la casa un closet de ropa blanca y un closet para juguetes.

La biblioteca y las habitaciones están en comunicación con unas terrazas a distintos niveles, que se pueden usar como extensión de estas áreas.

Como complemento del cuarto de juegos y en comunicación con él, se halla el patio interior, con su correspondiente terraza. Este patio interior relaciona visualmente el área de juego de las niñas con el área social.

Medio nivel más alto que el vestíbulo, tenemos la sala, comedor, cocina, bar, terrazas y la piscina.

La sala y el bar están en íntima relación con las terrazas y las piscina, por medio de puertas correderas

de cristal transparente, en tal forma, que en determinados momentos todas estas áreas forman una sola. Las terrazas van protegidas del sol por un alero de tres metros.

La separación de la sala con el bar y el comedor, se logró por medio de paravanes formados por un marco de madera y tejidos en mimbre.

La piscina tiene dos secciones, una más profunda y otra de menor profundidad para los niños. Cerca de esta sección hay un tanque de arena.

Jardines. En el planteamiento de los jardines se trató de relacionar este conjunto con los alrededores, utilizando la Palma Real como elemento de unión entre el lote y la Avenida.

En general, se usaron plantas características del país, como las ya citadas Palmas Reales, algunas de las cuales existían en el lote, Palmas de Abanico, Caña Brava, Yagrumas, Flamboyants, Arbol del Viajero, Espatoleas, Ocujes, Pinos, Calistemos, Mangos, Naranjas, etc. También se utilizaron Califas, Adelfas, Mosteras, Malangas de distintos tipos, Mar Pacífico, Nevada, Congea Tormentosa, etc.

La situación de las plantas en el lote y su relación con la casa, obedeció a distintas necesidades; sombra, privacidad, contrastes de color, de textura, de forma, etcétera.

Los árboles que existían en el lote, un Jagüey, un Algarrobo, así como varias Palmas Reales, fueron conservados.

En el jardín posterior, a la sombra de unos pinos,



EL PREMIO MEDALLA DE ORO DE 1955. Fachada lateral de la residencia de la Sra. Evangelina Aristigueta de Vidaña, construída en el County Club por los Arquitectos Silverio Bosch y Mario Romañach.

Fachada posterior.





Vista durante la noche del frente de la residencia.

Otra de las fachadas laterales. Arquitectos: Silverio Bosch y Mario Romañach.



se construyó un merendero con su hornilla y su fre-gadero.

En los jardines, terrazas y patio se construyeron mu-ros con objeto de limitar los espacios. Algunos de ellos están terminados en su parte superior con madera para utilizarse como bancos.

Mobiliario. Este ha sido uno de los pocos casos en que hemos tenido la oportunidad de diseñar la casa, el jardín y el mobiliario, como una unidad.

Para determinar el mobiliario apropiado, se hizo un detenido estudio de las necesidades en cada uno de los espacios. En unos casos, se seleccionaron muebles rea-lizados por diseñadores de fama internacional, y los otros muebles fueron diseñados por nosotros.

Entre los primeros tenemos: las butacas de la sala y las banquetas del bar, que son las famosas "Sillas de Barcelona" de Mies Van der Rohe, las sillas del co-medor, que son las diseñadas por el finlandés Finn Juhl; las butacas de la habitación principal, que son las de Saarinen. Los muebles de las terrazas, son los producidos por la casa Van Keppel Green.

Entre los diseñados por nosotros, están todos los demás. El bar, los sofás, los muebles del comedor, mesa-escritorio, libreros, camas, cómodas, coquetas, así como los muebles del cuarto de juegos.

Estructura. La estructura es de hormigón armado. Se utilizó un módulo de 5 mts. por 5 mts.

El diseño de esta estructura cumple la doble función de soportar las cargas y obtener una mejor ventilación.

En los diferentes miembros de esta estructura se uti-lizaron hormigones de las siguientes calidades:

Cimientos	2,500 lbs./	plg. cuadrada
Columnas	6,000 lbs./	plg. cuadrada
Placas	3,000 lbs./	plg. cuadrada
Piscina	3,000 lbs./	plg. cuadrada

Las columnas se dejaron sin repellar y se pulieron.

Muros. Son de ladrillo importado (americano), el cual se ha dejado sin repellar y se le dió impermeabi-lizante.

Algunos tabiques interiores son de ladrillo cubano repellido.

Carpintería. Los marcos son de sabicú, de diseño especial, sin jambas.

Las persianas son de tipo "Miami" de cedro.

Las puertas, unas son de tablero liso y otras de per-sianas del tipo "Miami".

La carpintería se barnizó en color natural.

Puertas de corredera. Las puertas de corredera de la sala son de hierros y cristal. Los marcos son de di-ñeño especial parte de la sección se utiliza para bajar los tubos eléctricos. El cristal es Plate Glass de $\frac{3}{4}$ ".

Pisos. Son de terrazzo, de siembra gruesa y flejes de $\frac{3}{16}$ " color Botticcino.

El piso de la entrada y el vestíbulo es de sabicú.

Las áreas de servicio tienen piso de losa hidráulica gris, de 0.25 mts. por 0.25 mts.

El piso de las terrazas es de losa antigua (losa por tabla), de 0.35 mts. por 0.35 mts. con juntas de ce-mento de 1".

Techos. En lugar de masilla se utilizó un mortero de arena y cemento, para lograr una textura más agra-dable.

Azotea. Se impermeabilizó la placa con Thoro-Seal cubriéndose después con un enrajonado fino para darle corrientes.

Instalación sanitaria. Se siguieron estrictamente las ordenanzas sanitarias vigentes.

Todas las tuberías de agua fría y caliente son de cobre rígido, estando los diámetros en relación con el número de servicios y su distancia al equipo hidro-neumático.

Las tuberías de agua caliente están recubiertas de amianto para mantener la temperatura del agua.

Se usaron dos calentadores eléctricos, uno para los baños de la familia y el pantry que está en el ala de las habitaciones, y otro para la cocina y la servidum-bre. Estos calentadores son automáticos.

En la plomería se usaron piezas de hierro fundido en los tabiques y debajo de los pisos y tuberías de barro en la parte exterior. En la selección de los diá-metros de estas tuberías se hizo de acuerdo con el nú-mero de aparatos que iban a descargar o a reventilar.

El agua de la piscina se obtiene de un pozo que tiene una profundidad de 120 pies utilizando una bomba de pozo profundo.

Para el servicio de agua de la casa se utilizó agua del Acueducto y una cisterna, empleando un equipo hidro-neumático.

Aparatos sanitarios. El baño principal tiene apa-ratos blancos de la marca Crane. El baño de las niñas es de la marca Standard, color azul. Los aparatos de los otros baños son blancos de la marca Standard.

Azulejos. Son de la marca "Franklin" de primera, y de $4\frac{3}{4}$ " por $4\frac{1}{4}$ ". En la cocina son de color gris y en el baño de visitas de color rosado.

Carrara glass. Los dos baños principales tienen las paredes recubiertas de Carrara Glass. El baño principal de color verde y el otro, color salmón.

Herrajes. Son de la marca Schlage, de tipo Saturno y acabado mate.

Pintura. Las paredes y los techos se pintaron con Kem-Tone de un color similar al del mortero natural.

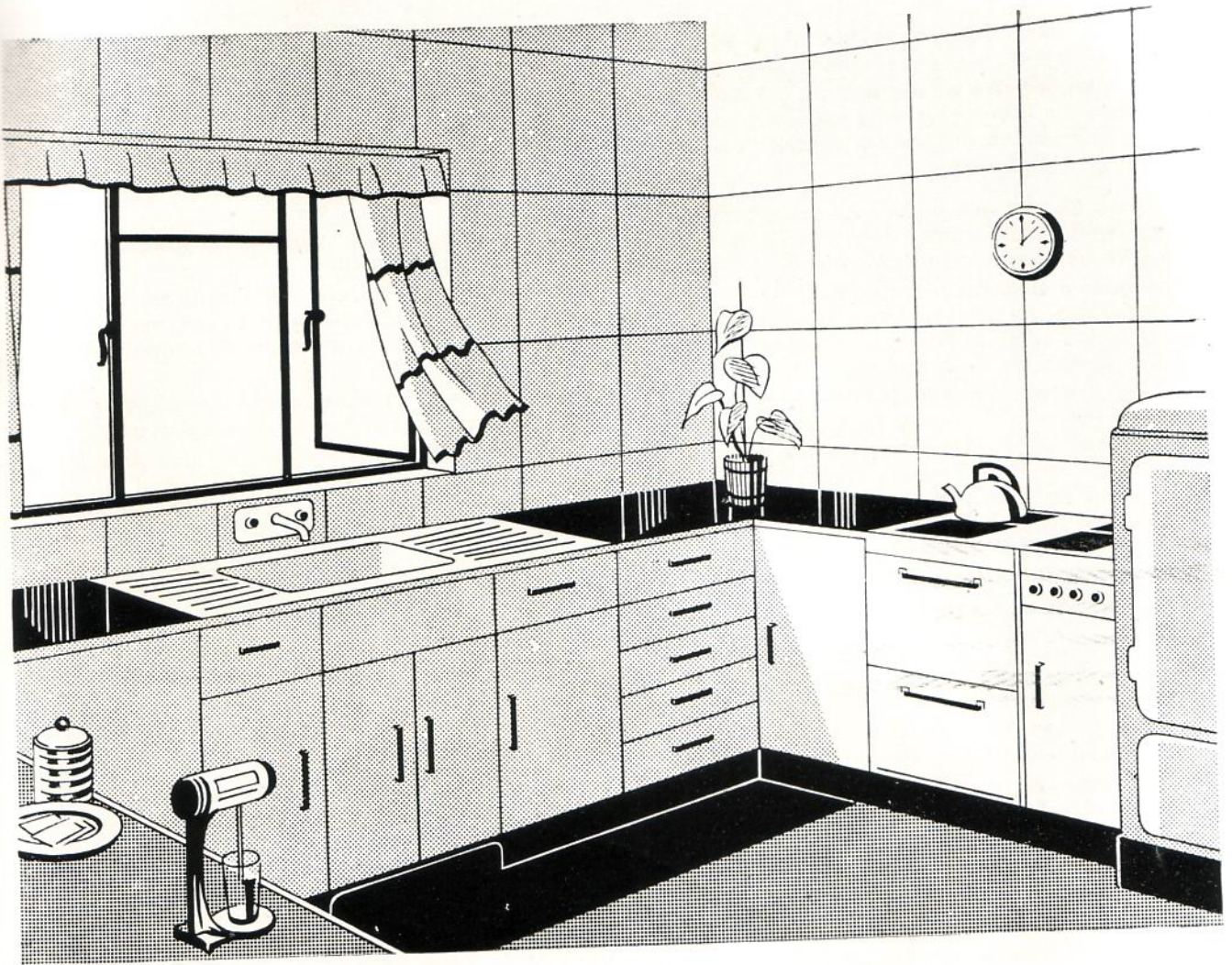
Instalación eléctrica. Se hizo el estudio en colabo-ración con el ingeniero electricista Luis Santoyo, de la firma Betancourt y Santoyo, calculándose cuidadosa-mente los distintos niveles de iluminación y lumens necesarios para cada tipo de actividad.

Se tuvo en cuenta la situación de los bajantes para que no interfirieran con el ladrillo que se dejaba sin repellar.

Los detalles de esta instalación se pueden apreciar en los planos que se acompañan.

Se usaron lámparas spot lights y flood lights. Tam-bién se usaron unas bandas de iluminación incandes-cente con una corniza de madera..

En general se siguieron las especificaciones de la National Underwriters.



"VITROLITE" Revestimiento de Vidrio Pilkington para paredes

"VITROLITE" es un forro para paredes de vidrio opaco en un surtido de colores pastel y en blanco y negro. El "VITROLITE" es especialmente indicado para paredes de cuartos de baño, escusados, cocinas y corredores y se usa con frecuencia para estantes, superficies de mesas, etc. También se usa para exteriores de paredes de edificios y el surtido de colores hace posible agradables proyectos de decoración. La superficie fundida al fuego no se quebranta ni pierde su brillo. Los calores siendo macizos, inherentes en el vidrio y no simplemente aplicados en la forma de un vidriado superficial, no se deterioran ni se usan. Es higiénico y fácilmente lavable.

Pilkington Brothers Limited también fabrican un gran surtido de vidrios para construcción—

*Cristales Pulidos
Vidrio Comunes (Estirados Plano)
Puertas de Cristal "ARMOURPLATE"
Puertas de Cristal "ARMOURCAST"
Vidrios Catedral y Fantasía
Vidrios de Construcción (Reeded)*

*Vidrios Rayados y Brutos
Vidrios Absorbentes de Calor
Claraboyas de Vidrio, Cúpulas
Vidrios en Colores
Vidrios Alambrados
Bloques Huecos de Vidrio "INSULIGHT"*

Cordialmente invitamos a ustedes consulten a nuestro agente—

ALFREDO JIMENEZ GONZALEZ,
MONTE 422, ALTOS, P.O. BOX 3294, HABANA, CUBA.

ALFREDO JIMENEZ GONZALEZ,
MONTE 422, ALTOS, P.O. BOX 3294, HABANA, CUBA.

Se ruega enviar literatura a continuación:
Márquese el cuadrado apropiado a la literatura requerida

- Libro sobre Bloques Huecos de Vidrio "INSULIGHT"
- Folleto sobre la Puertas de Cristal "ARMOURPLATE"
- Hoja Informativa sobre Puertas de Cristal "ARMOURCAST"
- Folleto sobre "Vidrio en Construcción" "VITROLITE"
- Folleto sobre "Vidrio en Construcción" Tipos y características (Este es un folleto general que describe en breve la mayoría de nuestros productos de vidrio)

NOMBRE

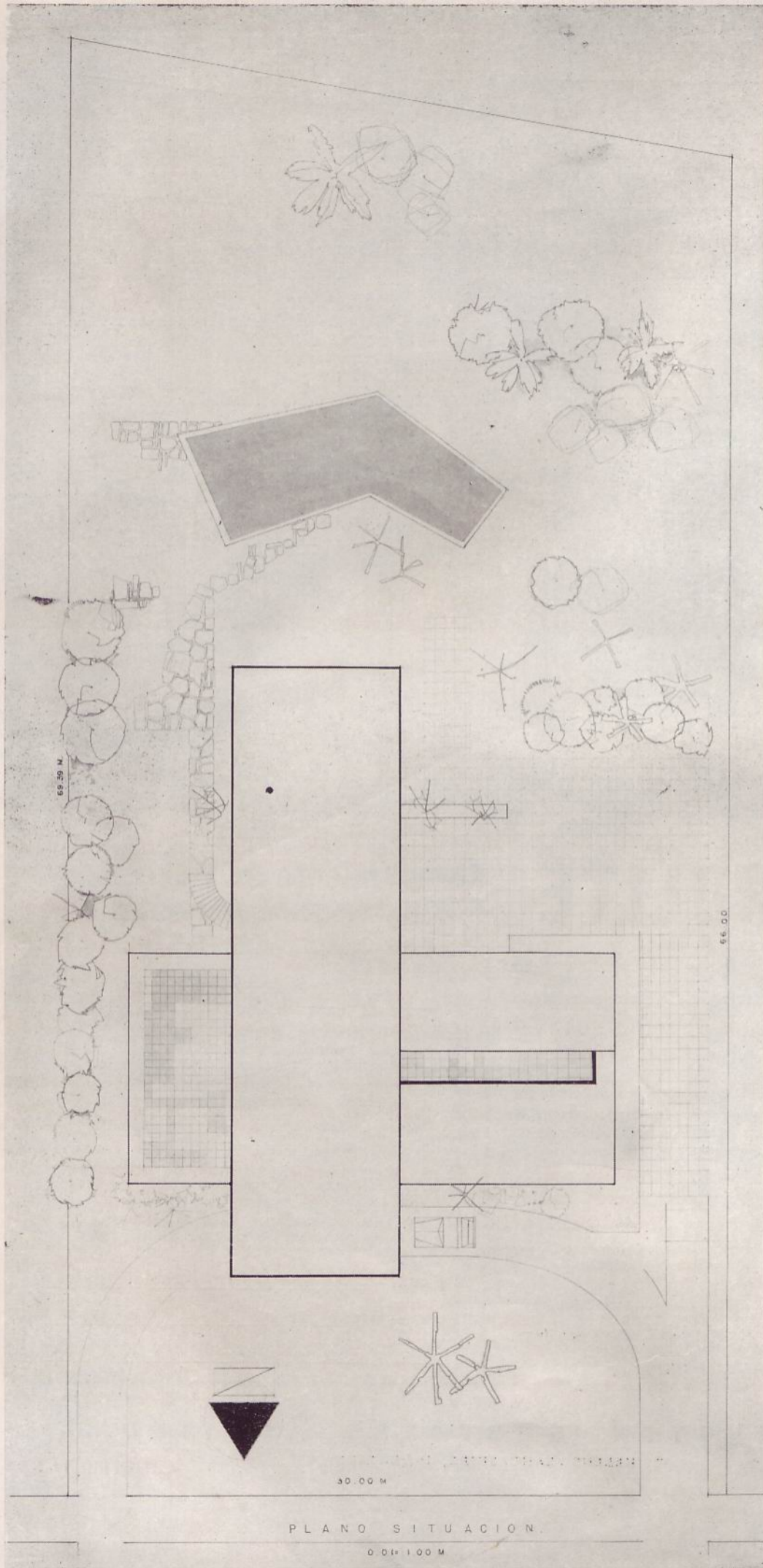
DIRECCION



PILKINGTON BROTHERS LIMITED

ST. HELENS, LANCASHIRE, INGLATERRA





PLANTA DE SITUACION
 EN LA RESIDENCIA
 CONSTRUIDA EN EL
 REPARTO COUNTRY
 CLUB POR EL ARQ.
 MIGUEL OYARZUN.

PLANO SITUACION

0.01:100 M



Fachada principal de la residencia construida por el Arquitecto Miguel Oyarzún, en Marianao.

UNA OBRA DEL ARQ. MIGUEL OYARZUN

MEMORIA DESCRIPTIVA. - CONSIDERACIONES GENERALES

I. *Familia.* Un matrimonio recién casado, solicita los servicios del Arquitecto, a fin de construir la casa, la cual además de ser la máquina para vivir, venga a llenar todos los requisitos de la posición social y económica de sus propietarios.

La prominente posición social e industrial de los propietarios, les hace no sólo recibir las esperadas y naturales visitas, sino también invitados que por algún tiempo, vivirán en su compañía.

Hombre de negocios, busca en su casa, un refugio a sus diarias y habituales preocupaciones, siendo éste, un punto fundamental, que se ha tratado de conseguir, en la composición.

Motivado lo anteriormente expuesto, los negocios, fuente principal de preocupaciones, se han alejado lo más posible del área privada, social y en general, de toda la casa, por lo cual, se dispuso el despacho, lo más cerca posible del vestíbulo, para que éste sea, medio de separación entre el hogar y el exterior.

El ciclo de vida, durante el día se ha estudiado, en la siguiente forma:

Vida de día: Señora en su casa, vida social, frecuentes visitas, señor en su trabajo.

Vida de noche: Descanso y reposo, vida social.

II. *Composición.* Se resuelve el programa, en tres niveles, que siguen tres ejes principales, superpuestos, jugando éstos armoniosamente con la pendiente del terreno, en su máxima diferencia de 3 metros aproximadamente.

PROYECTO PARA UNA
FUTURA PISCINA

JARDINES

TERRAZA
4.00 X 6.50

AREA DE
JUEGOS

AREA DE
ESTAR
6.20 X 8.40

JARDIN

ENTRADA DE AUTOS

BAR

SALA
4.60 X 7.20

COMEDOR
4.50 X 5.60

PULLMAN

AREA SERVICIO

DESPACHO
3.60 X 3.90

COCINA
5.00 X 6.60

BAÑO

DESPENSA

HAB. SERVICIO
3.50 X 4.00

VESTIBULO

BAÑO VISTA

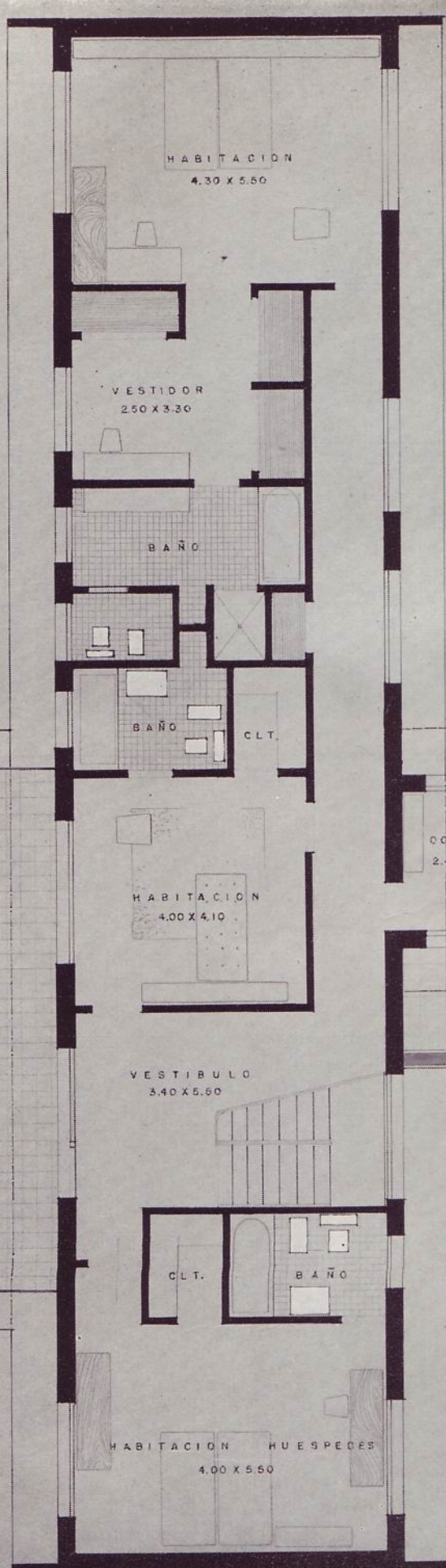
ENTRADA AUTOS

PLANTA BAJA

Planta baja de la residencia construida en el Reparto Country Club. Miguel Oyarzún, Arquitecto.

UNA OBRA DEL ARQ. MIGUEL OYARZUN

PLANTA PRINCIPAL CON LAS HABITACIONES. LOS GARAGES Y SERVICIOS SE ENCUENTRAN EN LA PLANTA DEL BASAMENTO.

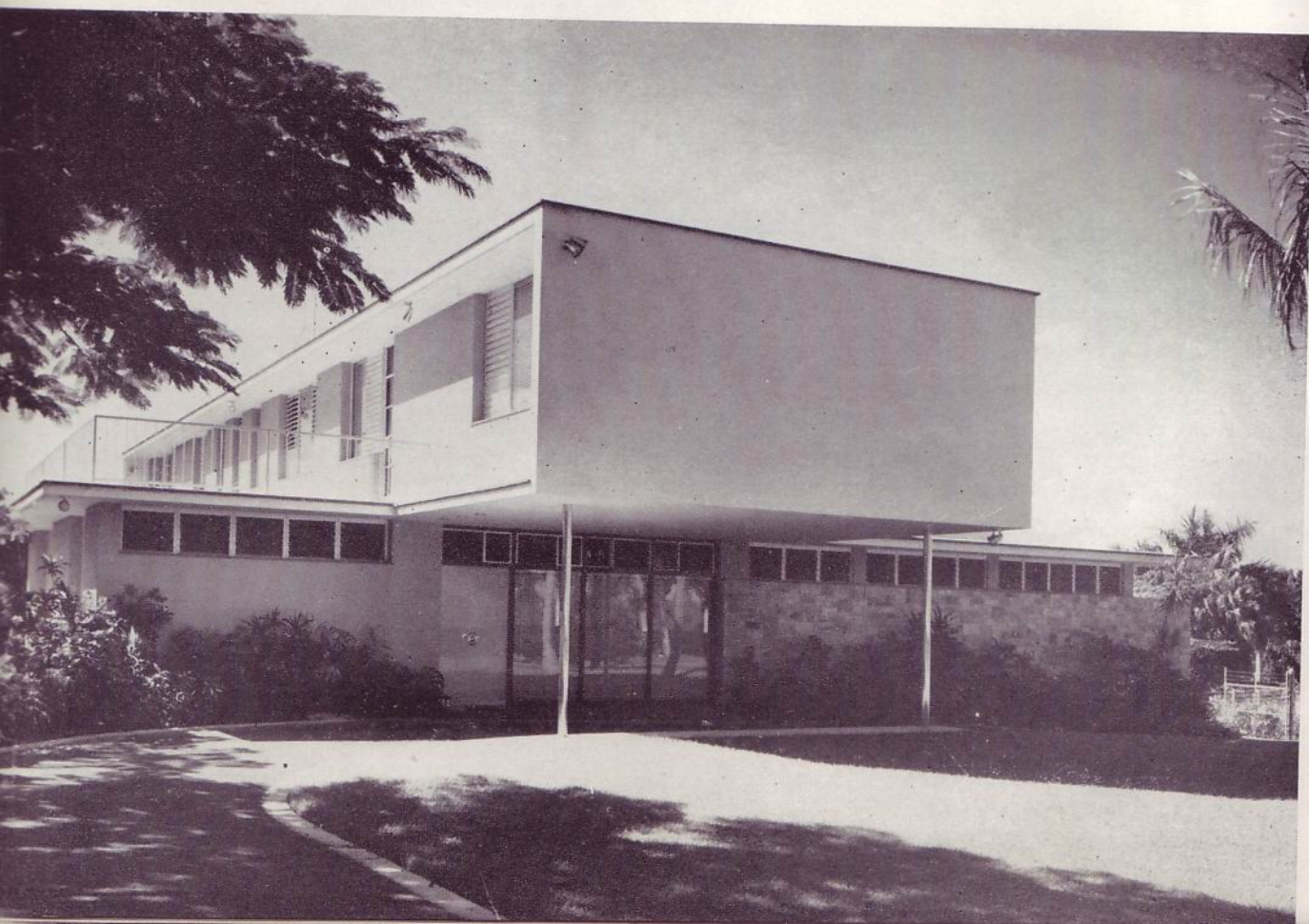




Otra vista de la fachada principal de la residencia construída en el Country Club por el Arquitecto Miguel Oyarzún.

UNA OBRA DEL ARQUITECTO MIGUEL OYARZUN

Fachada lateral.





Fachada del lado izquierdo.

El área de servicio ocupa un espacio perpendicular al cuerpo de recepción y el local destinado a garages, se confina al nivel inferior, con lo cual, se logra que estas áreas de servicio, queden por debajo del nivel de acera, o nivel principal.

Conjunto reposado, acentuándose por la marcada horizontalidad de masas y líneas, las cuales, además de darle unidad, se ven ayudadas por los aleros, tan eficaces en nuestro soleado trópico, aprovechándose esta cualidad, para obtener un juego de luz y sombra a cualquier hora del día.

Es de notar el uso de persianas, en la fenestración, evitándose en todo lo posible, el contacto del sol con los cristales, permitiendo, no obstante, el paso de la naturaleza al interior, sin tales inconvenientes.

La variedad se ha logrado, no sólo al crear los espacios negativos, que forman el car-port y la terraza posterior, sino también, por los juegos de volúmenes.

Se notarán los contrastes de texturas, proporciones y disposición de planos, especialmente en la elevación principal.

Los interiores, acogedores, a la vez que sencillos, donde la escala humana que domina el conjunto, se pone aún más de manifiesto, siendo tratado con iluminación directa e indirecta, música en las áreas sociales y un magnífico acabado en la mano de obra.

III. Vegetación. Se ha incorporado al conjunto, de forma que no sea sólo un marco a la casa, observándose en el plano de situación, la gran extensión de terreno que a manera de jardín privado, amplía las posibilidades de perspectivas, tanto de las terrazas al exterior, como del exterior a la casa, proyectándose la construcción de una piscina, esto es, un área social más, gozando de una privacidad absoluta.

Se compone en general, de cocoteros, arbustos, palmas, árboles frutales y césped, situadas cada una, de manera que nos ayude a realizar la composición.

IV. Situación. Avenida 1a., entre 2a. y 4a., Reparto Country Club Park, cerca de los principales clubes y en especial del Hipódromo, principal afición del propietario.

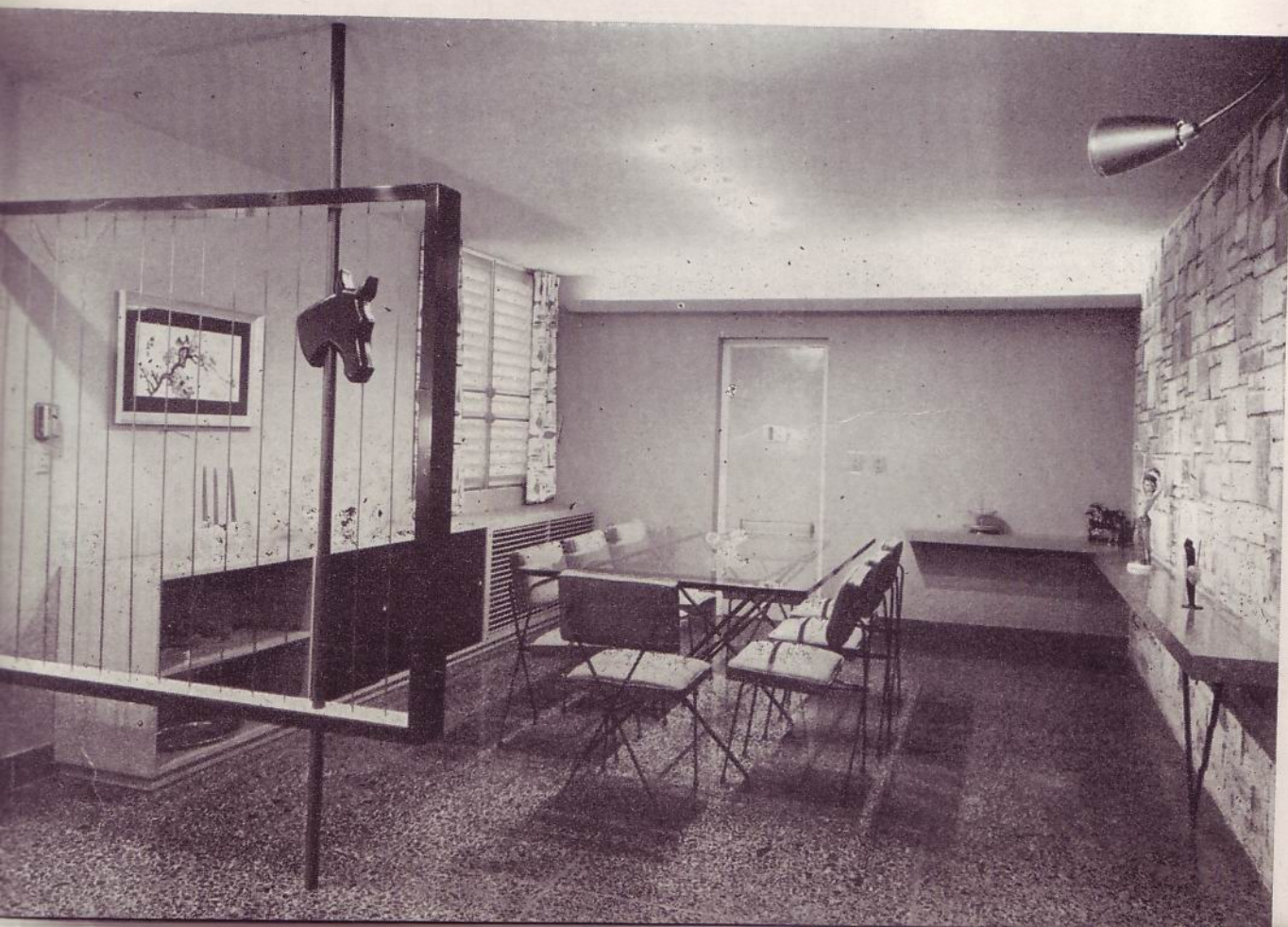


Vista del living room.

DECORACION

MIGUEL OYARZUN, ARQUITECTO

Vista del comedor.





Un detalle de la escalera principal.

I N T E R I O R

Otra vista del living.



HACIENDO HISTORIA

en Pinturas

1949

Glidden presenta SPRED SATIN, la **PRIMERA PINTURA LAVABLE** para interiores a base de **100% LATEX**. No necesita siso o aparejo. Puede aplicarse sobre construcciones nuevas, pues no se mancha con la humedad.

1953

Glidden lanza al mercado el SPRED GLOSS, el **PRIMERO Y UNICO ESMALTE 100% DE LATEX**, hermano gemelo del SPRED SATIN.

1954

Siempre a la vanguardia, Glidden vuelve a dar la pauta a la industria de pinturas con el **PRIMER ACABADO DE LATEX DE VINYL** para exteriores de mampostería.

SPRED *Glide-On*

VENTAJAS

- Se aplica directamente sobre paredes acabadas de construir.
- Resiste la humedad, formando una película que "respira", dejando pasar el vapor de agua.
- Es impermeable. No deja entrar la humedad de la lluvia o rocío.
- No necesita aparejo o sellador. Cubre mayor área por galón.
- Es más rápida y fácil de aplicar.
- Seca en 30 minutos y no deja empates ni marcas de brocha.
- Es muy resistente al mocho y salitre.
- **GLIDE-ON** es la primera pintura emulsionada de Acetato de Polivinyl y Látex.



Recuerde este nombre, porque es otra fórmula exclusiva de Glidden, que está haciendo época.

La pintura que "respira" e impide que la humedad manche, forme ampollas o arranque la pintura.

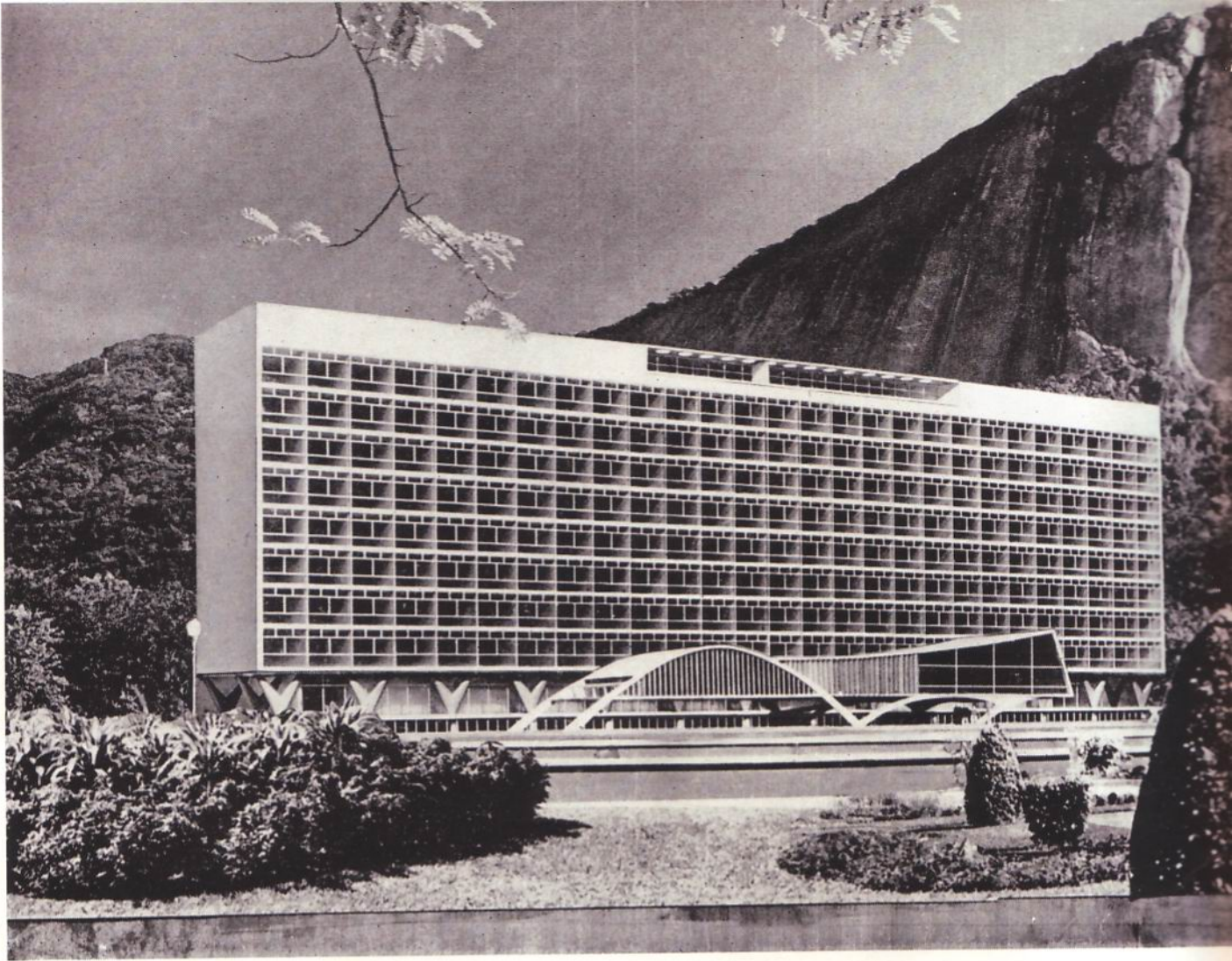


Una Pintura Mejor...

Pinturas Glidden

FABRICA NACIONAL DE PINTURAS, S.A.

Carretera de Vento, Km. 3, Apartado 1210 Teléfono: 1-9442



Composición fotográfica con la maqueta del Hospital "Sul-America" que se construye en Río de Janeiro. Oscar Niemeyer y Helio Uchoa, Arquitectos.

UN HOSPITAL MODELO EN EL BRASIL

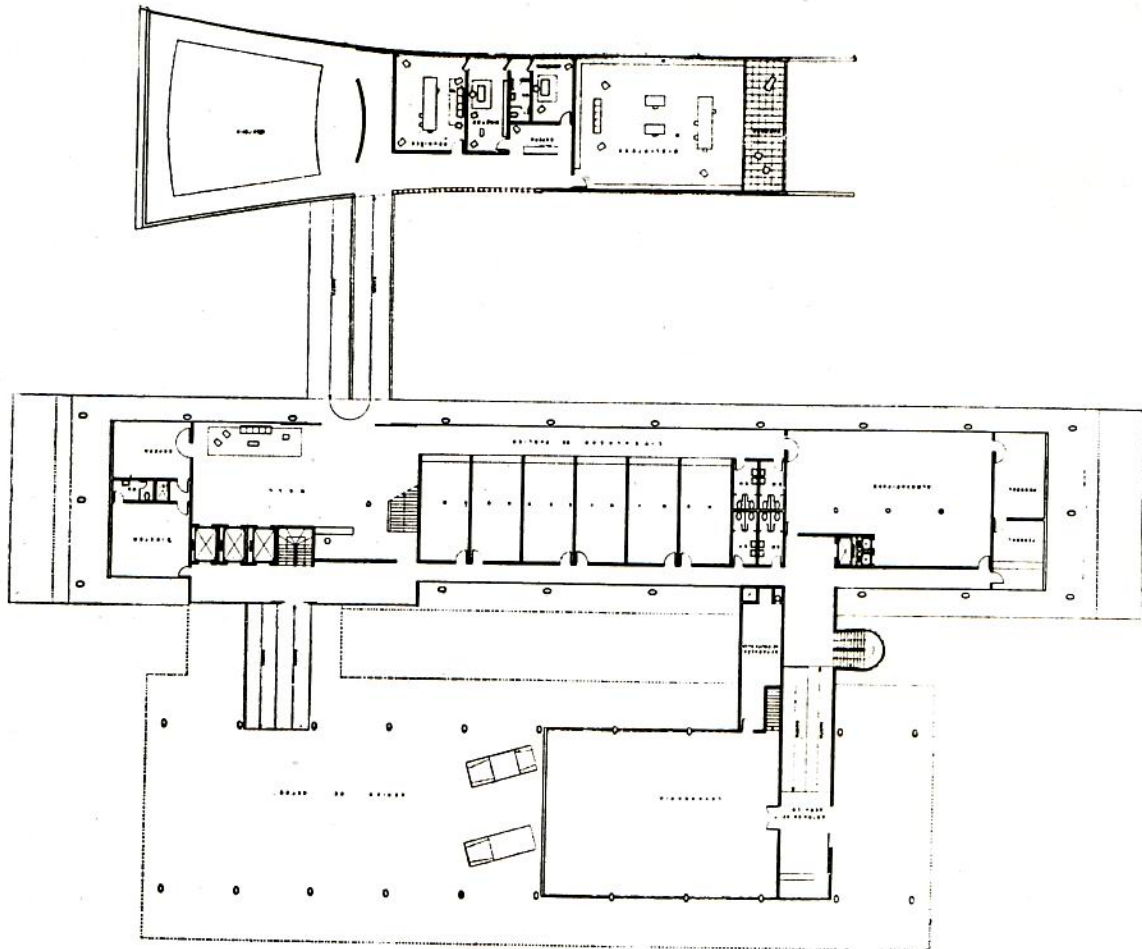
Arquitecto: OSCAR NIEMEYER. Colaborador: Arq. HELIO UCHOA

Paisajista: BURLE MARX.

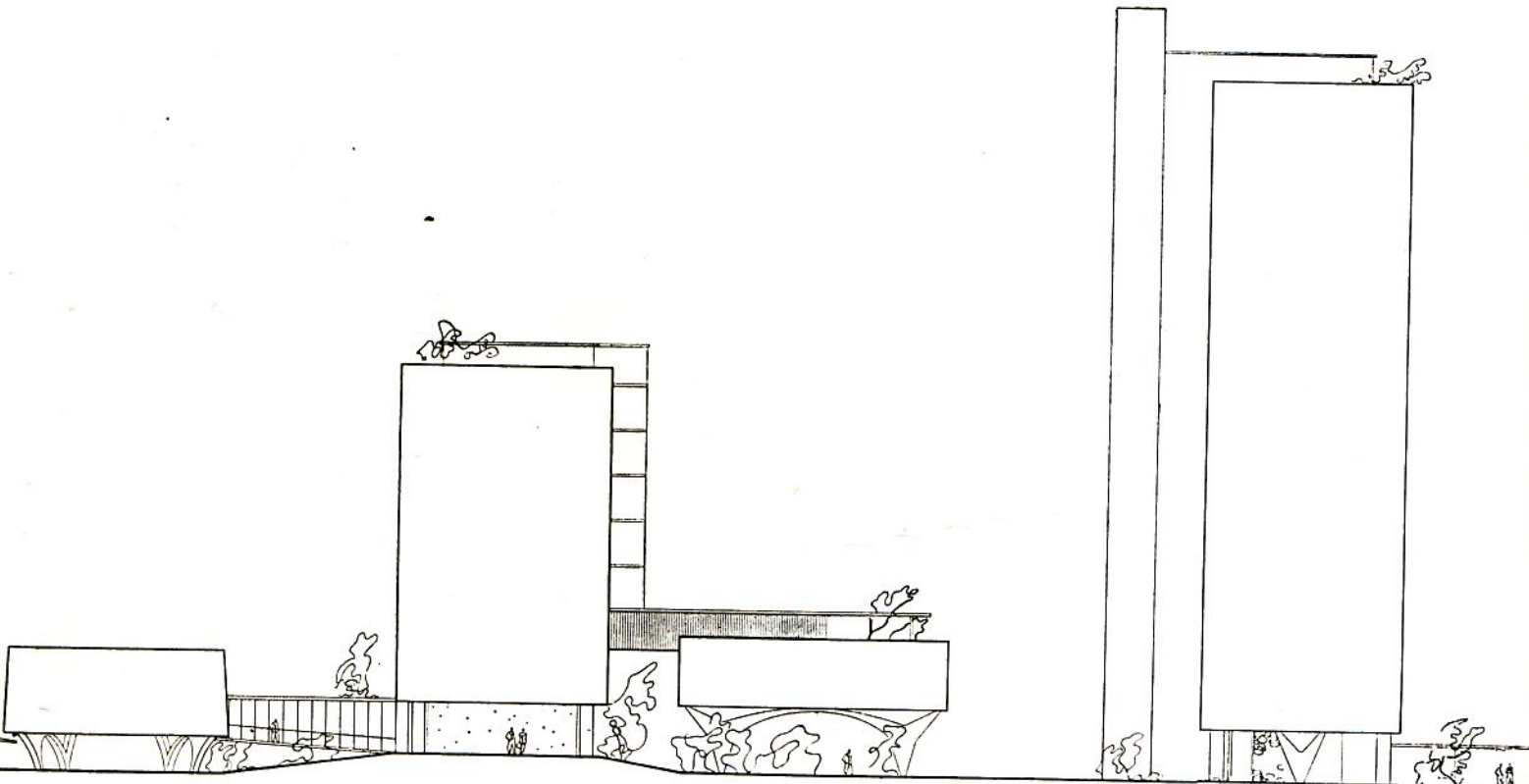
PRONTO se inaugurará en Río de Janeiro, en el barrio de Gaven, entre el Jardín Botánico y la Laguna Rodrigo de Fleitas, el Hospital "Sul-America", bello edificio moderno de 10 pisos en medio de un parque. Este hospital ha sido concebido por el reputado arquitecto brasileiro Oscar Niemeyer en colaboración con Helio Uchoa. El parque se debe al conocido paisajista Burle Marx, conocido por la originalidad de sus jardines tropicales. Este hospital se debe a la generosidad de la institución Larragoiti y a la iniciativa de los señores don Antonio de

Larragoiti, padre e hijo y Ernesto Weller, y ya se le admira como el hospital más bello y más moderno del Brasil. Dispondrá de instalaciones para el internado de los enfermos que necesiten intervención médica o de cirugía. También será dotado al igual de una sala de Maternidad.

Hospital y alegría parecen dos palabras que se encuentran muy separadas una de otra cuando se trata de juntarlas. Pero no sucede así cuando se trata de este establecimiento. El talento de Niemeyer ha roto el "tabú" de las costumbres seculares, de las casas de salud tristes y monó-



Planta principal de Hospital Sul-América, que se está construyendo en Río de Janeiro, Brasil.
Oscar Niemeyer y Helio Uchoa, Arquitectos.



Fachada lateral del conjunto del grandioso Hospital Sul-América.

nas, sombrías, con muros desnudos y fríos a lo largo de los pasillos todos blancos y con esa atmósfera de inquietud que parece prever la muerte. Y es precisamente esa atmósfera la que generalmente imprime un secreto terror a todos los que entran en una de aquellas melancólicas instituciones. Para el Hospital "Sul-America", dos hombres de toda competencia han estudiado minuciosamente los problemas funcionales. Su planificación ha sido resuelta por un equipo de técnicos y médicos reputados. La concepción funcional se debe al señor Félix Lamela.

El hospital no tendrá salas comunes, sino cuartos individuales y apartamentos, todos con salas de baño. La enfermería y la clínica dental serán instaladas en el centro de la ciudad, cerca de los bureau de trabajos de los enfermos. La capacidad del hospital es de 250 camas, a las cuales se sumará una Maternidad modelo. La vigilancia completa de los trabajos y el anteproyecto fué confiada al reputado profesor Leonidio Ribeiro, quien concibió la idea desde su origen.

La construcción del inmueble estuvo a cargo de la compañía Pederneiras. El proyecto de las

instalaciones eléctricas, hidráulicas y mecánicas se debe al arquitecto Rafael Morales Ribeiro, quien asumió igualmente las funciones de Consejero Técnico, después de la partida de Félix Lamela y de Horta Barbosa. El profesor Genival Londres, el arquitecto Joao Batista Bidart y el arquitecto Bianor de Lamare, participaron también en los trabajos del estudio.

En el último piso funcionarán las salas de cirugía, el centro quirúrgico, con 10 salas de operaciones, al cual se le sumará un centro de recuperación para recibir los enfermos durante el período postoperatorio, lo que constituye una novedad, ya muy conocida en los Estados Unidos.

Otra intervención importante es el Instituto de Diagnóstico, donde no importa quién, podrá internarse, por el tiempo necesario para realizar los exámenes periódicos de salud, esto es el chequeo como se dice en los Estados Unidos, único medio de prevenir las enfermedades cuyo tratamiento sólo es posible en el estado inicial de la enfermedad, como son los casos de cáncer o de enfermedades del sistema circulatorio. Las clínicas y los laboratorios serán instalados en todo

Camilo

MUEBLES

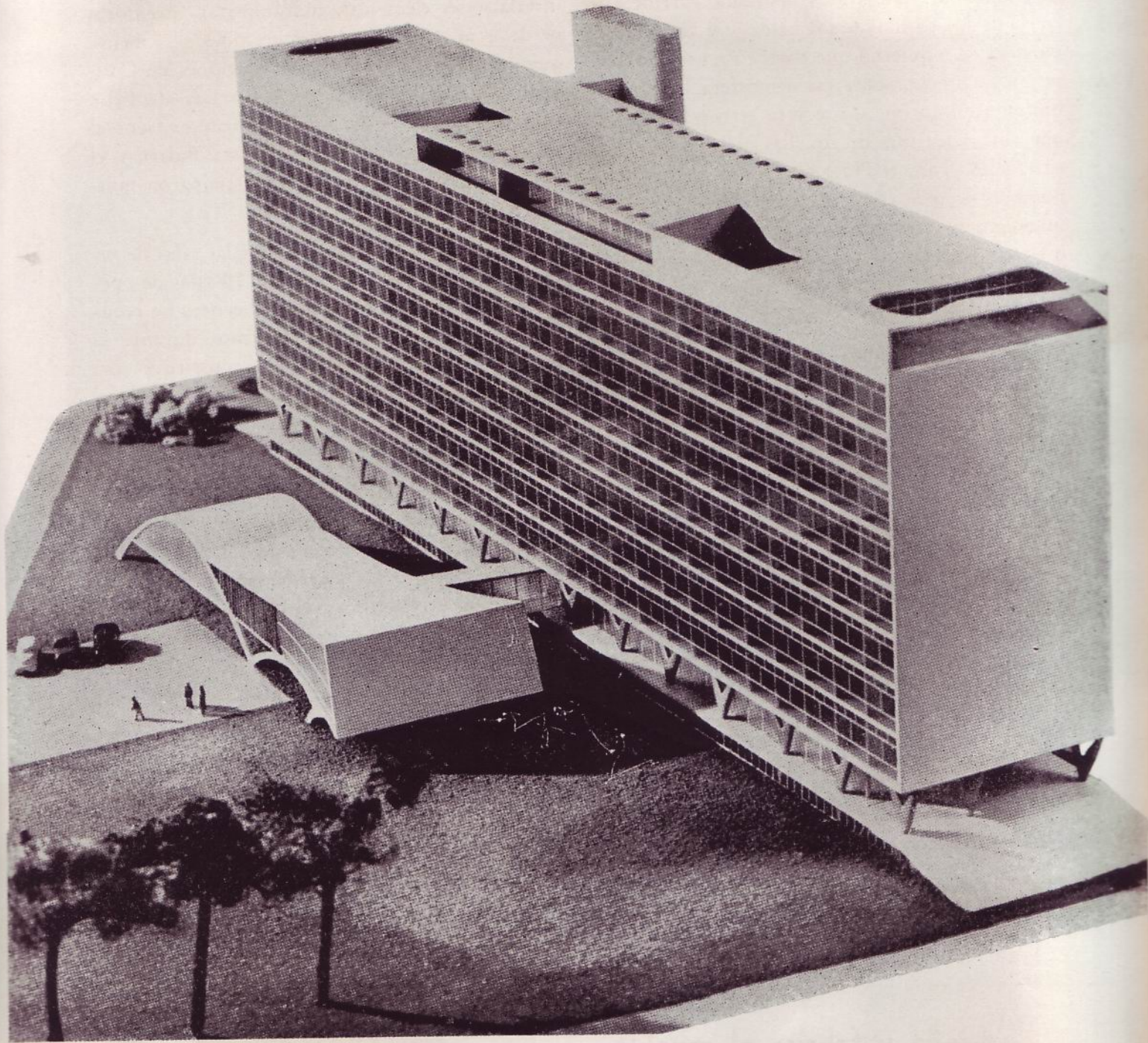
diseña y fabrica el mueble

que pensó el arquitecto para una casa perfecta.

KILOMETRO 6, DE LA CALZADA DE GUANABACOA,
TELEFONO X-1098, HABANA.



Calidad y belleza para toda la vida.

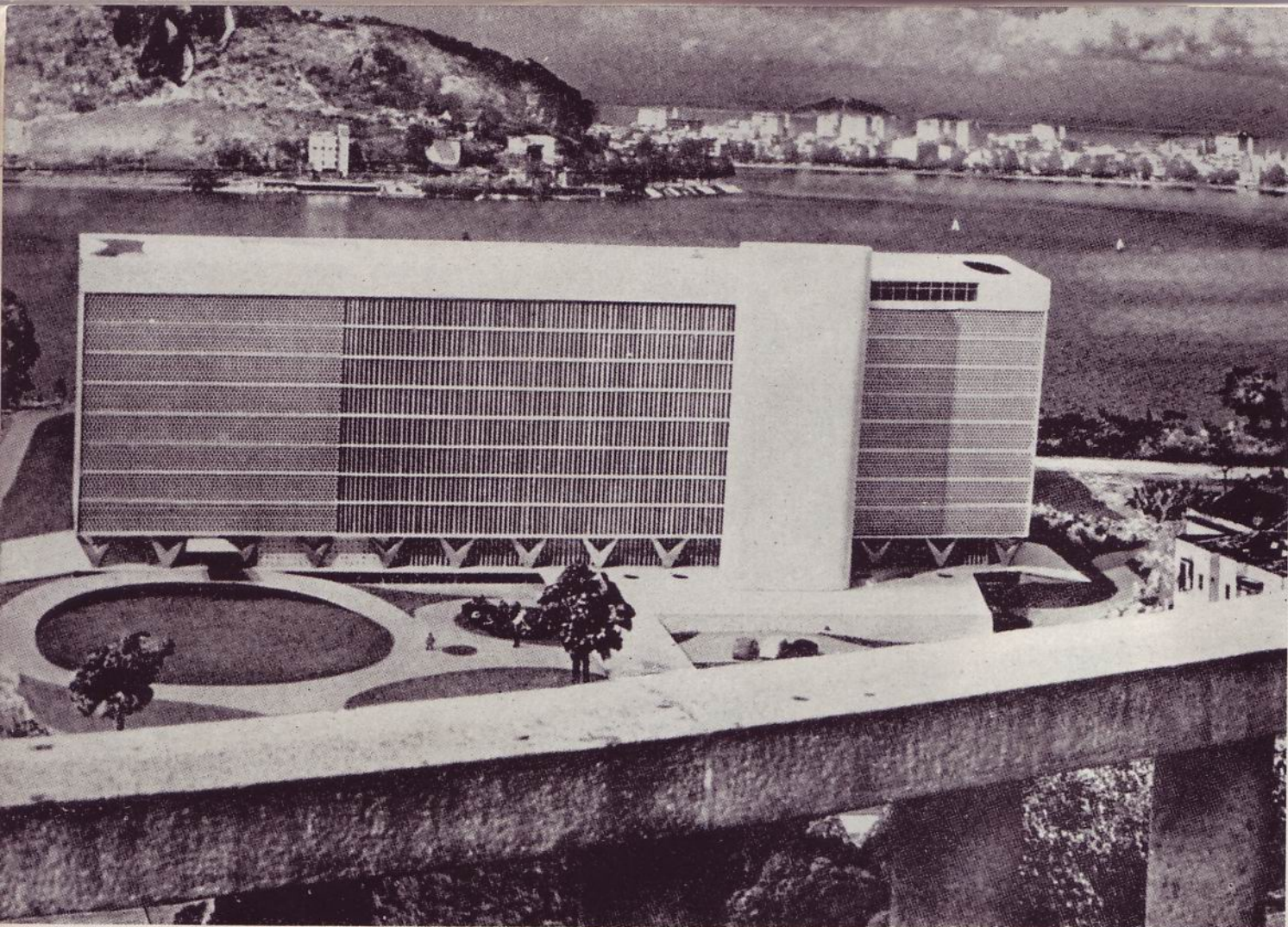


Otra vista de la maqueta del Hospital "Sul-América", que se levanta en un jardín con un parque alrededor, diseñado por el paisajista Burle Marx. El proyecto tuvo el concurso de los médicos Prof. Oscar Genival Londres, Fernando Paulino y Félix Lamela; este último consultor de asuntos hospitalarios de la O.N.U.

un piso del inmueble, reuniendo los elementos indispensables para la revisión de la máquina humana, en las investigaciones para el diagnóstico, con el objeto de realizar un verdadero inventario de la salud.

Dada la perfección de este hospital, la Institución Larragoiti ha comprendido que ella no

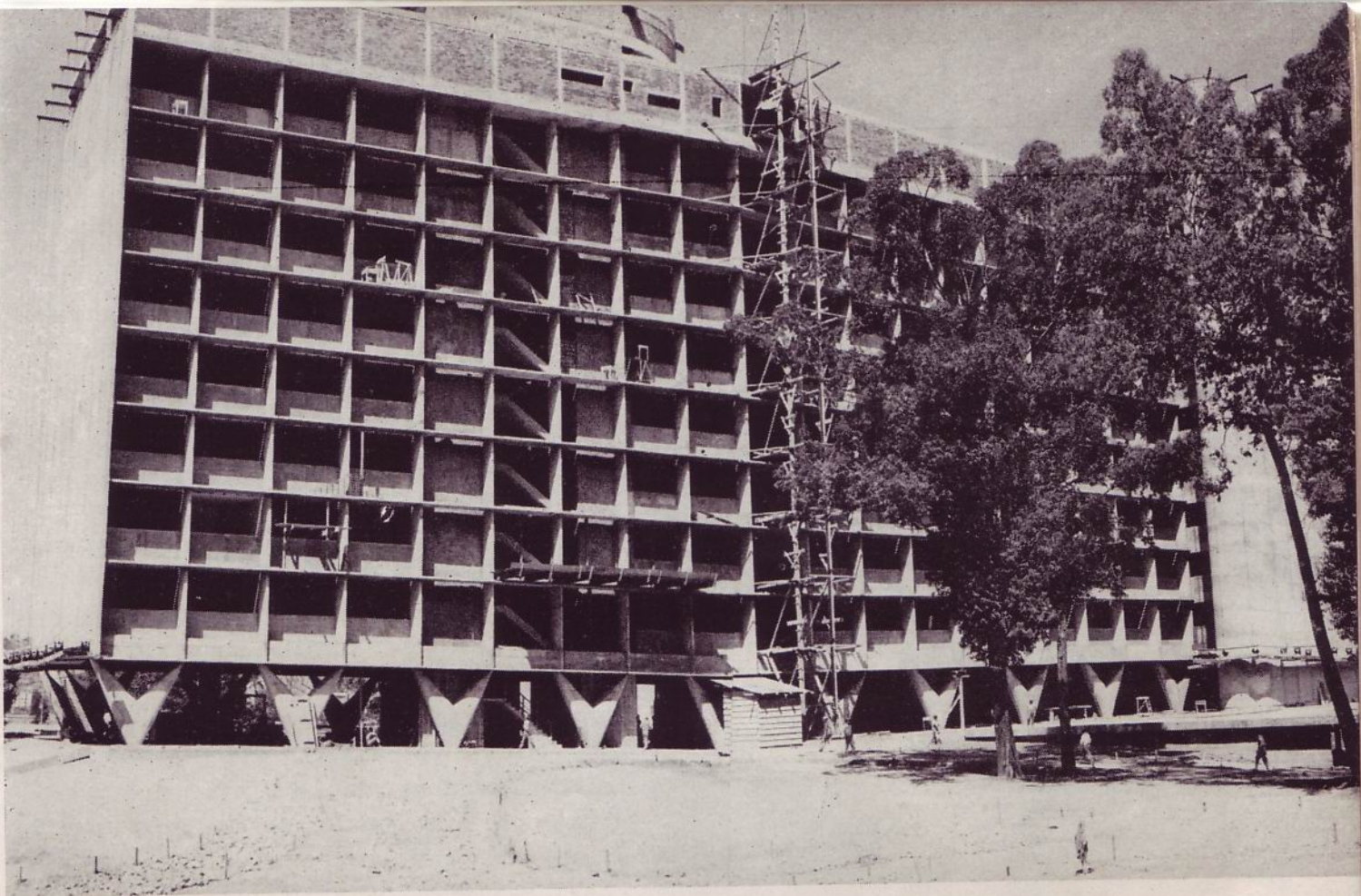
podía hacer de este hospital un monopolio exclusivo de los empleados de las compañías "Sul-America" y el Banco Hipotecario "Lar Brasileiro", y sería en efecto injusto limitar los beneficios al grupo de las 10,000 personas que forman el personal y sus familiares. Esto es el porque las puertas del hospital estarán abiertas a todos los



Fachada posterior del Hospital Sul-América que se construye en Río de Janeiro.

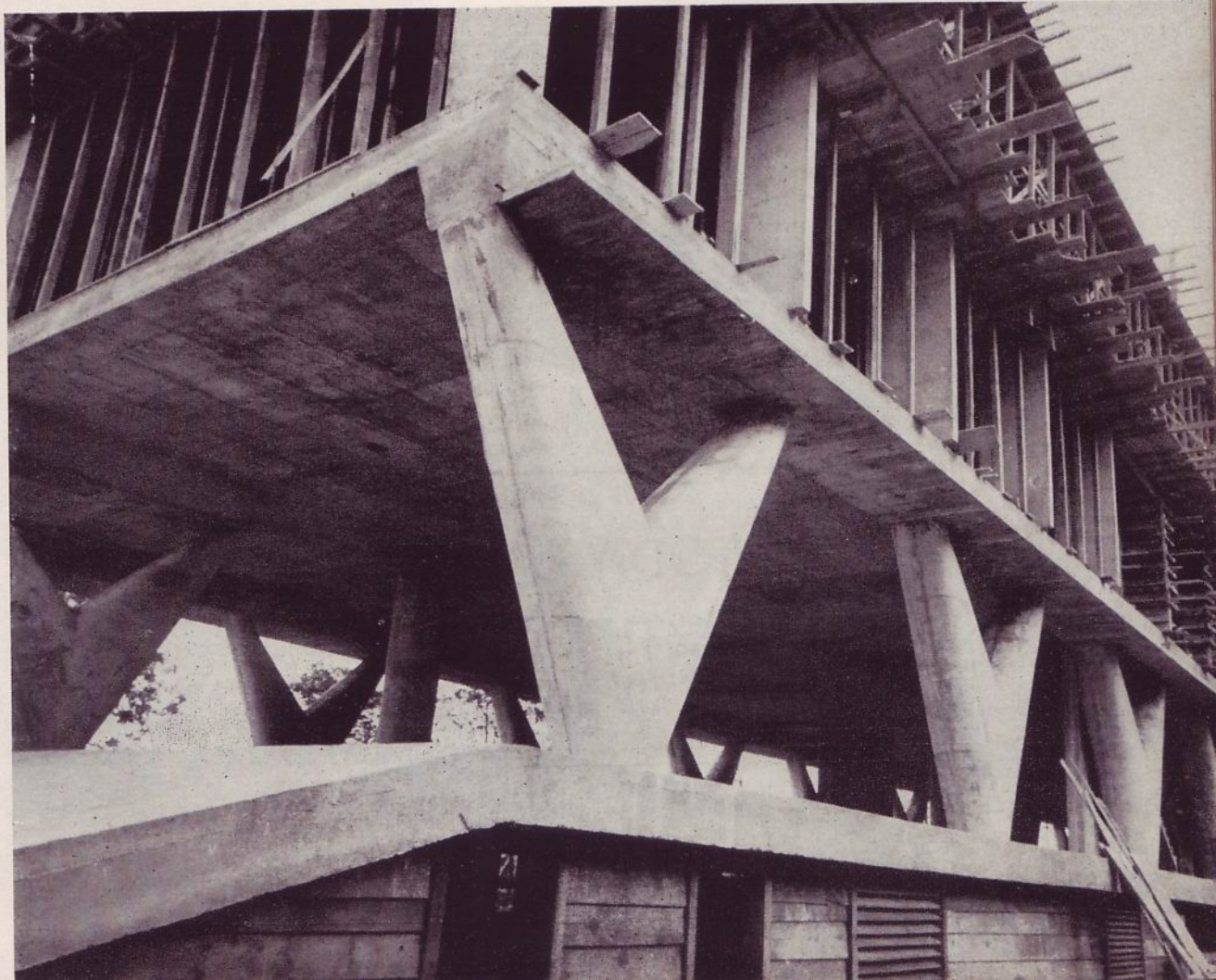
Un detalle constructivo sobre las placas de la cubierta.





Vista de la estructura de hormigón, en el estado actual.

Detalle constructivo de los pilares de carga de forma de V, en hormigón armado.
Oscar Niemeyer y Helio Uchoa, Arquitectos.



El secreto de la



está en la



y la mejor brocha es

CORONA®

En pura CERDA CHINA

**DE VENTA EN TODAS
LAS TIENDAS DE PINTURAS**

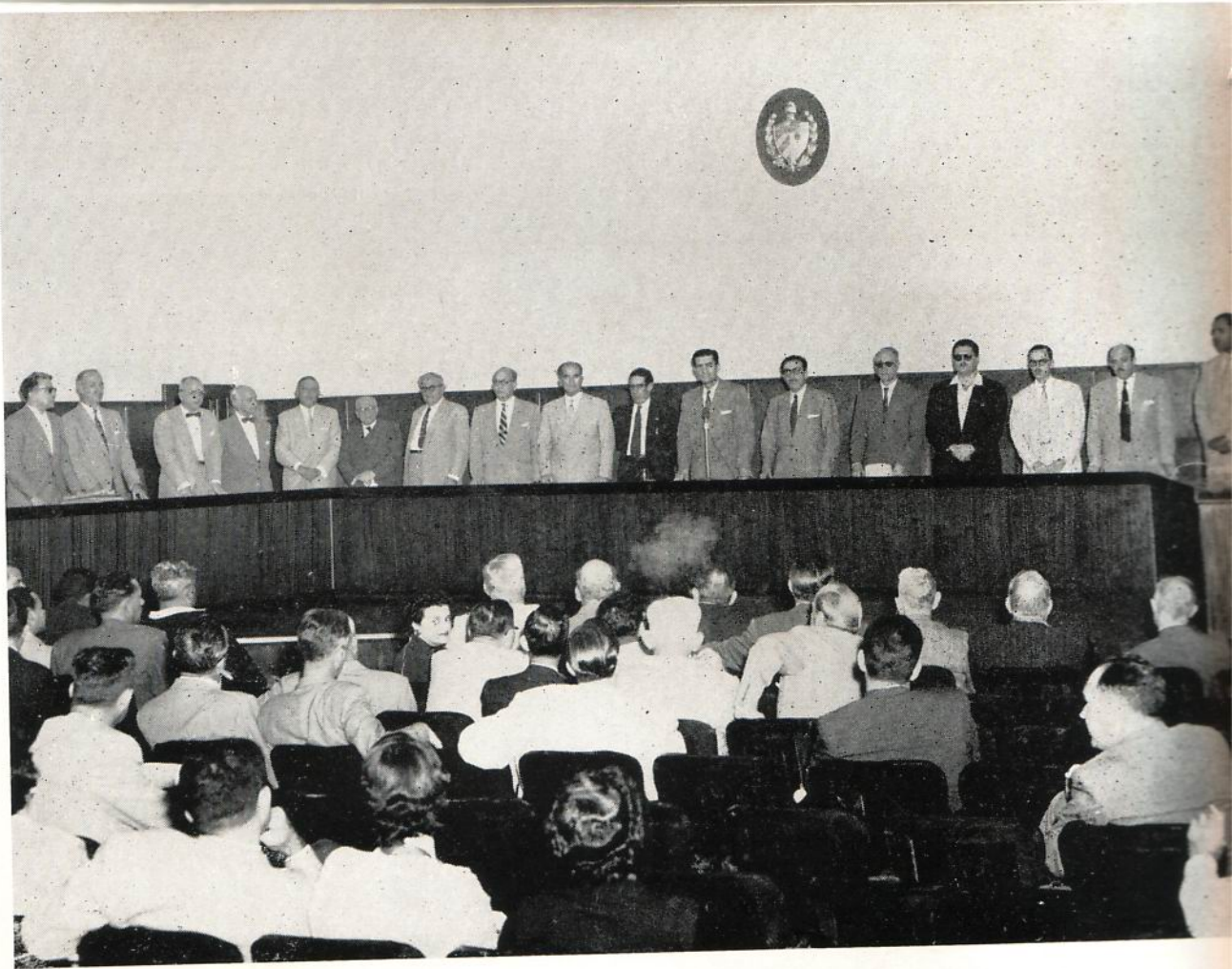
que quieran ser curados por sus médicos en la ciudad de Río de Janeiro.

Cuando se colocó la primera piedra el señor Antonio de Larragoiti Jr., Presidente de la Fundación, declaró que no dejaría de hacer cuantos esfuerzos fueran necesarios para dotar a Río, de un hospital modelo y que su promesa sería mantenida.

Un hospital como éste de la compañía "Sul-América", no constituye solamente una esperanza para los enfermos, sino que también es fuerte estímulo para los médicos, los hombres de ciencia, la juventud universitaria y un ejemplo a seguir por las instituciones de asistencia pública similares en el Brasil. Sus instalaciones técnicas serán utilizadas para realizar curas de especialización y perfeccionamientos de los estudiantes, médicos y enfermeros. La creación de este hospital viene a crear un fuerte lazo de amistad y cooperación entre los propietarios y directores de las compañías que lo han hecho posible y sus empleados subalternos.

Los trabajos de la construcción serán terminados a fines de 1956, al mismo tiempo que el acondicionamiento general del proyecto. Ellos se continúan bajo la dirección personal del profesor Leonidio Ribeiro, encargado de las instalaciones del hospital propiamente dicho con sus diversos equipos, y del profesor Jorge Oscar de Mello Flores para la parte constructiva.

La iniciativa del hospital se debe a la Institución Larragoiti, fundada en enero de 1951 por las Compañías de Seguro y Capitalización "Sul-America" y el Banco Hipotecario "Lar Brasileiro" con el objetivo de suministrar una asistencia social y cultural a los funcionarios y empleados de sus respectivas empresas. El Consejo de Administración está formado por las siguientes personalidades: Presidente, Antonio Sánchez de Larragoiti, Jr.; vicepresidente, Antonio Ernesto Waller; administrador-tesorero, Ruy Carneiro; administrador-secretario, Jorge Oscar de Mello Flores; administrador-ejecutivo, Leonidio Ribeiro. Dirección: Rua Jardim Botânico 501, Rio de Janeiro, Brasil. El hospital "Sul-America" se inaugurará en 1957.



Vista de la Presidencia de la sesión extraordinaria celebrada el pasado mes de diciembre en el Salón de Actos del Colegio de Arquitectos, para defender los legítimos derechos que las leyes vigentes conceden a los Arquitectos. Presidió el titular Agustín Sorhegui Vázquez y actuó de Secretario el Arquitecto Eduardo Cañas Abril. También se encontraba en la Presidencia el Arquitecto Cristóbal Díaz.

SESION EXTRAORDINARIA CELEBRADA EN EL COLEGIO DE ARQUITECTOS

LA DEFENSA DE LA CLASE

EN el pasado mes de diciembre y con un numeroso quorum de colegiados, se celebró en el Salón de Actos del Colegio, una sesión extraordinaria de los Comités Ejecutivos Nacional y Provinciales.

Presidió con entusiasmo y acierto el titular Agustín Sorhegui, quien tenía además acompañándolo las más destacadas figuras de la Clase y los Miembros de Honor de la Institución.

Numerosos oradores expusieron el problema que confrontábamos ante los ataques de otras profesiones hermanas, y se estudiaron por personal especializado en luchas profesionales los principales lineamientos a seguir.

Fruto de aquellas deliberaciones fueron los siguientes acuerdos que reproducimos a continuación y que en atenta circular envió el Secretario Cañas Abril a todos los Colegiados.

Distinguido compañero:

En la reunión general de colegiados, celebrada en la noche de ayer, fueron adoptados los siguientes acuerdos:

1. Respaldo pleno al proyecto de Ley del Ejercicio Profesional del Arquitecto y un voto de felicitación al ponente ante la Cámara de Representantes compañero Arquitecto Enrique Luis Varela.



Vista de la Concurrencia que llenaba el Salón de Actos del Colegio de Arquitectos, que se movilizó como en los mejores tiempos para la lucha profesional y la defensa de la clase.

2. Rechazo pleno a todos aquellos artículos del proyecto de Ley del Ejercicio Profesional del Ingeniero que interfieren con funciones privativas del Arquitecto.

3. Recabar de todos y cada uno de los Arquitectos Colegiados que, con pleno conocimiento del contenido de ambos proyectos de Ley, actúe como eficaz propagandista, defendiendo con calor, en todo momento y lugar, el proyecto de Ley del Ejercicio Profesional del Arquitecto empleando para ello argumentos claros y precisos de orden legal y de orden técnico de capacitación y refutando al mismo tiempo, con argumentos de igual índole, todos aquellos particulares contenidos en el proyecto de Ley del Ejercicio Profesional del Ingeniero que menoscaban los legítimos derechos o atribuciones del profesional Arquitecto, para así contribuir a la debida y correcta información de la ciudadanía en general y de los señores legisladores en particular.

4. Recabar igualmente de cada uno de los Arquitectos Colegiados que realice en forma individual y en forma colectiva, todas las gestiones que estén a su alcance para lograr la más rápida promulgación de la Ley del Ejercicio Profesional del Arquitecto.

5. Recabar también de todos los Arquitectos Colegiados, realicen por medio de publicaciones, conferencias, comentarios, etc., en prensa, radio y televisión, amplia divulgación de las obras realizadas y de los conceptos fundamentales de la profesión de Arquitecto, teniendo mucho cuidado de no incurrir en errores o descuidos que puedan producir confusiones en la ciudadanía acerca de las atribuciones o funciones privativas del Arquitecto. En este sentido se encarece la contribución económica y esfuerzo personal de cada Colegiado, para que el día 13 de marzo próximo, Día del Arquitecto, se dé a la publicidad, en forma gráfica, el mayor número de

obras realizadas por arquitectos haciendo constar, con toda claridad, que el proyecto y la dirección facultativa o técnica de dichas obras y muy especialmente la estructura, ha sido realizado, exclusivamente, por el arquitecto director facultativo de cada obra.

6. Solicitar y agradecer a todos los arquitectos colegiados su mayor colaboración cumpliendo y haciendo cumplir en las obras el Reglamento de Carteles en vigor. Con el mismo fin, encarecer a los Comités Ejecutivos de los Colegios Provinciales, adopten las medidas de urgencia necesarias para mantener estricta vigilancia del citado Reglamento de Carteles, imponiendo, como Tribunales de Etica Profesional, las sanciones pertinentes en todos los casos de infracción.

7. Encarecer igualmente a los Comités Ejecutivos de los Colegios Provinciales, juzguen e impongan las sanciones pertinentes a aquellos compañeros que, sin importarles nada los intereses generales de nuestra clase profesional, permiten el uso de fotografías de sus obras o cualquier otro medio para que profesionales o contratistas realicen propagandas para confundir a la opinión pública acerca de las funciones privativas de los arquitectos con manifiesto perjuicio para la clase.

8. Solicitar de todos los arquitectos colegiados denuncien al Comité Ejecutivo Nacional, para que éste a su vez lo haga ante la autoridad competente, a los funcionarios de las administraciones

municipales y de los ministerios de la República que, con perfecto conocimiento de causa, estén aceptando, suscrito por otros profesionales, proyectos y otros documentos que, por las Leyes vigentes, deben ser refrendados por un arquitecto colegiado.

9. Prohibir a todos los arquitectos colegiados que hasta tanto se promulguen las Leyes del Ejercicio Profesional del Arquitecto y de otras profesiones afines, empleen como auxiliares o asesores en sus trabajos técnicos EXCLUSIVAMENTE a arquitectos especializados en las materias pertinentes.

10. Brindar por el Ejecutivo Nacional toda la cooperación a los Colegios Provinciales para que éstos puedan realizar todos los acuerdos anteriores.

11. AGRADECER al Arquitecto e Ingeniero Cristóbal Díaz, las gestiones que viene realizando como mediador en el conflicto surgido entre ingenieros y arquitectos y respaldarlo plenamente en la continuación de esas gestiones hasta encontrar las soluciones correctas para ambas clases profesionales.

Lo que comunico a usted, para su debido conocimiento y efecto.

Su affmo. amigo y compañero,

(Fdo.) ARQ. EDUARDO CAÑAS ABRIL
Secretario

TECNICOLOR

EN PINTURAS... LO MEJOR



- DURAFLEX - La Coraza Acrílica
- DURA-SATIN - Latex
- INTERNATIONAL - Pinturas
y barnices marinos
- SUPER KEM-TONE
- KEM-TONE
- KEM-GLO

MUÑOZ - BUSTAMANTE Y HNO.

CALLE O No. 157
VEDADO

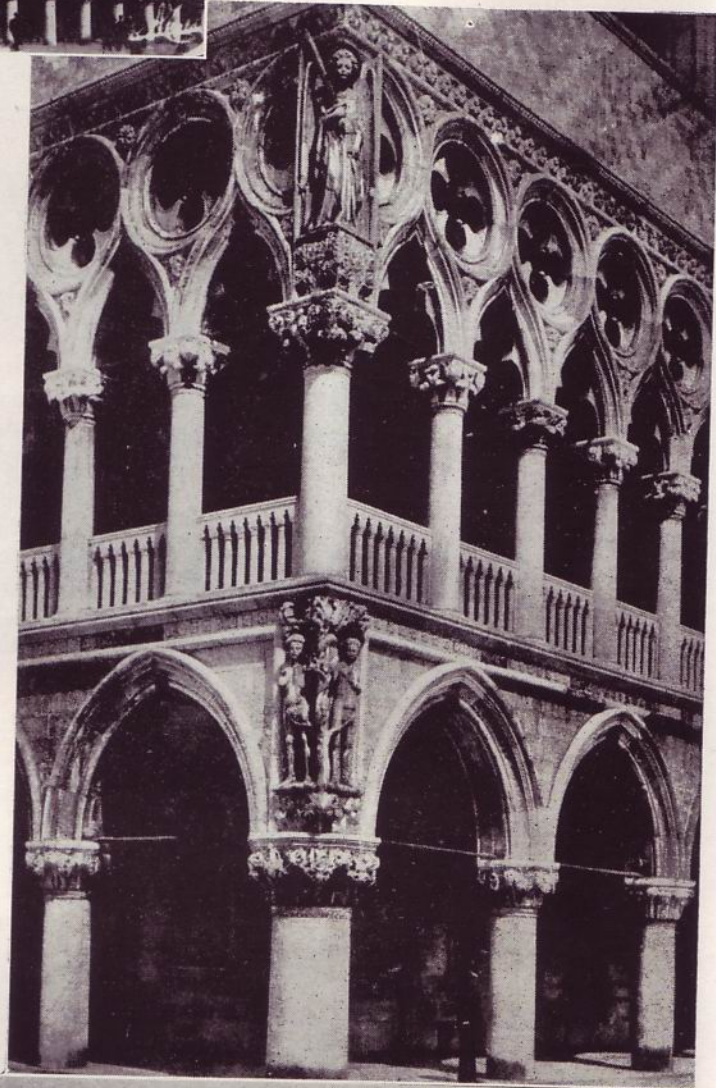
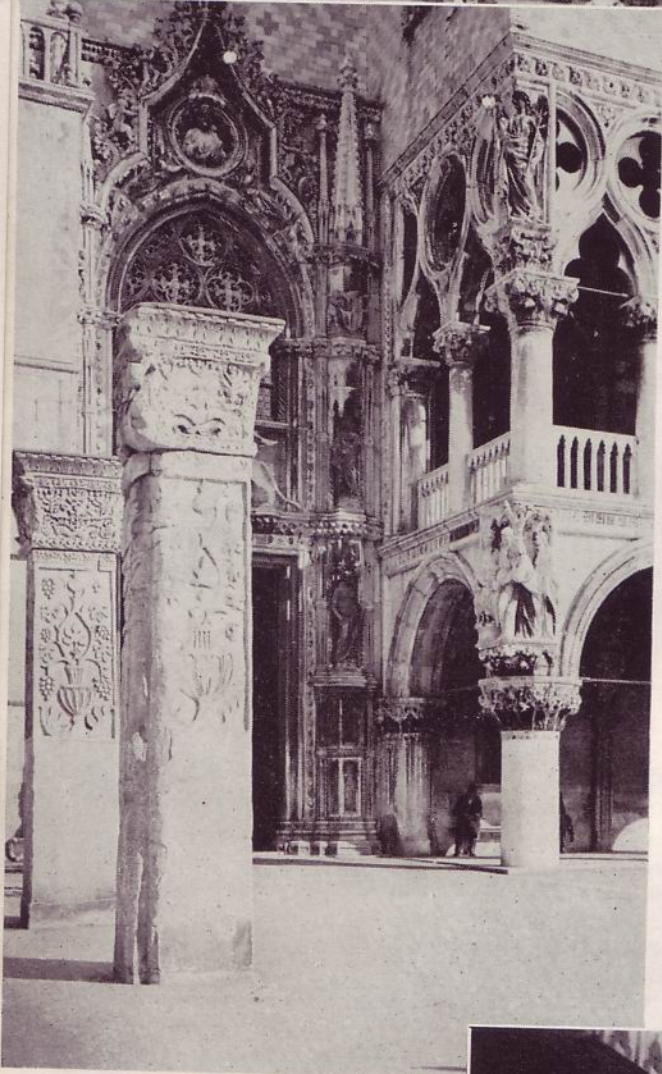
U0-7474
F-2364

Parqueo Gratis en O y Humboldt

Venecia. El Palacio Ducal.

LAS GRANDES
OBRAS DE ARTE DE
LA ARQUITECTURA

Detalle. Arcada de ángulo.



Palacio Ducal. Angulo hacia
"La Puerta de la Carta".

Patio con una bella vista
interior del Palacio Ducal.



*A los Arquitectos y a los Propietarios, debe la
Compañía de Teléfonos, su actual engrandecimiento.*

EL TELEFONO COMO SERVICIO PUBLICO

Cuba que iba a la cabeza de Latinoamérica en el número de abonados, está pasando a la cola por la imposibilidad de instalar nuevos aparatos. La pequeña tragedia de los que no logran un número para su casa comercial o particular. Quebrantos en todos los sectores, sobre todo en el mercado de inmuebles. Urge una solución, la que sea. La Compañía Telefónica expone razones y el Estado no puede permanecer indiferente.

(Cortesía del periódico "Alerta")

DE LA PRENSA DIARIA

COMO en todos los periódicos, en el buzón de "Alerta" se reciben cotidianamente quejas y más quejas de los aspirantes a poseer un teléfono. —¡Cuatro años, señor, esperando la instalación de un aparato!... —exclama un suscriptor—(un suscriptor nuestro, que no puede serlo de la Compañía).

Es una pequeña tragedia que escuchamos todos los días al volver de cada esquina.

—¿Sabe usted de alguien que pueda resolverme la colocación en mi domicilio de un teléfono?

—¿Pero todavía anda usted con eso, querido Fuláñez?

—Y hasta después de mi muerte, por lo visto... He acudido a todo el mundo. He hecho toda clase de gestiones. He llamado a todas las puertas. ¡Y nada, absolutamente nada!

Otros prueban a evaporar la desesperación por la vena humorística.

—Resulta más difícil conseguir un teléfono que lograr la unidad política. ¡Qué ya es decir!

ESTADISTICA ELOCUENTE

El problema es serio, sin embargo. Hace diez años, Cuba era el cuarto país latinoamericano en la posesión de mayor número de teléfonos. La Argentina, con una población de 14 millones de habitantes, tenía instalados 511,880 teléfonos. Brasil con 44 millones, 331,000 y México, con 21 millones 154 mil habitantes, 200,000 suscriptores de teléfonos. A continuación figuraba Cuba, población entonces por poco más de cinco millones y con 77,804 teléfonos instalados, Chile mantenía un número aproximado.

Todas las demás Repúblicas hermanas descendían notoriamente. Colombia, por ejemplo con doble población de la cubana, sólo tenía 42,223 teléfonos. Y Perú, 36,344. Y Venezuela, 22 mil. Únicamente Uruguay, registrando un dato más de su alta civilización, con la mitad de la población de Cuba poseía un funcionamiento más de 50 mil aparatos telefónicos.

Y lo cierto es que un servicio público tan indispensable no puede estar detenido indefinidamente, para desesperación de los que no han logrado un número y un receptor telefónico, o para los que lo han perdido,

sin haberlo recuperado, al trasladarse de casa o de domicilio social, lo que es todavía peor. Y hay, entre otras muchas profesiones, clínicas médicas que no han logrado el anhelado e imprescindible servicio de teléfono.

Cuando todos los rayos caen de punta sobre la Compañía, ésta contesta:

No hay línea, señor.

—¿Y por qué no la hay?

—Porque eso significa la modificación total de los cuadros, a un costo de muchos millones, y no se nos permite ni incrementar las tarifas ni siquiera cobrar el exceso cuantioso de llamadas que desarticulan todas las líneas existentes. ¿Quiere usted que la Compañía se arruine ante la no facilitación de ningún remedio de cuantos hemos propuesto?

DE LA CABEZA A LA COLA

Tiene que haber una solución. No puede detenerse el progreso de Cuba por un abroquelamiento bilateral del Estado y de la Compañía concesionaria.

En 1933, existían en Cuba 31,587 teléfonos instalados. Tres años después, aumentaron a 43,275. En 1939—otro trienio—teníamos 55,285. En 1943, los miles de teléfonos habían llegado a 58,951. Y en 1946, a la ya citada cifra de 77,804.

Si desde entonces la progresión ascendente no ha seguido es porque la Compañía comenzó a limitar, debido a circunstancias técnicas, las instalaciones. La Habana, en la última década, ha dado el mayor salto de población de los últimos treinta años, superando el ritmo previsto. Hoy sería quizás la segunda ciudad de América en el número de abonados telefónicos.

Y esto, más que ningún otro argumento, denuncia el daño que se ha ocasionado al progreso, a la comodidad y, sobre todo, a la economía nacional. En vez de a la cabeza, quizás figuremos hoy a la cola de un servicio público modernamente tan indispensable como el de teléfonos, entre todas las Repúblicas hermanas.

PROPIETARIOS E INQUILINOS

La "Revista Nacional de la Propiedad Urbana" ha protestado, en nombre de los propietarios de casas, de esa imposibilidad de instalar nuevos teléfonos. Y ha

señalado cómo la falta de aparatos está ocasionando graves daños al inversionista en inmuebles. El mercado de viviendas, que abasteció a La Habana de las de todo tipo, hasta el extremo de que hoy las hay para todos los gustos y necesidades, se encuentra con que ha surgido un factor imprevisto que puede volver a suscitar, muy pronto, el terrible problema de la escasez de aposentos por la falta de un servicio público como el de teléfonos que es para la comunidad de hoy lo que la electricidad para la de ayer.

La Compañía—hay que reconocerlo—se ha fatigado en explicar que el servicio telefónico no puede, como ella quisiera, ampliarse, perfeccionarse, mejorarse, aten-

diendo a todas las solicitudes de nuevos abonados (lo cual, como es lógico suponer, sería su negocio) porque no se le permite obtener la forma de financiar las grandes cantidades requeridas para renovación de todo el utillaje actual.

¿Qué hacer ante este planteamiento? ¿Cruzarse de brazos? ¿Esperar que pase un siglo?

Hay que buscar una solución. ¿Cuál? La que sea. Pero una, el Estado no puede permanecer indiferente ante el conflicto, que también es público. ¿No tiene que preocuparse del transporte, acudiendo a los remedios más heroicos? Pues el servicio de la intercomunicación telefónica es de análoga entidad nacional.

LOS TELEFONOS Y EL GAS, TEMA DEL MOMENTO

Por BARTOLOME S. PADILLA

Director de la "Revista Nacional de la Propiedad Urbana"

DE LA REVISTA NACIONAL DE LA PROPIEDAD URBANA

CON motivo de un editorial publicado en esta "Página del Director", en que se excitaba el celo del gobierno a dictar medidas encaminadas a romper el *impasse* de la falta de gas y teléfono que se confronta en las casas de nueva construcción, la prensa capitalina, casi sin excepción reprodujo nuestro trabajo y, haciéndose eco del clamor de los perjudicados, ha entrado en la liza, también, para bregar junto a los propietarios en pro de la dotación y funcionamiento normal de tan elementales servicios públicos.

El honor que para esta revista significa haber traspasado el ámbito de sus páginas para insertarse en los más caracterizados órganos de opinión del país conlleva, a su vez, el afinamiento de nuestra postura, dirigida a vencer la pasividad de quienes por ministerio de los cargos que ocupan debieran responsabilizarse, decididamente, con la solución que ponga término al conflicto público creado por la escasez del gas y las fallas de la intercomunicación telefónica.

Quinientos millones de pesos—volvemos a repetir—se sustrajeron al ahorro para invertirlos, en un esfuerzo ingente, en proporcionar albergue a una población urgida de viviendas cómodas, higiénicas y confortables. Y ahora, quienes tanto laboraron en esa obra social, dicen al gobierno que las casas ya están ahí, esperando para ser puestas en alquiler a que se las dote de aquellos elementos que escapan a las posibilidades de sus dueños.

Pedir al gobierno que intervenga respecto a la instalación de relojes para el gas y el establecimiento de líneas telefónicas con la amplitud que la ciudad de hoy requiere, no creemos, sinceramente, que sea pedir gollerías. Es más, no acertamos a comprender que pudieran levantarse voces empeñadas en hacer la vida imposible a los necesitados de servicios públicos tan indispensables. Porque, vamos a ver: ¿de qué sirve

que la civilización haya penetrado en nuestra isla, si todos los cubanos no pueden gozar de sus beneficios?

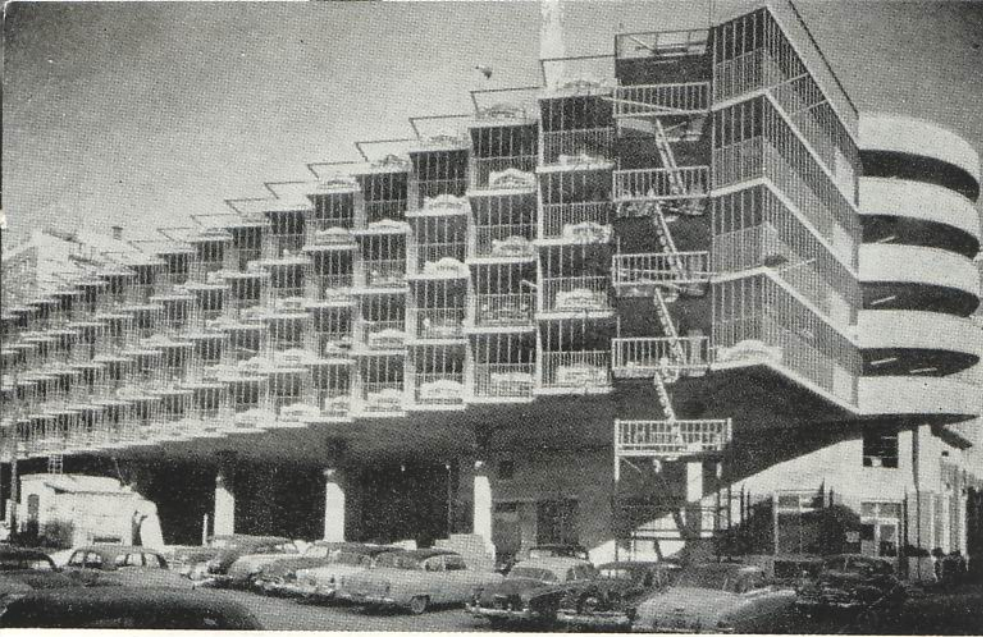
En cuanto al gas, la insuficiencia del servicio se suple pagando a las compañías particulares un precio muy superior al normal; pero en lo que al teléfono se refiere no está al alcance del pueblo ni siquiera ese recurso. ¿Y cuál es la causa de que ocurra la anomalía de que, existiendo el servicio, el cubano no lo disfrute a cabalidad? Ese es el problema que al gobierno corresponde resolver.

Pero, al intentar resolverlo, no se pierda de vista que las compañías suministradoras de tales servicios son empresas montadas a base de negocio, es decir, empresas que trabajan para obtener alguna utilidad. Y nadie, que sepamos, deja de vender porque sí, por capricho, cuando la ganancia es positiva, trátese de gas, servicio telefónico o de cualquiera otra cosa.

Indudablemente que podrá alegarse que la cosa cambia de especie cuando el que vende, como en el presente caso, es una compañía que ha obtenido concesiones del Estado, o sea, que el negocio disfruta de ciertas ventajas a cambio de ciertas obligaciones. Entonces, si esto fuera así, nos luce que las empresas suministradoras de tales servicios públicos con cumplir las condiciones del contrato estarían al cabo de la calle... y la ciudadanía seguiría careciendo de gas y teléfono. Nada se habría adelantado, por manifiesta falta de comprensión, ya que las circunstancias económicas y de todo tipo son hoy diferentes a las imperantes a comienzos de siglo.

Únicamente al gobierno compete la solución de la escasez de tales servicios públicos. Entrele, pues, al asunto valientemente. Sin miedo ni temores al qué dirán y mucho menos a la encrespada demagogia.

Los intereses de los pueblos como mejor se defienden es dando satisfacción a sus necesidades.



Vista por la parte posterior del nuevo edificio para estacionamiento en altura que construyó una gran tienda de "rayón" en Salt Lake City, Utah. Los estacionamientos soterrados en Cuba no han tenido éxito y son sumamente costosos. Hace poco estudiamos un proyecto que se había hecho para una de las pocas placitas coloniales que aun quedan en la Ciudad de La Habana y con su importe se podía construir un magnífico edificio en estacionamiento en altura que contendría el doble o triple número de automóviles.

piso unidos por rampas de poca pendiente parece tuvo su origen en la ciudad de Miami, en un notable edificio que reproducimos en nuestras páginas, hace dos años y es lo más acertado.

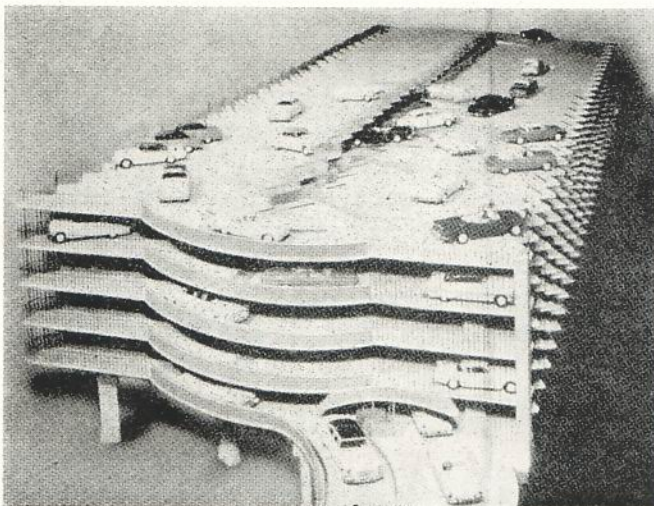
En el caso actual el edificio comprende cinco pisos de estacionamiento incluyendo la última cubierta con la azotea.

La fotografía superior nos muestra la parte de atrás del inmueble y el elemento decorativo o de composición nueva que sacan con una fachada en diente de sierra después del primer piso.

La fotografía de abajo muestra la maqueta y el plano describe el inmueble de estacionamiento con sus áreas aledañas de otros edificios. Los arquitectos proyectistas fueron "Farspan Corporation" (Laurence T. Farrán), arquitecto jefe. El contratista fué la Compañía "The Jacobsen Construction Company", Salt Lake City, Utah.

Volviendo a nuestra Habana por la cual trabajamos desde hace más de tres décadas, le repetimos nuestro ruego al Coronel Ledón, ayúdenos a rectificar las medidas del parqueo en la

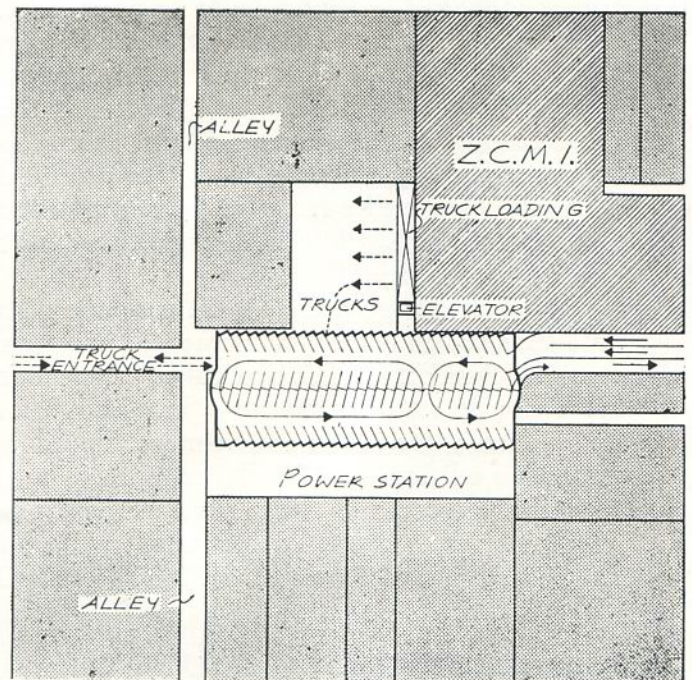
Vista del plan de conjunto del edificio de estacionamiento de la Ciudad de Salt Lake. Aquí se ve el trazado de la circulación exterior y al interior del inmueble.



Plaza de la Fraternidad y en los parques del nuevo Malecón. Se lo piden los arquitectos municipales y la dirección de la revista ARQUITECTURA. El automóvil en la época actual es un instrumento de trabajo y es el vehículo que más impuestos paga y más contribuciones sufre por todos conceptos contribuyendo con el fuerte y elevado gravamen que pesa sobre la gasolina a la construcción y reconstrucción de todas nuestras calles, avenidas, paseos, carreteras, etc.

Ayúdenos el Coronel Ledón y tendrá siempre las páginas de nuestra revista ARQUITECTURA para ayudarlo a desenvolver con mayor éxito sus labores en la organización del tránsito en La Habana.

Las necesidades del estacionamiento fuera de las calles han llegado a ser hoy en día de una gran necesidad. Los arquitectos estudian y han encontrado diversas soluciones, de las cuales ésta es un valioso ejemplo, pues reúne muchos aciertos desde diversos puntos de vista.



No puede extenderse ni progresar una ciudad, si falta el servicio del teléfono. Urge una solución ante la gravedad del problema.

LLAMADA TELEFONICA

Cortesía del Periódico "Alerta"

EL problema telefónico ha alcanzado en La Habana su punto álgido, porque no creemos que el incremento a que ha llegado nuestra capital, y la lógica multiplicación de sus necesidades comunicativas puedan adquirir su plena significación, ni rendir sus inaplazables servicios sin contar con este medio, que es ya una parte capital de cualquiera de los negocios que mantienen e impulsan toda economía, aparte de lo que significa en las propias relaciones humanas.

De dos años a esta parte, fecha en que el servicio telefónico inició su "paso de jicotea", para llegar a una parálisis absoluta, que es el lamentable estado en que hoy nos hallamos, La Habana ha crecido a un ritmo impresionante. Repartos —infinitos repartos—, pequeñas ciudades metidas en esa cápsula monstruosa que es la propiedad horizontal, crecimiento de las zonas limítrofes con una interdependencia cada día mayor con la gran urbe. Y todo ese extraordinario agregado humano con el arrastre de las instalaciones comerciales, con sus clínicas, con sus centros de enseñanza, con todo, en fin, lo que es signo inexcusable de cualquier sistema de vida civilizada.

Pues bien, toda esa exuberancia de vida y de actividad creadora corre el riesgo de anquilosarse por el pequeño detalle de no contar con un teléfono, instrumento de comunicación con que resuelve hoy el hombre el noventa por ciento de sus necesidades vitales. ¿Cómo es posible haber llegado a tan extrema deficiencia? ¿Cómo se explica que a problema tan apremiante no le salga ya al paso una solución cumpulsoria adecuada?

El diálogo entre el público y la Compañía no puede ser menos edificante de lo que es. De parte del peticionario, un rosario de lamentos, cuando no de imprecaciones, y de parte de la Compañía, ya acorazada par todo ataque, por reputarlo injusto, un lacónico y terminante NO. Y ese no,

cuando lo eleva a más amplia explicación es para lamentarse, ella también, con la afirmación de que las dificultades técnicas y financieras que caracterizan el momento de esa Compañía impiden aumentar el número de abonados, y ampliando su queja señala la circunstancia de que ese servicio se sigue rigiendo por las normas y estipulaciones contenidas en un contrato de concesión que data del año 1909, época en que el teléfono no abarcaba, ni en sueños, el área de servicio que hoy tiene que llenar.

Sería perder el tiempo entrar en una discusión cuando las partes en pugna ya tienen sus posiciones tomadas; de un lado, un gran contingente de personas que se sienten preteridas al no poder utilizar un servicio público que otras personas vienen utilizando, y, de otro, una Compañía que justifica esa anormalidad ya insufrible en la razón de que la estructura del negocio, si no se modifica, no le da margen alguno para satisfacer el que sería su mejor negocio: atender cuanta demanda llegara a ella.

Ahora bien, esta discusión, que sería tal vez estéril mantenida entre unos usuarios en potencia, y una Compañía que no puede dar servicio, debiera ser ya diálogo entre Gobierno y Compañía. Tal vez sea indispensable una revisión, cosa no infrecuente en todo servicio público que se hipertrofia, pero con revisión o sin ella la realidad es que las autoridades deben poner su mano en este problema, y arbitrar los medios conducentes a que no haya en La Habana ciudadanos privilegiados que tienen a su servicio un teléfono, y ciudadanos desvalidos, por grandes que sean sus influencias, que para llamar a un médico o para solicitar cualquier servicio hayan de echarse a la calle, como si el invento del teléfono fuera una necesidad que empezó a extinguirse en cuanto empezó a crecer su uso.

Esta Pintado con Glidden

Como tantos otros de los mejores edificios, la mayor concentración residencial de Cuba, en 17 y M, se ha pintado con Glidden.



Una Pintura Mejor...

Las Pinturas Glidden se prefieren por su mayor rendimiento; por su garantía de calidad y mayor duración; y por la extraordinaria belleza de su acabado.



Edificio
FOCSA
17 y M

Modernage

IN MEMORIAM: EL ARQ. JOAQUIN BOSCH Y AVILES

EN el pasado mes de noviembre falleció en esta ciudad a una edad avanzada el distinguido Arquitecto don Joaquín Bosch y Avilez, dechado de caballerosidad y corrección y que dedicó muchos años de su vida al servicio de la clase, desempeñando con la eficiencia que en él era proverbial, los cargos de Tesorero y más tarde Contador del Colegio Provincial de Arquitectos de la Habana.

En su juventud abrazó la carrera de marino, la que pronto abandonó partiendo para Bélgica donde cursó los estudios de Ingeniero Electricista en la Universidad de Lieja, volviendo después de graduado para Cuba.

Todavía eran los tiempos de la Escuela Profesional donde se cursaban las carreras de Maestro de Obras, Agrimensor, Perito Contador y Piloto de Altura. Años después al fallecimiento del que fué un destacado patriota, el Profesor José García Bailleres, que explicaba la Cátedra de Cosmografía y Peritaje en el Instituto de la Habana, a donde pasaron tres de las carreras que se estudiaban en la Escuela Profesional, después que ésta cerró sus puertas cuando se estableció el Plan Varona con la organización de los estudios superiores en la Universidad Nacional, Don Joaquín Bosch se presentó a las oposiciones y obtuvo dicha Cátedra, quedándose después en el propio Instituto de la Habana como Profesor de Matemáticas,

al pasar los estudios de Piloto de Altura para la nueva Escuela de Marineros que se estableció en el Mariel.

Por esos tiempos revalidó su título de Ingeniero Electricista y después de cursar las asignaturas reglamentarias que le faltaban se graduó de Arquitecto en la Universidad Nacional.

Su época de estudios y su dedicación a la docencia constituyen uno de los períodos más fecundos de su vida.

Fundó una sociedad dedicada a la construcción en compañía de un hermano y levantó varios edificios para la Beneficencia Catalana y otras obras más, pues se dedicó a la venta de inmuebles, proyectados o reconstruidos por ellos o que reparaban. Tuvo también una oficina de contabilidad, pues él era un destacado Perito Mercantil y sus servicios fueron bien apreciados por las principales casas de comercio de La Habana. Esta especialidad suya demostró con amor en los varios años en que dirigió la Contabilidad y la Tesorería del Colegio Provincial de arquitectos, haciéndose querer por sus dotes exquisitas de cordialidad por todos sus compañeros.

Su muerte fué muy sentida en la clase siendo su sepelio una demostración de los afectos que se ganó en la vida.

A su hijo y demás familiares y amigos, hacemos llegar nuestro más sentido pésame.

IN MEMORIAM: JORGE NUÑEZ BENGOCHEA

EN el pasado mes de diciembre falleció en La Habana el Dr. Jorge Núñez Bengochea, destacado Arquitecto e Ingeniero Civil y Catedrático de la Escuela de Agronomía de la Universidad Nacional, siendo muy sentida su pérdida por las altas dotes de corrección, caballerosidad así como también su simpatía personal que le ganaban afectos y amistades por doquier.

Fuó un apasionado por el estudio, pues no se conformó con sus conocimientos de Arquitecto e Ingeniero Civil sino que también estudió la carrera de Ingeniero Agrónomo y como sentía una fuerte atracción por las Ciencias Físico Químico y Matemáticas, cursó también todos esos estudios terminados con brillantes tesis sus Doctorados en esas disciplinas.

Tenía un gran espíritu investigador, y es una lástima que no hubiesen grandes laboratorios de

investigaciones científicas pues en ellos se hubiera destacado brillantemente.

Como Arquitecto construyó muchos edificios particulares, residencias y casas de apartamentos por el Vedado y repartos, cumpliendo con exactitud y esmero todos sus contratos; pero la docencia y la Universidad así como su hogar fueron los grandes amores de su vida. Aun podía esperarse de él algunos años de trabajo, pues se le veía fuerte y animoso, pero un artero ataque acabó con su resistencia.

Deja dos hijos que siguiendo su ejemplo uno es ya Arquitecto y el otro Ingeniero Civil. Su sepelio reunió a todos sus compañeros de la Universidad, sus antiguos alumnos así como familiares y amigos y fué una verdadera manifestación del pesar que causó su pérdida.

A su viuda, hijos y demás familiares, nuestro más sentido pésame.

Palacio CAJA DEL RETIRO ELECTRICO

¡Un Nuevo Triunfo...!

* Y UN TESTIMONIO QUE HONRAN una vez más A LA

PANAMI

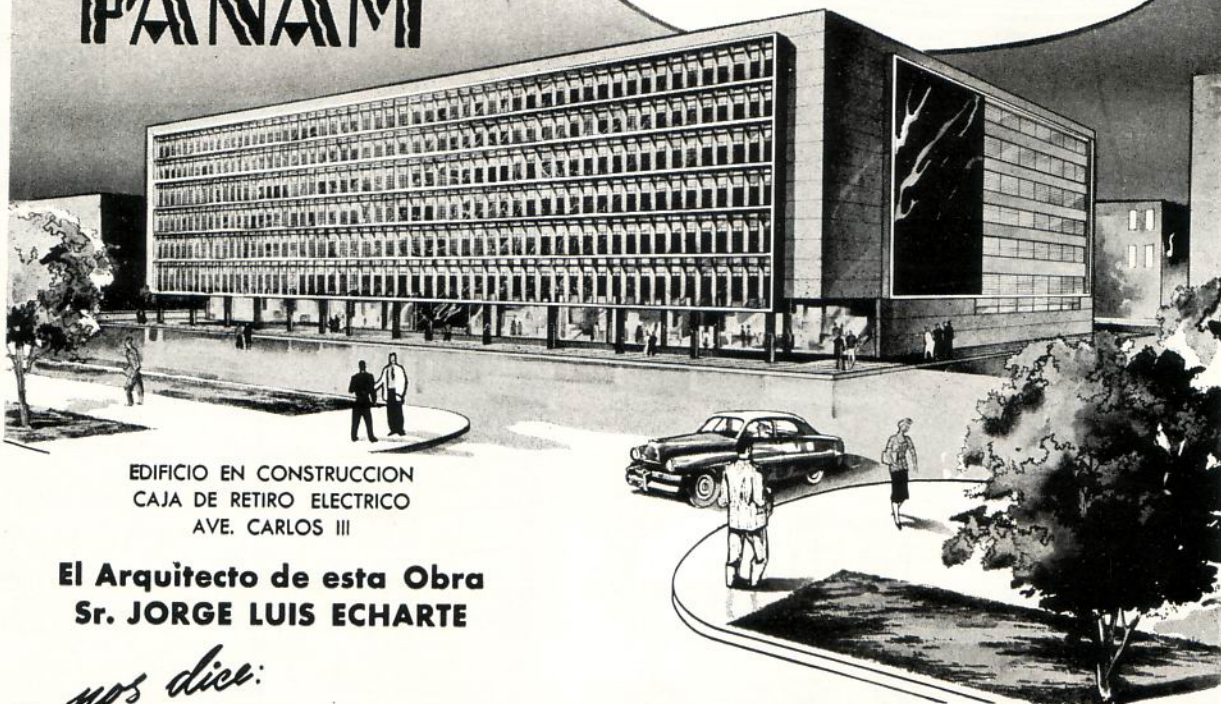
LA PANAM PRODUCTS COMPANY

Fabricantes de LAS VENTANAS

Duro-Aluminio

PANAMI

SE SIENTE ORGULLOSA por haber sido elegida para realizar este trabajo empleado por primera vez en Cuba, consistente en grandes ventanales fijos y movibles a lo largo de todo el frente del edificio y de piso a techo, llevando un sócalo exterior de esmalte de porcelana con bella tonalidad.



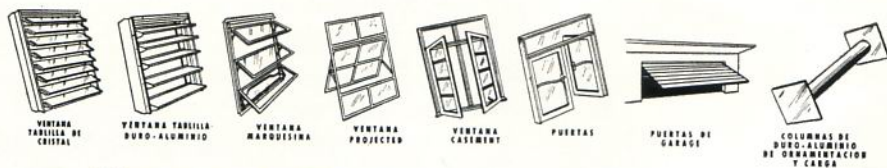
EDIFICIO EN CONSTRUCCION
CAJA DE RETIRO ELECTRICO
AVE. CARLOS III

El Arquitecto de esta Obra
Sr. JORGE LUIS ECHARTE

nos dice:

Estoy altamente satisfecho por este sistema moderno de ventanas especiales, con cristales y sócalos de porcelana, primer trabajo de este tipo empleado en Cuba y que ha suministrado la PANAM.

Arquitecto
Jorge Luis Echarte



PANAM PRODUCTS COMPANY

FABRICA Y OFICINAS
Km. 3½ C. Rancho Boyeros

1-5216

Apartado 1262
HABANA

Pub. ROGER

55-10

ROBERTO PEREZ ORTA
Calle B y Zayas, Tel. 59
Artemisa P. del Rio

FERNANDO LEZCANO BOLET
Laborde No. 513, Cardenas
Tel. 8632. Prov. de Matanzas

F. LEZCANO Y A. JARES
Cuba 270. Tel. 3393
Santa Clara, L. V.

AGENTES EN EL INTERIOR:

AGUSTIN JIMENEZ
Lugareño 157. Tel. 3022-2 C. de Avila, Morón y Jatibonico
Apartado 566, Camagüey M. Gómez 103, Tel. 2140. C. de A. Tel. 2349.

CARLOS P. RAMOS

MAGIN MASEDA
10 de Octubre 264 266
Santiago de Cuba

RAFAEL TOLL TUR
Carretera del Aeropuerto
Tel. 418. Guantánamo



CASAS DE BLOQUES DE CEMENTO

Las residencias construídas con bloques de cemento, cada día van teniendo mayor aceptación, pues son económicas y seguras y proporcionan una temperatura más fresca en el interior de las viviendas.

CONSTRUYA SU RESIDENCIA
CON BLOQUES DE CEMENTO

HAGA SUS BLOQUES CON CEMENTO "EL MORRO"

COMPAÑIA CUBANA DE CEMENTO PORTLAND

EDIFICIO AMBAR MOTORS
INFANTA No. 16 - HABANA

TELEFONO U-1095
APARTADO 829

Coopere con el Consejo Nacional para la Prevención de Accidente en su humanitaria labor



COMENTARIOS ECONOMICOS

SUPLEMENTO DEL TELEPERIODICO NACIONAL CANAL 4. TODOS LOS JUEVES DE 1.45 A 2.00 DE LA TARDE.

COMENTARIOS SOBRE ARQUITECTURA Y PLANIFICACION POR EL ARQ. AGUSTIN SORHEGUI VAZQUEZ

JUEVES 19 DE ENERO DE 1956

Muy buenas tardes, estimados televidentes:

Como anunciamos el jueves anterior, dedicaremos este comentario a tratar sobre la legislación de alquileres.

En nuestra modesta opinión, estimamos que la vigencia de la Ley de Alquileres constituye, en cierto modo, una injusticia social; además, desde el punto de vista legal—aunque no estoy autorizado por mi capacidad para emitir una opinión—estimamos que constituyen, también, algo que va en contra de los principios fundamentales de la Carta Constitucional, ya que al amparo de la Ley de Alquileres existen dos clases de propietarios, una, que puede fijar a sus propiedades cualquier alquiler, estando sometida, solamente, a la ley inexorable de la oferta y la demanda; y otra, la de aquellos que no pueden fijar sus alquileres sino que éstos están ya fijados por la ley; por consiguiente, los primeros constituyen, indiscutiblemente, una clase o casta privilegiada en relación con los segundos, y la Constitución no reconoce “fueros ni privilegios”. Por tanto, es necesario dedicarle a este particular la decidida atención.

Vamos a analizar, aunque sea muy ligeramente debido al poco tiempo de que disponemos, los fundamentos en que basamos nuestro criterio.

Como ustedes saben, la Ley de Alquileres se promulgó en el año 1939, en cuya fecha era absolutamente necesaria, la que, a consecuencia de la grave crisis económica de los años anteriores

y la escasez de algunos materiales esenciales por la proximidad de una nueva guerra, el volumen de las edificaciones, especialmente de viviendas, era sumamente pequeño; y por otro lado, el campesino, al no encontrar fuentes de trabajo, emigraba hacia las ciudades, produciendo todo ello una gran demanda de viviendas que trajo aparejado un aumento exorbitado de los alquileres.

Ante este panorama se promulgó la Ley de Alquileres disponiendo la congelación de éstos; pero el hecho cierto es que, en esa Ley, perfectamente justificadas en aquellos momentos, se dió el primer paso equivocado, pues en lugar de congelar los alquileres después de realizarse un estudio previo de la renta que a cada propiedad debía fijársele de acuerdo con su valor, se congelaron simplemente los alquileres que regían en esos momentos, con lo cual aquellas personas que pudiéramos decir, habían especulado subiendo sus alquileres, se les consagró el derecho a seguir percibiendo sus alquileres altos, y en cambio, a aquellos otros propietarios, que con un espíritu de justicia y humanidad, no habían alterado sus alquileres, se les condenó a seguir percibiendo, por el resto de los años, alquileres que en la actualidad resultan sumamente módicos.

La Ley se hizo para que surtiera sus efectos durante dos años, pero legislaciones posteriores la han venido prorrogando.

EL QUE QUIERE LO MEJOR...

...PIDE MARMOL

Y el que quiere el mejor mármol
con el mejor acabado y al mejor
precio pide...

Mármoles: PENNINO

EL MARMOL NO TIENE SUSTITUTO

**BALDOSAS DE
GRANITO**

PISOS La Mercedes

ARZOBISPO 209, CERRO

TELEFONO 1-5885 L A H A B A N A

CIA. IMPORTADORA SOBRIN, S.A.

IMPORTADORES
DE FERRETERIA GRUESA
Y EFECTOS SANITARIOS

Oficinas y Almacenes: TELEFONOS:
PALATINO 202 - CERRO I-6116 - I-7813 - I-8733

ANTONIO COVELAS

Pisos de Granitos - Zócalos de Fachada Brillado y de
Marmolina - Escaleras - Bancos - Mesas Brillado

◆
CONSEJERO ARANGO NUM. 255
Entre Cádiz y Zequeira (Cerro) — Teléfono: A-9312

Construya su Casa y Modernicela
CON BLOQUES DE CEMENTO

COMPañIA NACIONAL DE MORTEROS, S.A.

ARENA GRIS - TERCIO - ARENA ROJA

Oficinas y Planta:
Calle 30 s/n, entre 15 y 17, Margen del Río Almendares, Vedado
Teléfonos: F-4059 y F-3546

INGLATURRE

PUERTAS METALICAS, HERRERIA
Y ALUMINIO EN GENERAL

◆
SERAFINES No. 215 TELEFONO M-3098

LA MURALLA

DE GOMEZ RUIZ Y CIA.
IMPORTADORES DE FERRETERIA
Especialidad en Herrajes, Pinturas, Correderas.
Tuberías de Metal, etc.

MURALLA Y COMPOSTELA
TELEFONOS: A-6010 - A-6011 LA HABANA

Otro de los factores que justificó la promulgación de la Ley de Alquileres en aquella fecha, fué el que los propietarios de locales comerciales, pedían a los comerciantes, por renovación de sus contratos, alquileres cada vez mayores, lo que constituía un verdadero abuso.

Ahora bien, la Ley de Alquileres, al haberse venido prorrogando año tras año, ha dado lugar también a injusticias en sentido contrario. Por ejemplo, inquilinos que para mudarse de la casa que ocupan o comerciantes para dejar un local cuando el propietario quería desalojar el inmueble para demolerlo y hacer una nueva edificación, exigían, más bien que pedían, sumas considerables en concepto de indemnizaciones, hasta que en el año 1953 y a propuesta precisamente del Colegio de Arquitectos, con el respaldo de todos los sectores del ramo de la construcción, el entonces Ministro de Justicia doctor Gastón Godoy, estudió y obtuvo la aprobación oficial de ciertas normas que han fijado las indemnizaciones justas para el desalojo de los edificios en los casos ya citados, y también los trámites ad-

ministrativos precisos para realizar el desalojo en un breve plazo de tiempo.

Gracias a estas modificaciones introducidas a la Ley de Alquileres, se han podido invertir, en estos últimos años, muchos millones de pesos en construcciones de viviendas y de locales comerciales, y aún cuando en los momentos presentes no podemos decir que exista super abundancia de viviendas ni de locales, sí podemos decir que las condiciones actuales no son las mismas que imperaban en el año 1939 y con un alto espíritu de justicia, debiera estudiarse nuevas modificaciones a la Ley, que permita hacer aumentos graduales a los alquileres congelados, a base de tanto por ciento, hasta que estos alquileres queden prácticamente descongelados y sometidos, únicamente, como todos los demás, a la libre oferta y demanda. Es una sugerencia que trasladamos a las Cámaras Legislativas que han de iniciar un nuevo período de trabajo el próximo mes de marzo.

Muchas gracias por la atención prestada y hasta el próximo jueves.

Camilo

MUEBLES

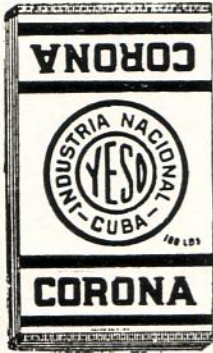
diseña y fabrica el mueble

que pensó el arquitecto para una casa perfecta.

KILOMETRO 6, DE LA CALZADA DE GUANABACOA,
TELEFONO X-1098, HABANA.



Calidad y belleza para toda la vida.



YESO MARCA:
CORONA Y YUMURI

F. DOMINGUEZ Y HNO.

FABRICA: CARRETERA VERSALLES K. 1 MATANZAS

OFICINA Y DEPOSITO:
SUBIRANA 261 - HABANA
APARTADO 903

U-4224



“EL HIGIENICO”

TELS. B0-7644 - B0-7425



ECONOMIA • RAPIDEZ • SERIEDAD
TRABAJOS GARANTIZADOS

El aparato mecánico más sanitario e higiénico para limpieza de fosas "mouras", pozos absorbentes y similares. El único patentizado que puede trabajar de día y noche. Perforaciones, construcciones, reparaciones, explosivos y todo lo concerniente al giro.

ALMENDARES 309 SAMA NUM. 265
Teléfono: B0-7644 Teléfono: B0-7425
MARIANO

Se hacen trabajos en toda la provincia de La Habana

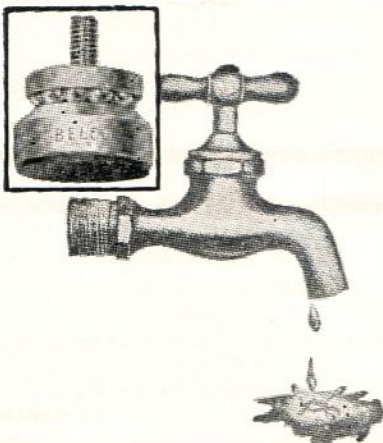
LOS ARQUITECTOS FAVORECEN
CON SUS COMPRAS A LOS
SEÑORES COMERCIANTES QUE
SE ANUNCIAN EN LAS PAGINAS
DE ESTA REVISTA.

CALERA EL AGUILA

TERCIO DE CAL
PULVERIZADA SIN CALICHE

♦
GARCIA Y CIA.

CEIBA (Marianao) TELEFONO B-1081



EL EDIFICIO CAPI

de 1 y 23, Vedado, de 64 apartamentos, nos ha reportado que el consumo TRIMESTRAL DE AGUA ES DE \$80.00. Este Edificio está equipado en su totalidad con LLAVES BELCO. Cada apartamento de este inmueble tributa aproximadamente \$1.25 trimestral por este consumo. La LLAVE BELCO por su exclusivo tipo de "zapatilla" montada sobre caja de bolas no sólo elimina radicalmente el goteo sino que regula el chorro. Centenares de edificios fabricados por los arquitectos señores Alberto Prieto, Manuel Copado, Eladio González del Valle, Martín y Moreyra, Jorge L. Echarte, Rafael de Cárdenas, Zenón Martín, Rodríguez y Castellanos, etc., están equipados con LLAVES BELCO. La LLAVE BELCO es de manufactura americana y su bronce y cromo son de primera calidad. Consúltenos antes de decidir la compra de sus aparatos sanitarios.

“BELCO”

(BALL-BEARING VELVET SEAL)

Distribuidores Exclusivos: **EMANUEL CARVAJAL**

LAMPARILLA, 351, ESQ. A AGUACATE
HABANA

APARTADO 2442

TELEFONO M-3822

PROTEJA...AHORRE...use PINTURA hecha con

ALUMINIO REYNOLDS



El mantenimiento de plantas industriales, puentes y establos es más económico cuando usted usa pintura hecha con Aluminio Reynolds. Estas pinturas son inoxidables, altamente resistentes a la corrosión química, y desvían hasta 85 por ciento de los rayos de calor, conservando los interiores más frescos, reduciendo al mínimo la expansión y contracción de los metales.

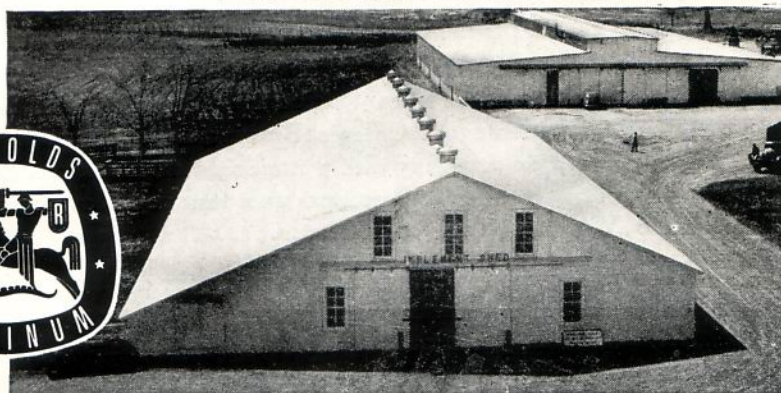
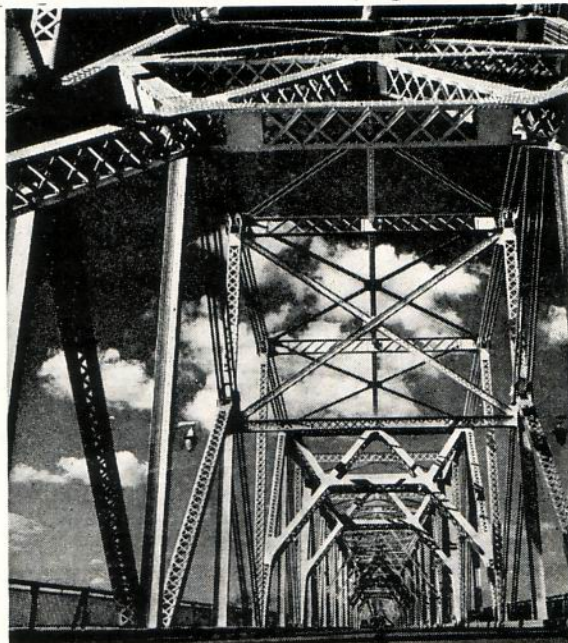
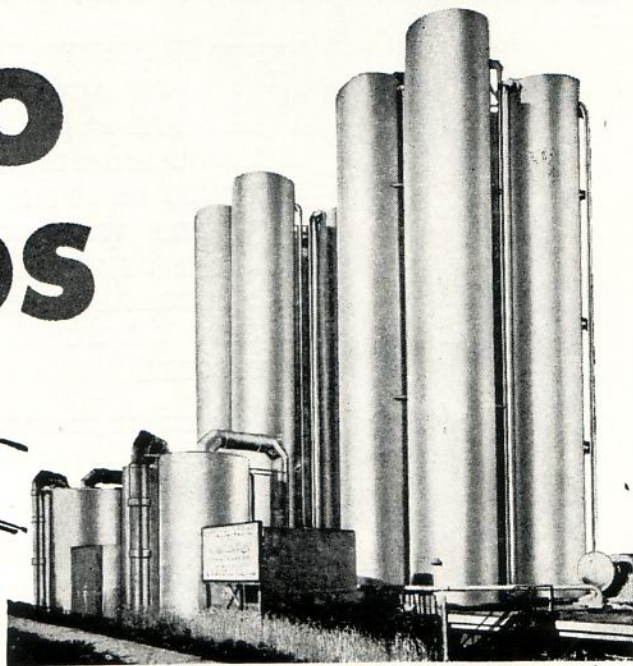
Reynolds suministra polvos y pastas de aluminio a los principales fabricantes de pintura en todo el mundo.



Sobre el uso y manufactura de pinturas de aluminio, escriba a:

**REYNOLDS
INTERNATIONAL
OF CUBA, S. A.**

DESAGÜE 207, HABANA
TELEFONO: U-6414



PISOS DE TERRAZZO

LUIS MION, S. A.

CASA FUNDADA EN 1911

EUGENIO FORNASIER, PRESIDENTE

MANUEL FORNASIER MION,
TESORERO ADMINISTRADOR

GABINO ARAUZ, DIRECTOR

PEDROSO No. 5

TELS. ML-1663 - W-0275

LA HABANA



MIEMBRO DE HONOR DE
THE NATIONAL TERRAZZO &
MOSAIC ASSN INC.

LA VENECIANA

FABRICA DE MOSAICOS

DE

EUGENIO FORNASIER

10 DE OCTUBRE No. 816. (ANTES JESUS DEL MONTE)

TELEFONO: 1-4436



Servifoto
LABORATORIO

especialidad en
fotos de ARQUITECTURA

- propaganda
- fotografía aérea
- murales

SAN LAZARO 625
altos, esquina a gervasio
telefono U-9200

SEÑORES ARQUITECTOS:

EXIJAN Y RECOMIENDEN
EN SUS ESPECIFICACIONES

TUBOS DE BARRO VITRIFICADOS

DE LAS MARCAS

BREGOLAT - BANDIN - FIRE

FULTON o AZORIN - ESTRELLA



ASOCIACION DE FABRICANTES DE TUBOS
DE BARRO VITRIFICADO DE CUBA

San Lázaro, 557, altos - Teléfono: A-2432 - Habana

JOSE PLATAS

Representante de Fábricas Extranjeras



EFFECTOS SANITARIOS

PLANTAS ELECTRICAS

"KOHLER OF KOHLER"



AMARGURA NUM. 64, (BAJOS)

entre San Ignacio y Mercaderes

TELEFONO: M-1581



INSTITUTO DE ARQUITETOS DO BRASIL
DE ACÓRDO COM O DISPOSTO NO
ART. 9º DE SEVS ESTATVTOS CONCEDE

AO SNR. EDUARDO CAÑAS ABRIL
O TITVLO DE SOCIO CORRESPONDENTE

E PARA VSAR DOS DIREITOS E REGALIAS
QVE OS REFERIDOS ESTATVTOS CONFEREM
LHE OVTORGA O PRESENTE DIPLOMA QVE TRAZ
O SELO DE HONRA E VAE ASSINADO PELA
DIRETORIA

RIO DE JANEIRO NO ANO DE 1955

C. D. Cloto
12 SECRETARIO

Manuel de Tapia Ruano
PRESIDENTE

CAÑAS ABRIL Y TAPIA RUANO

Honrados por los Colegas del Brasil

Por su labor destacada en los últimos Congresos, el
INSTITUTO DE ARQUITECTOS DEL BRASIL
los designa

MIEMBROS CORRESPONDIENTES

El Embajador GOES MONTEIRO hizo entrega de tan altas distinciones en un hermoso homenaje que les fué tributado a los distinguidos compañeros

DOS queridos y distinguidos compañeros, los arquitectos Eduardo Cañas Abril, Secretario del Colegio Nacional de Arquitectos y Manuel de Tapia Ruano, Primer Vice Presidente del Colegio Provincial de Arquitectos de la Habana, acaban de ser objeto de una muy alta y merecida distinción: el **Instituto de Arquitectos del Brasil**, esa prestigiosa institución hermana que tan notables colegas agrupa en su seno, los ha designado **Miembros Correspondientes**.

Motiva esas honrosas distinciones, sin duda, a más de los prestigios que en el orden profesional informan la personalidad de los compañeros Cañas Abril y Tapia Ruano, la destacadísima y brillante actuación de los mismos, de todos conocida, en los últimos Congresos de Arquitectura, y muy especialmente en el más reciente de Caracas. En Cañas Abril, por lo que respecta a su continuada y eficiente intervención en el tratamiento de los temas fundamentales de esos eventos en los que logró que las resoluciones finales de los mismos—que hoy constituyen “doctrina” en materia de arquitectura y planificación—

JUEGOS DE BAÑOS
AZULEJOS

PAPEL DE
TAPIZAR

MACETAS VIDRIADAS
ARTICULOS PARA EL HOGAR

Cubasanita

CABLE: CUBASANITA
TELS.: M-7505 - A-8914

O'REILLY, 454
LA HABANA

INSTALACIONES Y EFECTOS ELECTRICOS

DEMESTRE Y CIA., S.A.

INGENIEROS ELECTRICISTAS

CARRETERA DE RANCHO BOYEROS, 560

TELEFONOS: I-5830 - I-3813

talleres

ornacem, s. a.

ORNAMENTACION DE CEMENTO
TERRAZZO

AVE. DE LA INDEPENDENCIA (Carretera Rancho Boyeros)
KILOMETRO 7 — CAPDEVILA

Teléfono: I-1749

bandin y cia. s. en c.

IMPORTADORES DE
EFECTOS SANITARIOS
Y MATERIALES DE
CONSTRUCCION

TELEFONOS: U-3058 - U-2424
CABLE Y TELEGRAFO: "BANDINCO"

AVENIDA DE MENOCAL NUM. 402
ESQUINA A SAN MIGUEL - HABANA

TELEFONO X-1062
APARTADO 256

CABLE Y TELEGRAFO
"PLANIOL"

R. J. PLANIOL Y CIA.

MADERAS DE TODAS CLASES, PLYWOOD, TEJAS, PAPEL DE TECHO, CEMENTO, CABILLA, TUBERIA

LUYANO 726, ESQ. A PORVENIR

LA HABANA, CUBA

TEJAR TOLEDO

CONSISTENCIA, UNIFORMIDAD Y SERVICIO

LADRILLOS

TELEFONO BO-7016 - MARIANAO



El Arq. Víctor M. Morales y de Cárdenas, Presidente del Colegio Provincial de Arquitectos de La Habana, haciendo uso de la palabra en el homenaje a Cañas Abril y Tapia Ruano. Aparecen también en la foto los homenajeados, el Sr. Embajador del Brasil, el Arq. Agustín Sorhegui, y las señoras de Sorhegui y de Cañas Abril.

fuesen integradas con los puntos esenciales de sus **Ponencias**, expuestas y defendidas por él muy capacitada y hábilmente. En Tapia Ruano, por su brillante labor como organizador de las **Exposiciones** que a nombre de nuestra delegación se presentaran en esos Congresos, sobre todo, en el de Caracas. Exposición, esta última, que mereció los más altos elogios y la resolución del Congreso disponiendo que la misma fuese circulada por todos los países de la América como eficaz medio de divulgación de los principios de la arquitectura y la planificación.

SATISFACCION EN NUESTRO COLEGIO

Al conocerse por el Comité Ejecutivo del **Colegio Nacional de Arquitectos** las referidas designaciones, no sólo éste acordó la más calurosa felicitación a los compañeros **Cañas Abril** y **Tapia Ruano** y el reconocimiento más alto al **Instituto de Arquitectos del Brasil**, sino que—ante la iniciativa de un grupo de compañeros—entre los que figuraban René Echarte Mazorra, Roberto L. Franklin, Felipe Gómez Albarrán, Aquiles Capablanca, José M. Bens Arrarte y Jaime Sallés Buigas—de ofrecer un merecido homenaje a Cañas Abril y Tapia Ruano, se dispuso a calorizarlo, ya que—estimó—el honor conferido a estos compañeros constituía, ciertamente, un alto galardón para nuestra clase y para nuestro país. A estos pronunciamientos se sumó, entusiásticamente, el Colegio Provincial de Arquitectos de la Habana.

EL HOMENAJE. ALMUERZO EN “LA ZARAGOZANA”

El acto-homenaje aludido tuvo efecto el pasado sábado 21 de Enero. Consistió el mismo en un concurridísimo almuerzo en el Restaurant “La Zaragozana”, no faltando, como era natural, entre los platos del exquisito menú servido, nuestra ya tradicional **sopa de ajos**,

CÍA. COMERCIAL "AGUA DULCE", S. A.

MATERIALES DE FABRICACION — AZULEJOS DE TODOS COLORES
EFECTOS SANITARIOS — TUBERIAS DE TODAS CLASES

AVE. DE MEXICO, 463 (Antes Cristina)

TELEFONO A-8145 - HABANA

"LAFARGE" EL REY DE LOS CEMENTOS BLANCOS - SIEMPRE FRESCO

PRECIOS ESPECIALES PARA ARQUITECTOS E INDUSTRIALES

UNICOS DISTRIBUIDORES: AVELINO GONZALEZ, S. A.

AVENIDA DE ESPAÑA No. 463 - TELEFONO: M-3429 - CABLE Y TELEGRAFO: "VIVES" - LA HABANA

TEJAR CONSUELO, S. A.

LADRILLOS CONSUELO

ALTA CALIDAD

CALZADA DE PUENTES GRANDES No. 14

TELEFONO I-7052 - HABANA

LA CASA PONS, S. A.

FUNDADA EN 1866

EFECTOS SANITARIOS Y MATERIALES DE FABRICACION

AVENIDA DE BELGICA (EGIDO) No. 562, HABANA.
PARQUEO PARA CLIENTES ENTRADA POR ZULUETA

TELEFONOS: {ML - 1217
{ML - 1577

FUNDICION SAN JOSE, S. A.

FUNDICION DE HIERRO - BRONCE

TUBERIAS Y PIEZAS SANITARIAS

- INDUSTRIA FUNDADA EN 1920
- LA PRIMERA EN TUBERIAS SANITARIAS

10 DE OCTUBRE 115 (Frente a Alejandro Ramirez)

TELEFONO W-7033

Ferretería EL UNIVERSO

M. SIERRA

EFECTOS SANITARIOS, ELECTRICOS, MATERIALES DE CONSTRUCCION
GRAN DEPARTAMENTO TECNICO EN INSTALACIONES SANITARIAS

PADRE VARELA, 766
(Belascoain)

TELEFONO: U-5821
La Habana, Cuba



INSTITVTO DE ARQVITETOS DO BRASIL
DE ACÔRDO COM O DISPOSTO NO
ART. 9º DE SEVS ESTATVTOS CONCEDE

AO SNR. MANUEL TAPIA RUANO
O TITVLO DE SOCIO CORRESPONDENTE

E PARA VSAR DOS DIREITOS E REGALIAS
QVE OS REFERIDOS ESTATVTOS CONFEREM
LHE OVTORGA O PRESENTE DIPLOMA QVE TRAZ
O SELO DE HONRA E VAE ASSINADO PELA
DIRETORIA

RIO DE JANEIRO NO ANO DE 1955

C. D. Alota
SECRETARIA

Arq. Franklin Pi
PRESIDENTE

que esta vez llevaba la marca de su implantador en nuestros ágapes, **Cañas Abril**: "el inquieto", como le dice nuestro dilecto Enrique Cayado.

Integraron la Presidencia del Banquete, conjuntamente con los compañeros homenajeados y el Embajador de los Estados Unidos del Brasil en Cuba, Excmo. Sr. Manuel C. de Goes Monteiro, que ostentaba una especial representación del Ejecutivo del **Instituto de Arquitectos del Brasil**, los arquitectos Agustín Sorhegui, Víctor M. Morales y José F. Texidor, Presidentes de los Colegios Nacional y Provinciales de Arquitectos de la Habana y Pinar del Río respectivamente; el Profesor Ing. José Menéndez, Presidente de la **Sociedad Cubana de Ingenieros**; el Arq. Eugenio Albarrán, Director de Arquitectura del **M.O.P.** que ostentaba a su vez la representación del Ministro de Obras Públicas y Presidente de la **Junta Nacional de Planificación**, Arq. Nicolás Arroyo Márquez; el Ing. Braulio González Novo, Secretario del **Colegio de Ingenieros Civiles**, representando su **Junta de Gobierno Nacional**; el Ing. Armando Pérez Cobo, miembro del Consejo Ejecutivo Director de la JNP; el Arquitecto René Echarte Mazorra, Presidente del **Directorio del Seguro Social del Arquitecto**; el Ing. Rodolfo Arango, Presidente del **Instituto Nacional de Investigaciones Tecnológicas**; el Arq. Horacio Navarrete, distinguida figura de Rotary International, en su carácter de Vice-Presidente de la **Federación Panamericana de Asociaciones de Arquitectos**; el Ingeniero y Arquitecto José A. Vila, Profesor distinguido de la Universidad de la Habana; el Arq. Enrique Cayado Chil, Tesorero del Colegio Nacional de Arquitectos y Miembro de Honor de nuestra institución; el Arq. Aquiles Capablanca Graupera, Vice-Presidente del Colegio Provincial de Arquitectos de la Habana que es también Miembro Correspondiente del Instituto de Arquitectura del Brasil; el Arq. Alberto Prieto, ex-Presidente del Colegio Nacional de Arquitectos y prestigioso profesor de la Escuela de Arquitectura; el Arq. Joaquín E. Weiss, ex-Decano de la Escuela de Arquitectura; el Ing. Edilberto Cancio, que traía a su vez la representación del Profesor Ing. Luis Sáenz; el Arq. Delfín Molins Pi, Secretario del Colegio Provincial de Arquitectos de la Habana; y los arquitectos Roberto L. Franklin, Pedro Guerra Seguí, Felipe Gómez Albarrán, Adriano Rogés y Jaime Sallés Buigas, integrantes de la Comisión Organizadora.

Ocupaban también puestos en la Presidencia, la Sra. Mercedes Fontanillas de Sorhegui, la Dra. Hilda Alexander de Cañas Abril, la Sra. Estela Eligio de la Puente de Tapia Ramos, la Sra. Adelina Suárez de Echarte y la Sra. Irene Díaz de Rogés.

Y en una serie de mesas, frente a la presidencial, participaban del acto más de un cen-



Vista parcial de la Presidencia y asistentes al acto-homenaje a los Arquitectos Cañas Abril y Tapia Ruano, en los instantes en que hacía uso de la palabra el compañero Eduardo Cañas Abril.

tenar de compañeros arquitectos e ingenieros, así como de periodistas amigos, recordando entre estos últimos, a Orlando Naranjo Marín, Director de "Comentarios Económicos" del Canal 4; Juan de Dios Tejada, destacado economista, de "Cuba Económica y Financiera"; Angel Gutiérrez Cordoví, de "El Mundo"; Gustavo Parapar, de "Avance"; Juan Menéndez de San Pedro, de "El País"; Fernando Carr, de "Radio Progreso"; Flora del Rosario Espín, de "Radio Caribe" y Jorge C. Bourbakis, de "Radio Reloj".

Participaron también del homenaje, y por expreso y espontáneo deseo, los empleados de las Oficinas del Colegio Nacional y del Provincial de la Habana.

EXCUSAS JUSTIFICADAS

Se excusaron al acto con expresivas comunicaciones de adhesión: el Prof. Arq. Pedro Martínez Inclán; el Arq. Nicolás Arroyo, Ministro de Obras Públicas y Presidente de la Junta Nacional de Planificación; el Ing. y Arq. Cristóbal Díaz, Presidente del Bloque Cubano de Prensa y mediador en las conversaciones entre ingenieros y arquitectos en torno a los proyectos de Ley de Ejercicio de ambas profesiones; el Dr. Luis José Abalo, distinguido economista y el Arq. Vicente J. Sallés Turell, miembros del Consejo Ejecutivo Director de la JNP; el Arq. Roberto L. Chomat, Decano de la Escuela de Arquitectura; el Arquitecto José R. San Martín, ex-Ministro de Obras Públicas; los arquitectos Jorge A. Villar Jorge, Max Borges Jr. y Manuel Carrera.

ORADORES

El acto comenzó con unas palabras del **Arq. Agustín Sorhegui**, Presidente del Colegio Nacional de Arquitectos, haciendo historia de las actuaciones de los compañeros homenajeados en los Congresos de Arquitectura, resaltando lo acertado de la designación de que habían sido objeto y los merecimientos que atribuyó a ambos. Agradeció la presencia del

CELESTINO JOARISTI y Cía.

ALMACEN DE FERRETERIA Y ESTRUCTURA DE ACERO

Almacenes:

M. GOMEZ, 385 - ESTEVEZ, 6 - FLORES, 2 y 4
TELEFONO: W-4950

Planta: X-3707 - Cable y Telégrafo: JOARISTI
MAXIMO GOMEZ NUMERO 933 - LA HABANA

CALERA SANTA TERESA, S. A.

Depósito Habana: 17 y 32 - VEDADO

APARTADO 1691 - HABANA. TELFS.: F-2971, F-9111

HIDRATO DE CAL EXTRAFINO - BLOQUES DE CEMENTO
ARENA - TERCIO HECHO A MAQUINA
MATERIALES DE CONSTRUCCION EN GENERAL

Fábrica: Cañas, Artemisa Teléfonos: 183 - 2 - 183 - 3
Cable y Telégrafo: "MADOMIN"



Compañía Nacional de Espejos, S.A.

Fábrica de espejos, especialidad en lunas para puertas de closet, vidrios y cristales de todas clases, existencias de cristal SOLEX, material que amortigua los efectos de los rayos solares, ladrillos de cristal, herrajes para persianas de Miami para usar cristales, cristales para automóviles y todo lo relacionado con el giro

ESPADA 515, ESQ. A VALLE
LA HABANA

TELEFONOS: { U-1913
 { U-5864

MARMOLES Y PIEDRA
CAPELLANIAS Y PISOS DE TERRAZO

GALLO Y CIA.

CAMPILLI, ESQUINA A SANTA TERESA
ALTURAS DEL BOSQUE, MARIANAO - B-2830

HELIOTERMOS

EL CALENTADOR SOLAR PERFECTO

APLICACIONES INDUSTRIALES, S. A.

O'REILLY No. 362 (entre Compostela y Habana)

TELEFONO A-4227

Sr. Embajador del Brasil, expresándole el reconocimiento de los arquitectos cubanos por el honor que significaba para éstos la alta distinción conferida a dos valiosos compañeros.

Seguidamente el Presidente del Colegio Provincial de Arquitectos de la Habana, compañero **Arq. Víctor M. Morales** leyó unas sentidas cuartillas del **Profesor Arq. Pedro Martínez Inclán**, que, por razones de salud, se veía imposibilitado de asistir. El compañero Morales expresó, asimismo, insistiendo en los méritos y en la personalidad de los compañeros Cañas Abril y Tapia Ruano, la total identificación del Colegio Provincial de Arquitectos de la Habana, y muy especialmente de él—subrayó—con aquel merecido acto.

El **Embajador Goes Monteiro**, después de hacer entrega, entre los aplausos y felicitaciones de la concurrencia, de los **Diplomas** que acreditan a Cañas Abril y a Tapia Ruano como **Miembros Correspondientes del Instituto de Arquitectos del Brasil**, expresó, en un elocuente discurso, su profunda complacencia al encontrarse en aquel acto con el honroso encargo de representar a los arquitectos de su país. En hermosas frases, plenas de gentil admiración para Cuba y sus profesionales, y en particular para los arquitectos, hizo énfasis en el significado que para él tenía el acto que se estaba efectuando especialmente en lo que se refería al estrechamiento de lazos de confraternidad entre Cuba y su país a través de honores conferidos por reconocimiento a méritos contraídos. Formuló altos elogios de los homenajeados, así como, la satisfacción de los arquitectos brasileiros por las distinciones que estaban otorgando, señalando particularmente la de su compatriota y gran amigo, el **Arq. Nestor E. de Figueiredo**, que fué quien hizo la propuesta al Instituto de Arquitectos del Brasil de las designaciones de Cañas Abril y Tapia Ruano que motivaban el justo homenaje que se estaba tributando. Dijo, finalmente, que se sentía verdaderamente feliz—ya que él estaba en cierto modo muy ligado a la arquitectura pues tenía cuatro arquitectos en la familia y una hija estudiando para arquitecta—en ser, en esta ocasión, más que el Embajador del Brasil en Cuba, el portador de una decisión de los arquitectos brasileiros que estimaba acertadísima y sobre todo edificante.

El Embajador del Brasil fué muy aplaudido ya que su intervención denotó en todos los instantes su entusiasmo y su verdadero afecto hacia Cuba y sus arquitectos.

A continuación, el **Arq. René Echarte Mazorra**, como Presidente de la Comisión Organizadora del Homenaje explicó el hondo sentido del mismo, que no era otro, refirió, que promover sano estímulo al hacer justo reconocimiento a la valiosa labor desplegada por dos prestigiosos y queridos compañeros que habían logrado verdaderos galardones para la clase y poner el nombre de Cuba muy alto en el extranjero, no una sola vez, sino en varias ocasiones, exponiendo seguidamente su gran contento como Presidente de la Comisión Organizadora por el éxito que había tenido la iniciativa de ésta de rendir homenaje a los compañeros Cañas Abril y Tapia Ruano.

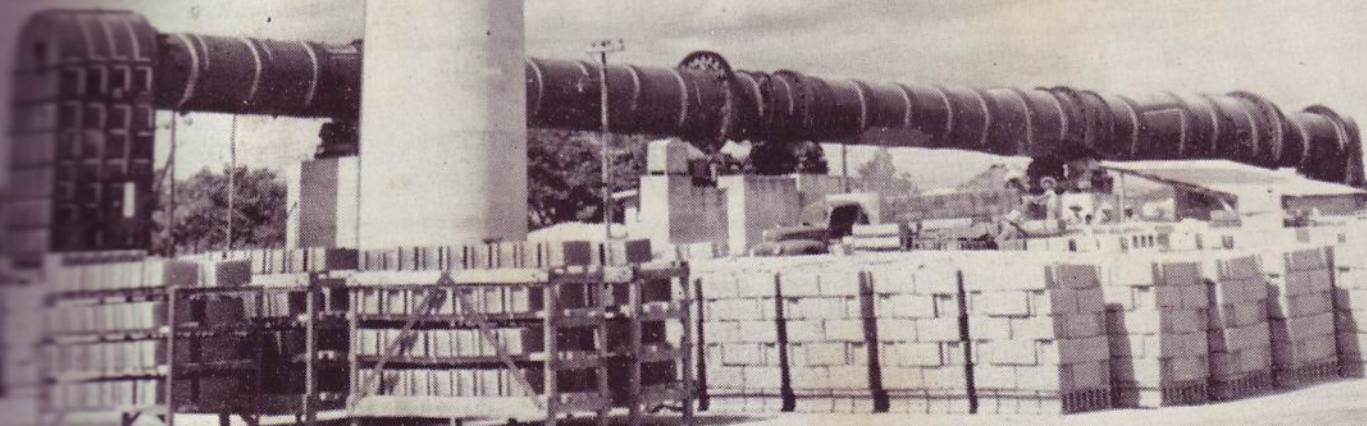
Le siguió en el uso de la palabra el **Arq. Horacio Navarrete** en nombre de la **Federación Panamericana de Asociaciones de Arquitectos** que agrupa en su seno a todas las Asociaciones, Sociedades y Colegios de Arquitectos de la América. Hizo patente la felicitación y adhesión al acto de este pujante Organismo organizador de todos los Congresos Panamericanos de Arquitectos. Asimismo, como testigo de los triunfos de los compañeros homenajeados, se extendió en la implicación de los mismos no sólo en lo que representan para el auge del prestigio del Colegio Nacional de Arquitectos, sino también para nuestra Patria, haciendo, con bellas palabras, un emotivo canto al compañerismo y lo que todo esto se traduce en el estrechamiento de lazos de confraternidad entre colegas y entre pueblos de nuestra América, muy necesarios, señaló, en el afianzamiento de la paz y el progreso de la humanidad.

El compañero **Arq. Eduardo Cañas Abril**, al hacer uso de la palabra para agradecer el homenaje en la parte que a él correspondía, visiblemente emocionado, subrayó con sentidas palabras y marginándose con suma modestia de todo lo que fuera triunfo personal de él, que aquella gentil y cariñosa demostración de sus compañeros y amigos no podía interpretarla más que como el júbilo de todos por el triunfo que había obtenido nuestra clase, no simplemente dos compañeros, y mucho menos él, insistiendo en que el homenaje así concebido contribuía a fortalecer, aún más, esa gran unidad de los arquitectos cu-



Calera Santa Teresa

SANTA
TERESA



El Arquitecto Eduardo Cañas Abril en el instante que recibía de manos del Embajador del Brasil en Cuba, Excmo. Sr. Manuel C. de Goes Monteiro, el Diploma que lo acredita como Miembro Correspondiente del Instituto de Arquitectos del Brasil.



El Arq. Navarrete, Vicepresidente de la Federación Panamericana de Asociaciones de Arquitectos (FPAA) expresando, en nombre de esta pujante organización, su adhesión al merecido acto-homenaje a Cañas Abril y a Tapia Ruano con motivo de haber sido honrados por los colegas del Brasil.



El Arq. Manuel de Tapia Ruano, recibiendo el Título de Miembro Correspondiente del Instituto de Arquitectos del Brasil. Le hace entrega el Sr. Embajador del Brasil en Cuba.

CELESTINO JOARISTI y Cía.

ALMACEN DE FERRETERIA Y ESTRUCTURA DE ACERO

Almacenes:

M. GOMEZ, 385 - ESTEVEZ, 6 - FLORES, 2 y 4
TELEFONO: W-4950

Planta: X-3707 - Cable y Telégrafo: JOARISTI
MAXIMO GOMEZ NUMERO 933 - LA HABANA

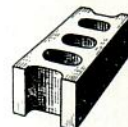
CALERA SANTA TERESA, S. A.

Depósito Habana: 17 y 32 - VEDADO

APARTADO 1691 - HABANA. TELFS.: F-2971, F-9111

HIDRATO DE CAL EXTRAFINO - BLOQUES DE CEMENTO
ARENA - TERCIO HECHO A MAQUINA
MATERIALES DE CONSTRUCCION EN GENERAL

Fábrica: Cañas, Artemisa Teléfonos: 183 - 2 - 183 - 3
Cable y Telégrafo: "MADOMIN"



Compañía Nacional de Espejos, S.A.

Fábrica de espejos, especialidad en lunas para puertas de closet, vidrios y cristales de todas clases, existencias de cristal SOLEX, material que amortigua los efectos de los rayos solares, ladrillos de cristal, herrajes para persianas de Miami para usar cristales, cristales para automóviles y todo lo relacionado con el giro

ESPADA 515, ESQ. A VALLE
LA HABANA

TELEFONOS : { U-1913
 { U-5864

M A R M O L E S Y P I E D R A
C A P E L L A N I A S Y P I S O S D E T E R R A Z O

GALLO Y CIA.

CAMPILLI, ESQUINA A SANTA TERESA
ALTURAS DEL BOSQUE, MARIANAO - B-2830

HELIOTERMOS

EL CALENTADOR SOLAR PERFECTO

APLICACIONES INDUSTRIALES, S. A.

O'REILLY No. 362 (entre Compostela y Habana)
TELEFONO A-4227

banos que ha sido siempre la inconvencible base de su gran institución: el Colegio Nacional de Arquitectos, que cada día—dijo—es más considerado y admirado dentro y fuera de Cuba.

Señaló la presencia espontánea y sincera de prestigiosas personalidades del campo hermano de la ingeniería, lo cual evidenciaba que no pueden existir diferencia entre ingenieros y arquitectos, expresando su fe en la mediación que viene realizando entre los mismos el Arq. e Ing. Cristóbal Díaz, que confía—agregó—culmine en un éxito, más que para bien de dos instituciones de sólidos prestigio nacional e internacional, para bien y progreso de nuestro país.

Al agradecer las gentilezas y las palabras de elogio del Embajador Goes Monteiro, le rogó hiciese llegar a los arquitectos de su país, a los dirigentes del Instituto del Brasil y al querido colega Arq. Nestor E. de Figueiredo, el agradecimiento profundo de los arquitectos cubanos por la distinción de que han sido objeto en esta ocasión, utilizando—dijo—el pretexto de dos compañeros que sólo han cumplido con su deber actuando como voceros e intérpretes de las orientaciones de su querida institución: el Colegio Nacional de Arquitectos.

El compañero Cañas Abril fué muy aplaudido. En esta oportunidad, como siempre, poniendo calor, sinceridad y emoción a sus palabras, estuvo felicísimo en la interpretación que supo darle al homenaje, eludiendo con elegancia todo aquello que implicara atribución a triunfo o merecimiento personal.

El Arq. Tapia Ruano al dar las gracias en su nombre, y también muy emocionado, se hizo solidario de todo lo expresado por su compañero de homenaje, formulando su seguridad en lo que estos actos y estas distinciones recibidas entrañan al engrandecimiento de nuestra Institución por encima de los nombres particulares, o actuaciones o hechos que objetivamente luzcan personales.

Y con las palabras de Tapia Ruano, también muy aplaudidas, terminó este hermoso acto-homenaje que por su organización mereció elogios de cuantos tuvimos el placer de asistir y que, repetimos, quedó en extremo lucido. La Prensa, el Radio y la Televisión se hicieron eco del mismo en forma amplia y destacada, caracterizando el acto, en todas las informaciones, como de un alto espíritu de confraternidad y de triunfo y progreso de los arquitectos cubanos.

J. M. B.

PINTURAS "PITTSBURGH"

CRISTALES PULIDOS, VIDRIOS PARA VENTANAS,
MOLDURAS "PITTCO",

LADRILLOS DE VIDRIO

CRISTAL "CARRARA" PARA BAÑOS Y FACHADAS

ESPECIALIDADES ARQUITECTONICAS

Paint • PITTSBURGH • *Glass*
PLATE GLASS COMPANY

PIDA INFORMES A SUS REPRESENTANTES

División de Pinturas:

SAMUEL D. CAPIZZI

CUBA, 64. DEPTO. 204



HABANA

División de Cristales:

WALTER E. ARENSBERG

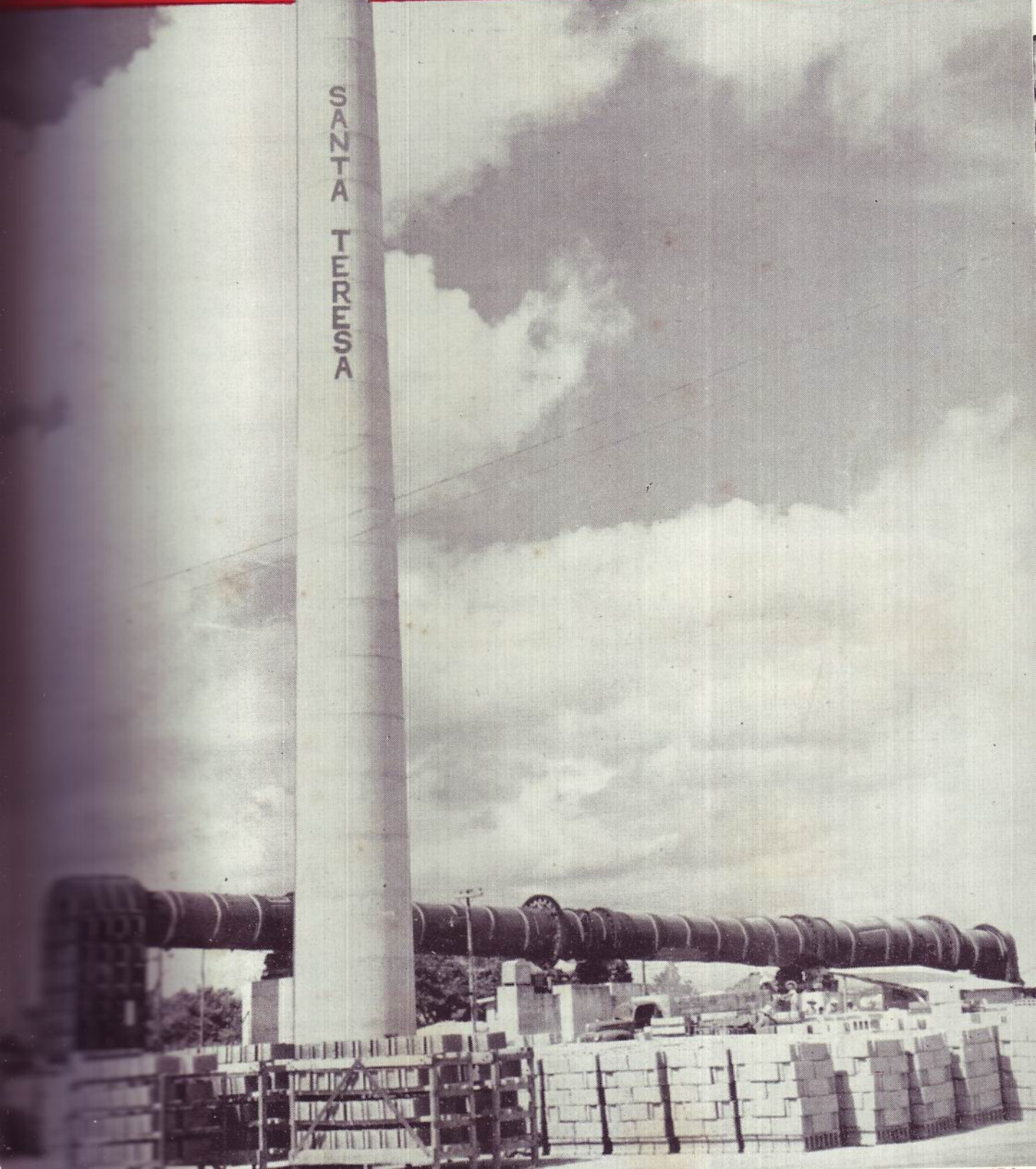
JAMES F. WALSH

TELEFONO: M-3526



Calera Santa Terresa

SANTA
TERRESA





CASAS DE BLOQUES DE CEMENTO

Las residencias construidas con bloques de cemento, cada día van teniendo mayor aceptación, pues son económicas y seguras y proporcionan una temperatura más fresca en el interior de las viviendas.

CONSTRUYA SU RESIDENCIA
CON BLOQUES DE CEMENTO

HAGA SUS BLOQUES CON CEMENTO "EL MORRO"

COMPAÑIA CUBANA DE CEMENTO PORTLAND

EDIFICIO AMBAR MOTORS
INFANTA No. 16 - HABANA

TELEFONO U-1095
APARTADO 829

Coopere con el Consejo Nacional para la Prevención de Accidente en su humanitaria labor



HIDRATO DE CAL EXTRA FINO

(HIDROXIDO DE CALCIO)



Producto por excelencia de nuestra industria. Obtenido por un proceso especial que lo hace un artículo de primera calidad, inmejorable para el proceso de alcalinización del guarapo, tratamiento de aguas, para depilar pieles y otros usos industriales. Aprovechable 100x100 por su extremada finura.

Envasado en sacos de papel de 40 y 15 libras cada uno, de fácil manejo y sin un alto costo de manipulación. Es un producto estable, permaneciendo con el mismo análisis sin sufrir transformación química alguna.

Indispensable en betún de fachada, tercios, masilla y múltiples usos industriales donde se requiere Cal de superior calidad.



CAL HIDRATADA DE FABRICACION

Producto obtenido por el mismo procedimiento por el cual se elabora el Hidrato de Cal Extra Fino, no siendo la materia prima tan seleccionada. Tiene los mismos usos que el Hidrato de Cal Extra Fino pero se utiliza cuando no se exige en su empleo una alta calidad y extremada fineza. Es un artículo económico teniendo un precio más reducido. Es envasado en sacos de papel de 40 lbs. cada uno.



CAL APAGADA PULVERIZADA

Obtenida por procedimientos especiales que la hacen una Cal Apagada Pulverizada de superior calidad. Es envasada en sacos de papel de 40 lbs. cada uno. Como Cal Apagada, es superior a todo lo que existe en el mercado cubano. Se emplea en la fabricación de tercios o morteros, en la agricultura y ciertos usos industriales.



CAL VIVA EN PIEDRA Y PULVERIZADA

(OXIDO DE CALCIO)

La Cal Viva en Piedra es el Oxido de Calcio en bruto tal como sale de los hornos. La Cal Viva Pulverizada es la misma Cal Viva en Piedra Pulverizada a máquina hasta obtener un producto fino. Contiene más de 92% de Oxido de Calcio. Sus usos son muy diversos entre los que se comprenden desde la materia prima para las fábricas de masilla hasta su empleo para la defecación del guarapo en los Centrales Azucareros.

EL QUE QUIERE LO MEJOR...

...PIDE MARMOL

Y el que quiere el mejor mármol
con el mejor acabado y al mejor
precio pide...

***Mármoles:* PENNINO**

EL MARMOL NO TIENE SUSTITUTO

**BALDOSAS DE
GRANITO**

PISOS La Mercedes

ARZOBISPO 209, CERRO

TELEFONO I-5885 L A H A B A N A

CIA. IMPORTADORA SOBRIN, S.A.

IMPORTADORES
DE FERRETERIA GRUESA
Y EFECTOS SANITARIOS

Oficinas y Almacenes: TELEFONOS:
PALATINO 202 - CERRO I-6116 - I-7813 - I-8733

ANTONIO COVELAS

Pisos de Granitos - Zócalos de Fachada Brillado y de
Marmolina - Escaleras - Bancos - Mesas Brillado

◆
CONSEJERO ARANGO NUM. 255
Entre Cádiz y Zequeira (Cerro) — Teléfono: A-9312

Construya su Casa y Modernicela
CON BLOQUES DE CEMENTO

COMPANIA NACIONAL DE MORTEROS, S.A.

ARENA GRIS - TERCIO - ARENA ROJA

Oficinas y Planta:
Calle 30 s/n, entre 15 y 17, Margen del Río Almendares, Vedado
Teléfonos: F-4059 y F-3546

INGLATURRE

PUERTAS METALICAS, HERRERIA
Y ALUMINIO EN GENERAL

◆
SERAFINES No. 215 TELEFONO M-3098

LA MURALLA


DE GOMEZ RUIZ Y CIA.
IMPORTADORES DE FERRETERIA
Especialidad en Herrajes, Pinturas, Correderas.
Tuberías de Metal, etc.

MURALLA Y COMPOSTELA
TELEFONOS: A-6010 - A-6011 LA HABANA

LOS ARQUITECTOS FAVORECEN CON SUS COMPRAS A LOS SEÑORES COMERCIANTES QUE SE ANUNCIAN EN LAS PAGINAS DE ESTA REVISTA

CAL APAGADA PULVERIZADA


(A GRANEL)



Es la misma Cal Apagada Pulverizada que se envasa en sacos de papel pero para su mejor distribución a los clientes se le envía a granel en camiones o carros de ferrocarril, lo que disminuye el costo del envase y hace más fácil su entrega. Esta Cal se vende a las fábricas de tercios y para la agricultura con el objeto de modificar el PH de la tierra.


CAL PARA LA AGRICULTURA

(CARBONATO DE CALCIO)



Corrientemente en los folletos y los libros, se le llama Cal al producto obtenido al moler el Carbonato de Calcio convirtiéndolo en Polvo Fino. De esta manera es una Cal Cruda en forma de Carbonato, a diferencia de la Piedra Calcinada que da Oxido de Calcio e Hidróxido al añadirle agua. Nuestro Producto de Carbonato de Calcio Pulverizado es obtenido de una Piedra de 98% de pureza y por lo tanto es un producto excelente para modificar el PH de la tierra, al número que se desee y de acuerdo con el cultivo que se vaya a realizar, bien sea éste arroz, maní, maíz, caña o cualquier otro.

TERCIO HECHO A MAQUINA CON CAL HIDRATADA



Producto elaborado con nuestra cal Hidratada por un proceso exclusivo de elaboración mecánica. La carga de los camiones por el sistema de embudos hace más rápida la entrega del material, y ofrece mejor servicio al cliente.

MATERIALES DE CONSTRUCCION Y FERRETERIA EN GENERAL

Tenemos a la disposición de nuestros clientes todos los materiales de construcción que trabajamos, entre ellos: arena roja y gris, recebo, gravilla, piedra, losas de azotea, granito y rajón. Además, nuestro departamento de Ferretería nos permite ofrecerle todos nuestros renglones de primera calidad, con un rápido y esmerado servicio.

IMPERMEABILIZANTE "SANTA TERESA"

Este producto está fabricado especialmente para emplearse en paredes de bloques de cemento, ladrillos, mampostería, concreto y superficies de piedra que ofrezcan porosidad y absorción.



YESO MARCA:
CORONA Y YUMURI

F. DOMINGUEZ Y HNO.

FABRICA: CARRETERA VERSALLES K. 1 MATANZAS

OFICINA Y DEPOSITO:
SUBIRANA 261 - HABANA
APARTADO 903

U-4224



“EL HIGIENICO”

TELS. BO-7644 - BO-7425



ECONOMIA • RAPIDEZ • SERIEDAD
TRABAJOS GARANTIZADOS

El aparato mecánico más sanitario e higiénico para limpieza de fosas "mouras", pozos absorbentes y similares. El único patentizado que puede trabajar de día y noche. Perforaciones, construcciones, reparaciones, explosivos y todo lo concerniente al giro.

ALMENDARES 309 SAMA NUM. 265
Teléfono: BO-7644 Teléfono: BO-7425
MARIANO

Se hacen trabajos en toda la provincia de La Habana

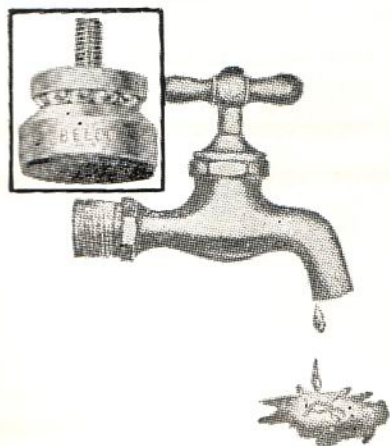
LOS ARQUITECTOS FAVORECEN
CON SUS COMPRAS A LOS
SEÑORES COMERCIANTES QUE
SE ANUNCIAN EN LAS PAGINAS
DE ESTA REVISTA.

CALERA EL AGUILA

TERCIO DE CAL
PULVERIZADA SIN CALICHE

◆
GARCIA Y CIA.

CEIBA (Mariano) TELEFONO B-1081



EL EDIFICIO CAPI

de 1 y 23, Vedado, de 64 apartamentos, nos ha reportado que el consumo TRIMESTRAL DE AGUA ES DE \$80.00. Este Edificio está equipado en su totalidad con LLAVES BELCO. Cada apartamento de este inmueble tributa aproximadamente \$1.25 trimestral por este consumo. La LLAVE BELCO por su exclusivo tipo de "zapatilla" montada sobre caja de bolas no sólo elimina radicalmente el goteo sino que regula el chorro. Centenares de edificios fabricados por los arquitectos señores Alberto Prieto, Manuel Copado, Eladio González del Valle, Martín y Moreyra, Jorge L. Echarte, Rafael de Cárdenas, Zenón Martín, Rodríguez y Castellanos, etc., están equipados con LLAVES BELCO. La LLAVE BELCO es de manufactura americana y su bronce y cromo son de primera calidad. Consúltenos antes de decidir la compra de sus aparatos sanitarios.

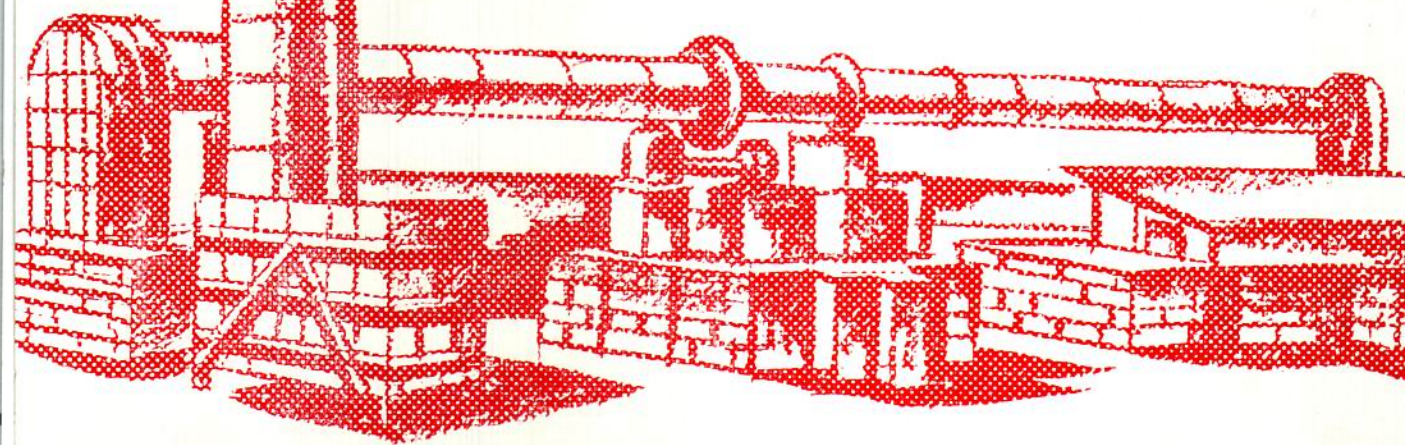
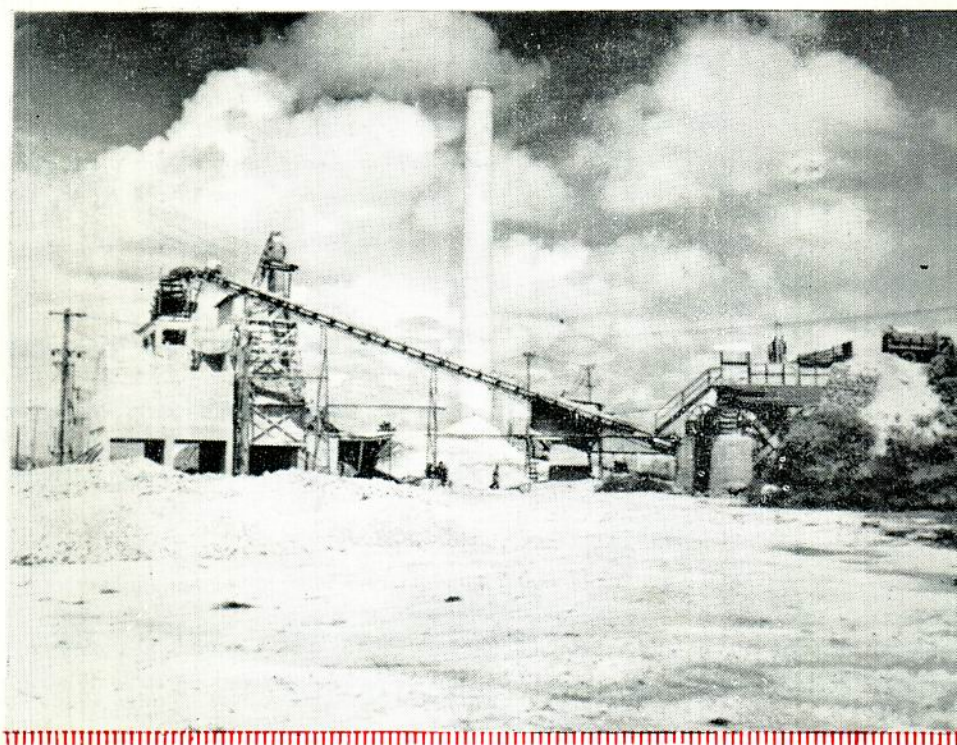
“BELCO”
(BALL-BEARING VELVET SEAL)

Distribuidores Exclusivos: **EMANUEL CARVAJAL**

APARTADO 2442

LAMPARILLA, 351, ESQ. A AGUACATE
HABANA

TELEFONO M-3822



PISOS DE TERRAZZO

LUIS MION, S. A.

CASA FUNDADA EN 1911

EUGENIO FORNASIER, PRESIDENTE
MANUEL FORNASIER MION,
TESORERO ADMINISTRADOR
GABINO ARAUZ, DIRECTOR

PEDROSO No. 5
TELS. ML-1663 - W-0275
LA HABANA



MIEMBRO DE HONOR DE
THE NATIONAL TERRAZZO &
MOSAIC ASSN INC.

LA VENECIANA

FABRICA DE MOSAICOS

DE

EUGENIO FORNASIER

10 DE OCTUBRE No. 816. (ANTES JESUS DEL MONTE)

TELEFONO: 1-4436



Servifoto
LABORATORIO

especialidad en
fotos de ARQUITECTURA

- propaganda
- fotografia aerea
- murales

SAN LAZARO 625
altos. esquina a gervasio
telefono U-9200

SEÑORES ARQUITECTOS:

EXIJAN Y RECOMIENDEN
EN SUS ESPECIFICACIONES

TUBOS DE BARRO VITRIFICADOS

DE LAS MARCAS

BREGOLAT - BANDIN - FIRE
FULTON o AZORIN - ESTRELLA

ASOCIACION DE FABRICANTES DE TUBOS
DE BARRO VITRIFICADO DE CUBA

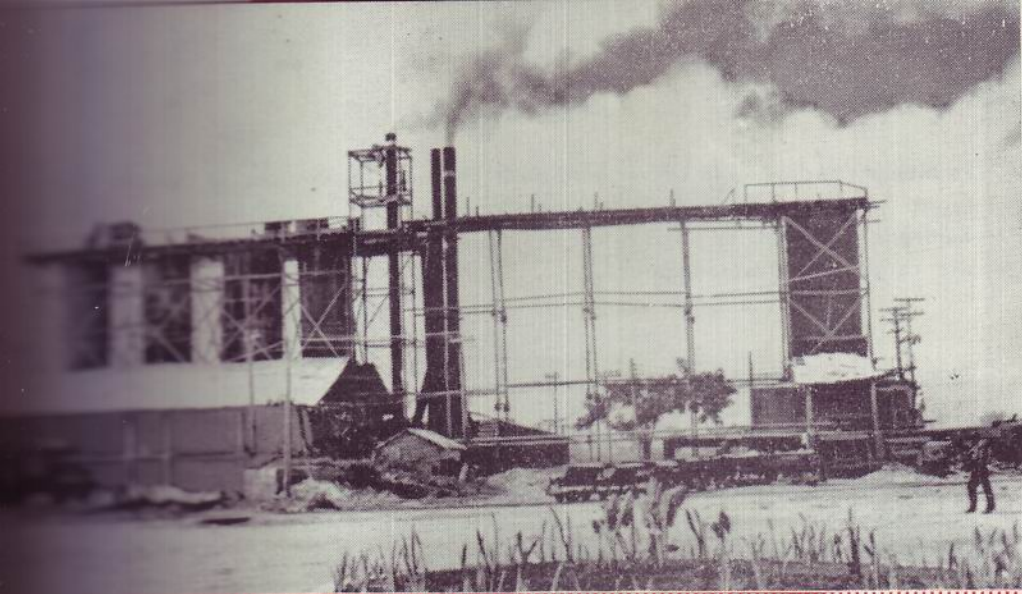
San Lázaro, 557, altos - Teléfono: A-2432 - Habana

JOSE PLATAS

Representante de Fábricas Extranjeras

EFFECTOS SANITARIOS
PLANTAS ELECTRICAS
"KOHLER OF KOHLER"

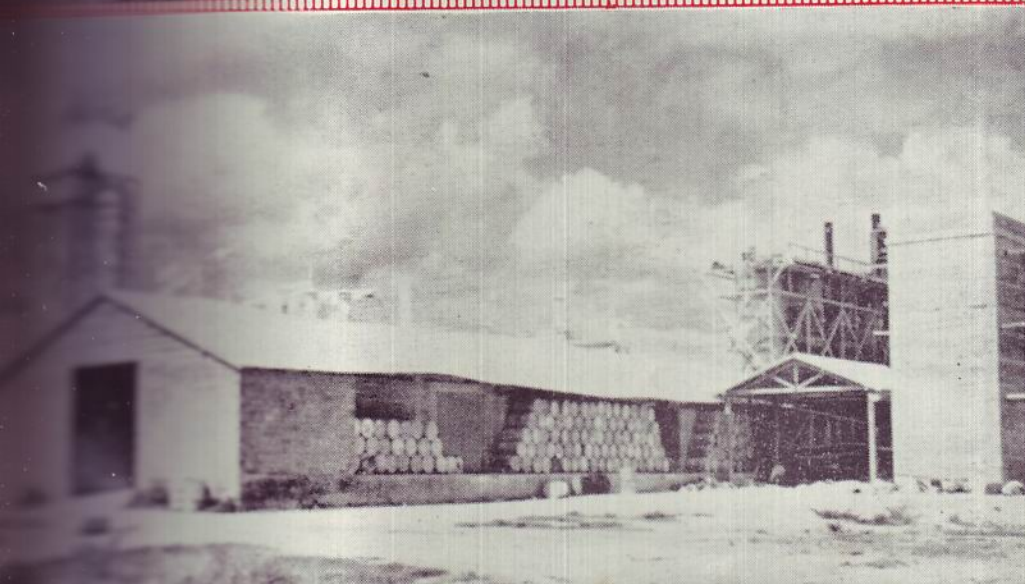
AMARGURA NUM. 64, (BAJOS)
entre San Ignacio y Mercaderes
TELEFONO: M-1581



Sección de Hornos
Verticales

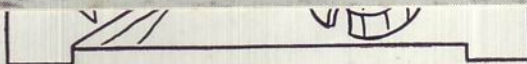


Vista panorámica de:
Fábrica de Cal
Planta de Trituración de
Piedra
Fábrica de Bloques de
Concreto



Sección de Plantas de
Hidratat
Almacenes y Silo de
1,200 Toneladas

BLOQUES



HABANA, CUBA.

JUEGOS DE BAÑOS
AZULEJOS

PAPEL DE
TAPIZAR

MACETAS VIDRIADAS
ARTICULOS PARA EL HOGAR

Cubasanita

CABLE: CUBASANITA
TELS.: M-7505 - A-8914

O'REILLY, 454
LA HABANA

INSTALACIONES Y EFECTOS ELECTRICOS

DEMESTRE Y CIA., S.A.

INGENIEROS ELECTRICISTAS

CARRETERA DE RANCHO BOYEROS, 560

TELEFONOS: I-5830 - I-3813

talleres

ornacem, s. a.

ORNAMENTACION DE CEMENTO
TERRAZZO

AVE. DE LA INDEPENDENCIA (Carretera Rancho Boyeros)
KILOMETRO 7 — CAPDEVILA

Teléfono: I-1749

bandin y cia. s.en c.

IMPORTADORES DE
EFECTOS SANITARIOS
Y MATERIALES DE
CONSTRUCCION

TELEFONOS: U-3058 - U-2424
CABLE Y TELEGRAFO: "BANDINCO"

AVENIDA DE MENOCAL NUM. 402
ESQUINA A SAN MIGUEL - HABANA

TELEFONO X-1062
APARTADO 256

CABLE Y TELEGRAFO
" PLANIOL "

R. J. PLANIOL Y CIA.

MADERAS DE TODAS CLASES, PLYWOOD, TEJAS, PAPEL DE TECHO, CEMENTO, CABILLA, TUBERIA

LUYANO 726, ESQ. A PORVENIR

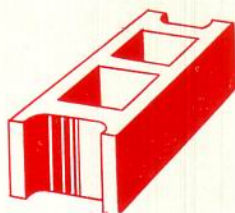
LA HABANA, CUBA

TEJAR TOLEDO

CONSISTENCIA, UNIFORMIDAD Y SERVICIO

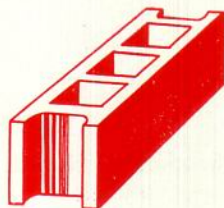
LADRILLOS

TELEFONO B0-7016 - MARIANAO



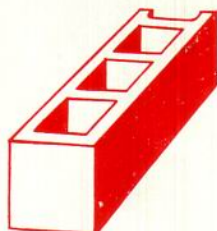
RESISTENCIA

En pruebas hechas en la Universidad de la Habana, los Bloques de Cemento Santa Teresa han dado un promedio de resistencia de 800 a 1,000 libras por pulgada cuadrada, de donde se llega a la conclusión de que un bloque soporta por sí solo una carga de 57½ toneladas.



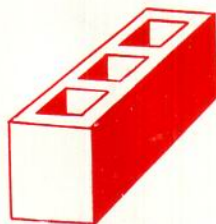
DURABILIDAD

Los Bloques de Cemento tienen la propiedad de endurecerse al contacto con la humedad de la atmósfera, dando por resultado que una fabricación de Bloques de Cemento sea más fuerte a medida que pasan los años.



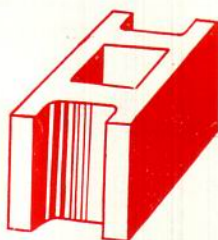
MEDIDAS UNIFORMES

Su simetría y uniformidad en las aristas dan lugar a paredes agradables a la vista permitiendo la variación en la estética del Edificio.



SUPERFICIES LISAS

Las superficies del Bloque de Cemento son lisas y bien acabadas lo que permite hacer bellas innovaciones en las fachadas y paredes de los edificios.



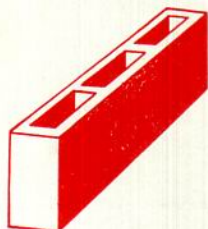
FACILIDAD DE OPERACION

El trabajo de los obreros rinde más, por lo fácil que resulta la colocación de los Bloques de Cemento, dando por resultado un ahorro considerable en mano de obra, además facilitan el trabajo de tal manera, que, obreros sin experiencia previa, pueden capacitarse rápidamente en la colocación de los Bloques de Cemento.

BLOQUES PARA NO REPELLAR

El Bloque de Cemento Santa Teresa por estar fabricado con granito y polvo de piedra de nuestras propias canteras y porque su elaboración se lleva a cabo por un proceso automático que distribuye la materia prima adecuadamente, tiene superficies lisas, compactas, y aristas uniformes.

A solicitud suministramos el material del mismo color del Bloque para coger las juntas de los mismos.



CÍA. COMERCIAL "AGUA DULCE", S. A.

MATERIALES DE FABRICACION — AZULEJOS DE TODOS COLORES
EFECTOS SANITARIOS — TUBERIAS DE TODAS CLASES

AVE. DE MEXICO, 463 (Antes Cristina)

TELEFONO A-8145 - HABANA

"LAFARGE" EL REY DE LOS CEMENTOS BLANCOS - SIEMPRE FRESCO

PRECIOS ESPECIALES PARA ARQUITECTOS E INDUSTRIALES

UNICOS DISTRIBUIDORES: AVELINO GONZALEZ, S. A.

AVENIDA DE ESPAÑA No. 463 - TELEFONO: M-3429 - CABLE Y TELEGRAFO: "VIVES" - LA HABANA

TEJAR CONSUELO, S. A.

LADRILLOS CONSUELO

ALTA CALIDAD

CALZADA DE PUENTES GRANDES No. 14

TELEFONO I-7052 - HABANA

LA CASA PONS, S. A.

FUNDADA EN 1866

EFECTOS SANITARIOS Y MATERIALES DE FABRICACION

AVENIDA DE BELGICA (EGIDO) No. 562, HABANA.
PARQUEO PARA CLIENTES ENTRADA POR ZULUETA

TELEFONOS: { ML - 1217
 { ML - 1577

FUNDICION SAN JOSE, S. A.

**FUNDICION DE HIERRO - BRONCE
TUBERIAS Y PIEZAS SANITARIAS**

- INDUSTRIA FUNDADA EN 1920
- LA PRIMERA EN TUBERIAS SANITARIAS

10 DE OCTUBRE 115 (Frente a Alejandro Ramirez)

TELEFONO W-7033

Ferretería EL UNIVERSO

M. SIERRA

**EFECTOS SANITARIOS, ELECTRICOS, MATERIALES DE CONSTRUCCION
GRAN DEPARTAMENTO TECNICO EN INSTALACIONES SANITARIAS**

PADRE VARELA, 766
(Belascoain)

TELEFONO: U-5821
La Habana, Cuba

MEDIDAS DE LOS BLOQUES DE CEMENTO SANTA TERESA

25 x 20 x 40 Cms. STANDARD
 25 x 20 x 40 Cms. ESQUINA
 20 x 20 x 40 Cms. STANDARD
 20 x 20 x 40 Cms. ESQUINA
 20 x 20 x 40 Cms. DOBLE ESQUINA
 15 x 20 x 40 Cms.
 10 x 20 x 40 Cms. TABIQUE
 20 x 20 x 20 Cms. MEDIO STANDARD
 20 x 20 x 20 Cms. MEDIO ESQUINA
 10 x 20 x 40 Cms. MEDIO ALTO
 7 x 20 x 40 Cms. PARA MARCOS
 3 1/2 x 20 x 40 Cms. GALLETAS
 ESCUADRAS
 BLOQUES EN "U"

DIMENSIONES MEDIAS DE LOS HUECOS..... 12.36-6.35-19.68 Cms.

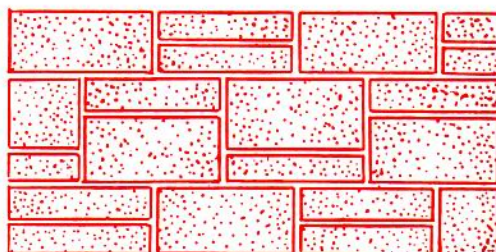
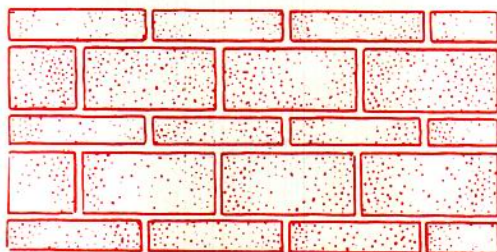
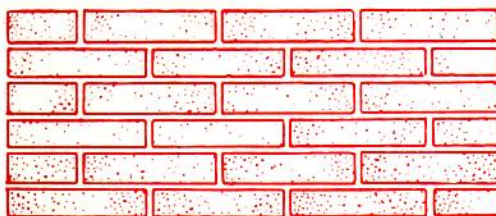
ESPESOR MEDIO DE LAS PAREDES Y NERVIOS..... 1 1/2 Plg. o 3.81 Cms.

ENSAYO A COMPRESION.....	Lbs./2"	Kg/Cm.2
	Sobre el área bruta	Sobre el área bruta
	991.73	64.42

PESO DE M² DE PARED DE BLOQUES DE CEMENTO

	10 Cm.	15 Cm.	20 Cm.	25 Cm.	Libras
Peso de Bloque de Cemento.....	23	27	40	45	
Mortero (M ³).....	0.02	0.02	0.02	0.02	M ³
Peso de la Pared terminada por M ²	370	440	630	690	Lbs./M ²

ALGUNAS COMBINACIONES DE BLOQUES



HIERROMAT CUBANA, S. A.

MATERIALES DE HIERRO Y CONSTRUCCION

CABILLAS - TUBERIA - ALAMBRES - CEMENTO BLANCO

CALZADA DE BUENOS AIRES Y AGUA DULCE - LA HABANA - TELEFONO I-4443

Taller de Carpintería en General

DE ANDRES C. LAGOA

Calle 4ta., entre Ave. 1ra. y Ave. 3ra., Rpto. Vista Alegre, Guanabacoa. Teléfono: X-2706

LADRILLOS MATO

PRODUCTORA DE LADRILLOS MATO, S. A.

LADRILLOS DE INSUPERABLE CALIDAD Y MAYOR RESISTENCIA. MEDIDAS STANDARD $10\frac{1}{2} \times 5 \times 3$

REAL No. 14 — PUENTES GRANDES — TELF. I-3455

REY Y COMPAÑIA, S. EN C.

MATERIALES DE CONSTRUCCION Y EFECTOS SANITARIOS

LAMPARILLA, 260, entre Habana y Compostela — TELF. A-9343 - LA HABANA, CUBA

MOSAICOS CRESPO, S. A.

FABRICA DE MOSAICOS • AZULEJOS DE TODAS CLASES

Peldaño para escalera antirresbalable
20 x 30, Patente No. 293

LOSA 14 x 28 PARA VENTANAS

Peldaño para escalera liso
20 x 30, Patente No. 300

AVE. 10 DE OCTUBRE NUMS. 168-170
PUENTE DE AGUA DULCE

CABLE Y TELEGRAFO: CRESPOCA
TELEFONO: M-8585

GONZALEZ Y HERMANOS

SUCESORES DE MANUEL LOPEZ

MADERAS - TEJAS

TELEFONO: OFICINAS: X-1785
TALLERES: X-1278

AGRAMONTE Y LUGAREÑO
LUYANO - LA HABANA



Canteras de Materias Prim

CALERA SANTA TERESA, S. A.

**DEPOSITO HABANA: 17 y 32, VEDADO
APARTADO 1691 - TELEFONOS: F-9111 - F-2971**

**FABRICA: CAÑAS-ARTEMISA
TELEFONOS: 183-2 y 193-3**

★

**CABLE Y TELEGRAFO
MADOMIN**

• *Una Industria al servicio de sus clientes*

CELESTINO JOARISTI y Cía.

ALMACEN DE FERRETERIA Y ESTRUCTURA DE ACERO

Almacenes:

M. GOMEZ, 385 - ESTEVEZ, 6 - FLORES, 2 y 4
TELEFONO: W-4950

Planta: X-3707 - Cable y Telégrafo: JOARISTI
MAXIMO GOMEZ NUMERO 933 - LA HABANA

CALERA SANTA TERESA, S. A.

Depósito Habana: 17 y 32 - VEDADO

APARTADO 1691 - HABANA. TELFS.: F-2971, F-9111

HIDRATO DE CAL EXTRAFINO - BLOQUES DE CEMENTO
ARENA - TERCIO HECHO A MAQUINA
MATERIALES DE CONSTRUCCION EN GENERAL

Fábrica: Cañas, Artemisa Teléfonos: 183 - 2 - 183 - 3
Cable y Telégrafo: "MADOMIN"



Compañía Nacional de Espejos, S.A.

Fábrica de espejos, especialidad en lunas para puertas de closet, vidrios y cristales de todas clases, existencias de cristal SOLEX, material que amortigua los efectos de los rayos solares, ladrillos de cristal, herrajes para persianas de Miami para usar cristales, cristales para automóviles y todo lo relacionado con el giro

ESPADA 515, ESQ. A VALLE
LA HABANA

TELEFONOS: { U-1913
U-5864

M A R M O L E S Y P I E D R A
CAPELLANIAS Y PISOS DE TERRAZO

GALLO Y CIA.

CAMPILLI, ESQUINA A SANTA TERESA
ALTURAS DEL BOSQUE, MARIANAO - B-2830

HELIOTERMOS

EL CALENTADOR SOLAR PERFECTO

APLICACIONES INDUSTRIALES, S. A.

O'REILLY No. 362 (entre Compostela y Habana)

TELEFONO A-4227

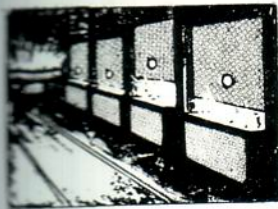
¡Sensacional!

HORMIGON LIGERO CON **AVECO**

AISLA CONTRA CALOR, FRIO Y RUIDO



El Hormigón Ligero con AVECO-VERMICULITE reúne todas las especificaciones para pisos y paredes para Plantas de Refrigeración y edificios de Almacenaje Frío.



Fábricas, Ingenios y Plantas Manufactureras. Para Hornos, Calderas y Aislante de Altas Temperaturas. AVECO-VERMICULITE con Cemento Portland o Lumnite puede ser premoldeado en formas irregulares para uso en temperaturas hasta 2200°F.



El material ideal para aislamiento en las casas modernas, las mantiene frescas y aumenta la eficiencia donde se utilice aire acondicionado. Disminuye los ruidos exteriores.

Hormigón Ligero AVECO-VERMICULITE es inerte, dieléctrico, no corrosivo, inofensivo para manipularse, y fácil de instalar. Es económico.



El Hormigón Ligero AVECO-VERMICULITE ahorra toneladas de carga muerta, es a prueba de fuego, y aísla paredes, pisos y techos. El hormigón perfecto para Edificios de Oficinas, Apartamentos, Hoteles, Escuelas y Hospitales.



Para Edificios en Fincas, Granero, Lechería, Ganadería, Casas de Pollos. Los pisos de Hormigón AVECO - VERMICULITE aseguran ganado más saludable, mayor productividad y protege contra calor, humedad, pudrición, insectos y roedores.



- AVECO-VERMICULITE se mezcla en proporciones de 1:3 a 1:16 por volumen (Con densidades de 60 lbs. bajando hasta 16 lbs. por pie cúbico respectivamente).

CANTIDADES APROXIMADAS REQUERIDAS PARA 1 YD. CU. DE HORMIGON COLOCADO			
Mezcla	Sacos de Cemento	Sacos de AVECO	Gals. de Agua
1:3	11	8 $\frac{1}{4}$	110
1:4	8 $\frac{1}{4}$	8 $\frac{1}{4}$	110
1:6	5 $\frac{1}{2}$	8 $\frac{1}{4}$	110
1:8	4 $\frac{1}{8}$	8 $\frac{1}{4}$	110
1:12	2 $\frac{1}{8}$	8 $\frac{1}{4}$	110

CARACTERISTICAS

Variación de temperatura de bajo-cero a 2200°F.
 Valor de Aislamiento de .46 a 1.26 Btu. por hora por pie cuadrado por pulgada de espesor por grado F. de diferencia de temperatura.
 Fuerza de Compresión de 25 a 650 libras por pulgada cuadrada.
 Prueba de Fuego. 100% Incombustible.
 Módulos de Elasticidad de 7,500 a 150,000 libras por pulgada cuadrada.
 Coeficiente de sonido de 25 a 70 db.
 Reducción de Transmisión en exceso de 40 db.
 Peso de 16 a 60 libras por pie cúbico.



AGREGADO LIGERO

PARA

**HORMIGON
 REPELLO
 ACUSTICA
 AISLAMIENTO
 BLOQUES**



AGREGADO VERMICULITE CORP., S.A.

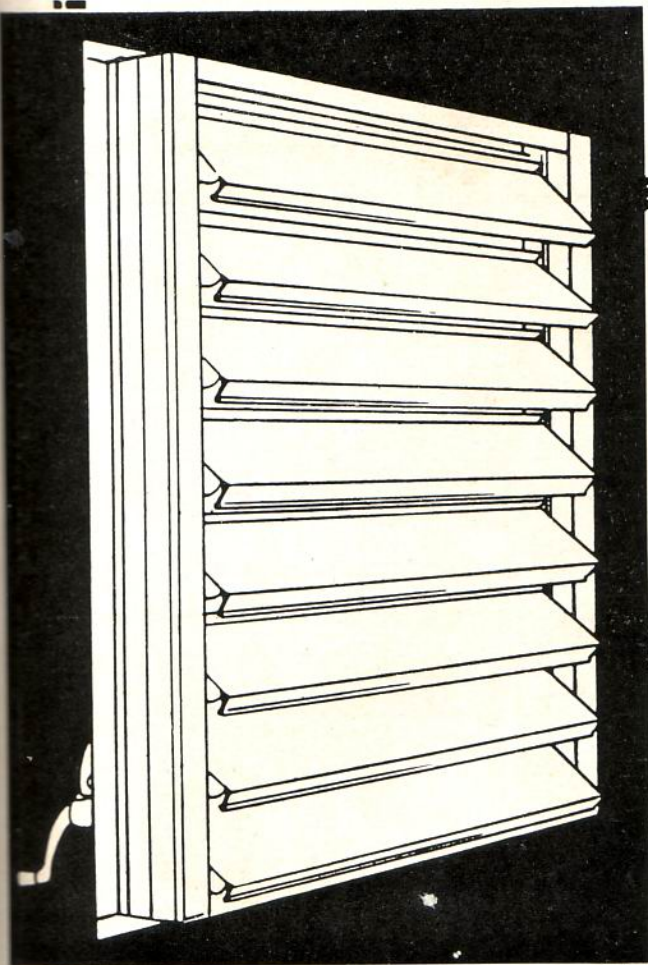
Carretera de Rancho Boyeros
 Km. 3 $\frac{1}{2}$ Zona Industrial

TELEFONO: 1-3985

APARTADO DE CORREOS No. 3542
 HABANA, CUBA.

OBI

La calidad en ventanas de **DURO-ALUMINIO!**



Las ventanas OBI son fabricadas por completo con secciones extrusión **DURO-ALUMINIO AMERICANO 63S-T5** ... y son tan fuertes; bellas y cómodas de operar que no tienen rival.

La única **con jamba integral** que tapa la junta entre ventana y muro interiormente.

Cierre **hermético**. Las tablillas no se pandean jamás.

Completamente **ensamblada con tornillos** para no perder nunca el temple. Sólo OBI ofrece esta ventaja.

Operador **silencioso**, garantizado contra roturas por el uso.

Pintadas al fuego en el color que se desee. Fáciles de limpiar desde el interior de la casa.

Las persianas con tablillas de duro-aluminio OBI pueden combinarse con ventanas de **tablillas de cristal**, a un alto igual. También pueden combinarse con "Picture Window".

Embellezca y déle distinción a su hogar con lo mejor en
VENTANAS DE

DURO-ALUMINIO:

OBI

A UN COSTO MENOR
DEL QUE UD. PIENSA!

- **BELLEZA**
- **CONFORT**
- **ECONOMIA**
- **DURACION**
- **CALIDAD**

Un producto de

INDUSTRIAS FENESTRA, S. A.

Carretera de R. Boyeros, Km. 7
Apartado 2821

Telf. I-1749
La Habana



Residencia construida en la Avenida Miami, entre Cristo y Universidad, Reparto Biltmore, Marianao.
Propietaria: Sra. M. Saladrigas de Galbán. Arquitecto: Juan Galbán Díaz. Construcción: Arquitectos Gelabert-Navia.

**ESTA RESIDENCIA HA SIDO EQUIPADA CON
LOS HERRAJES DE ALTA CALIDAD**

SARGENT

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

COMERCIAL OXFORD, S.A.

19 DE MAYO No. 5 esq. AYESTARAN - HABANA - TELEFONO: U-3809

G. MENENDEZ
Presidente

J. MANZARBEITIA
Director

SALON DE EXHIBICION

Agradeceremos visite nuestro Salón de Exhibición en 19 DE MAYO No. 5, CASI ESQUINA A AYESTARAN (al lado de "Vasanitram", S. A.) donde tendremos especial placer en atenderle.